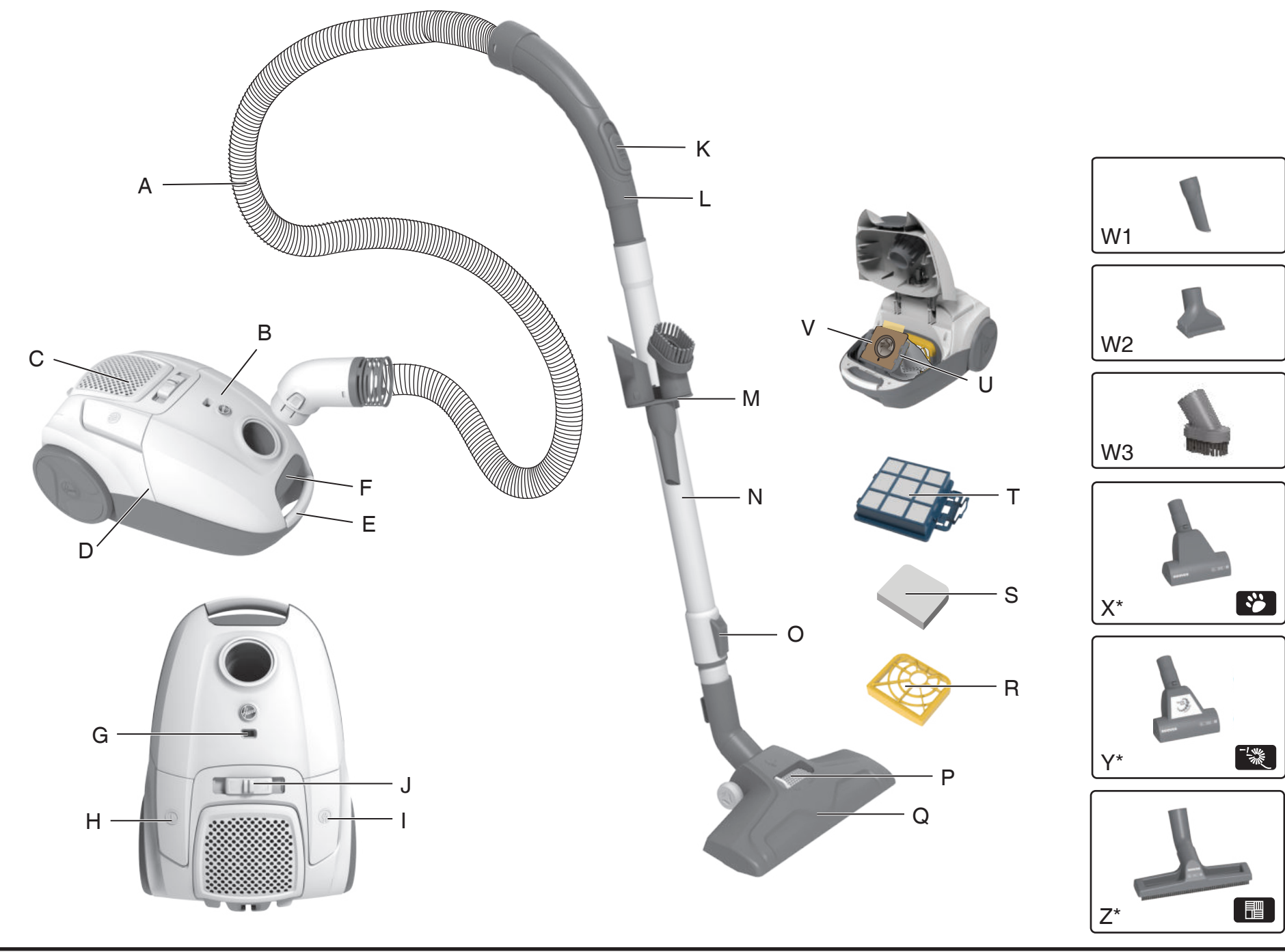
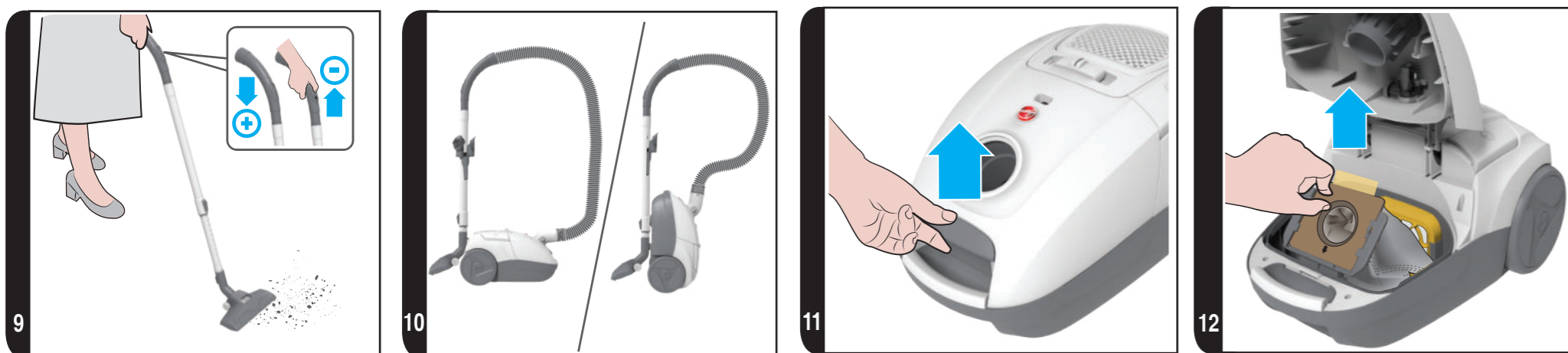
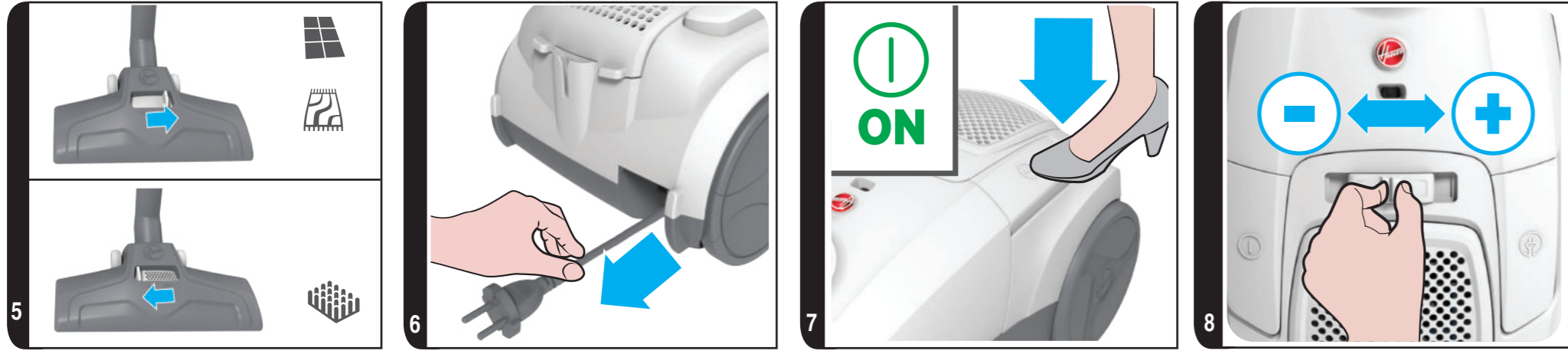
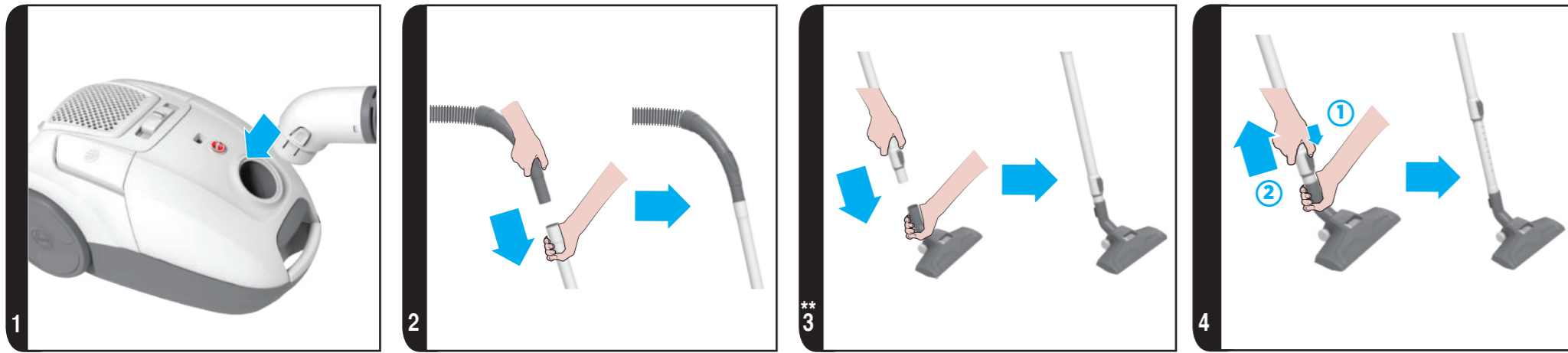




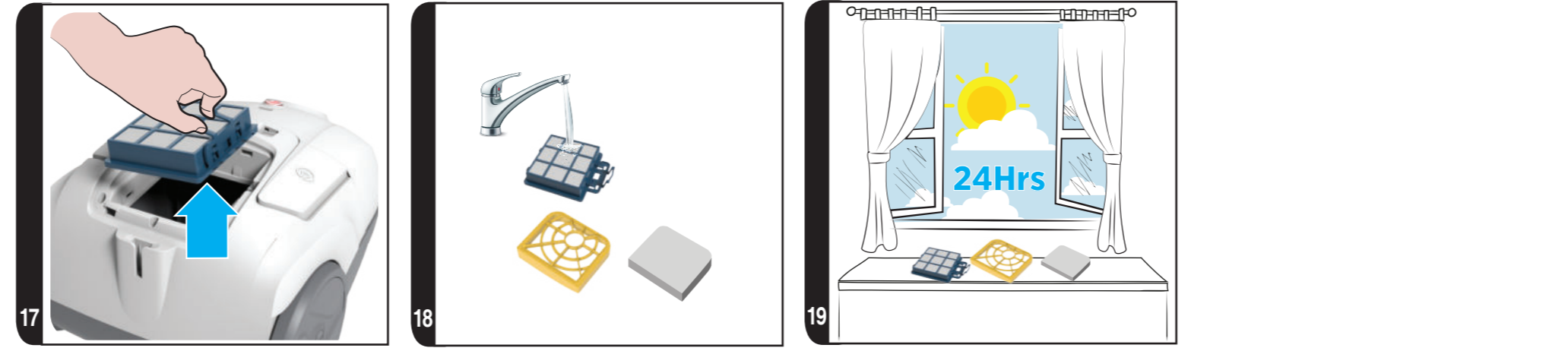
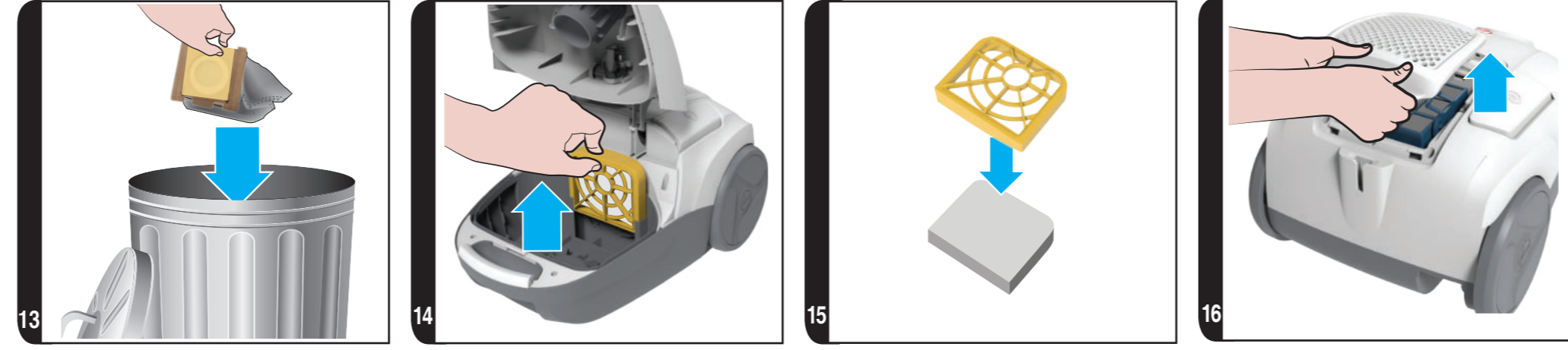
USER MANUAL (GB) .....P 01  
 MANUEL D'UTILISATION (FR) .....P 04  
 BEDIENUNGSANLEITUNG (DE) .....P 07  
 MANUALE ISTRUZIONI (IT) .....P 10  
 GEBRUIKERSHANDLEIDING (NL) .....P 13  
 MANUAL DE INSTRUÇÕES (PT) .....P 16  
 MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES) .....P 19  
 BRUGERVEJLEDNING (DK) .....P 22  
 BRUKSANVISNING (NO) .....P 25  
 INSTRUKTIONSMANUAL (SE) .....P 28  
 ΚΑΥΤΤΟΗΓΕ (FI) .....P 31  
 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ (GR) .....P 34  
 INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL) .....P 37  
 NÁVOD K OBSLUZE (CZ) .....P 40  
 NAVODILA ZA UPORABO (SI) .....P 43  
 UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA (SK) .....P 46  
 KULLANIM KILAVUZU (TR) .....P 49  
 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU) .....P 52



\*Certain Models Only \*\*May vary according to models



\*Certain Models Only \*\*May vary according to models



\*Certain Models Only \*\*May vary according to models

\*Certain Models Only \*\*May vary according to models

## INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

This appliance should only be used for domestic cleaning, as described in this user guide. Please ensure that this guide is fully understood before operating the appliance.

Do not leave the appliance plugged in. Always switch off and remove the plug from the socket after use, or before cleaning the appliance or any maintenance task.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the power cord is damaged stop using the appliance immediately. To avoid a safety hazard, an authorised HOOVER service engineer must replace the power cord.

Keep hands, feet, loose clothing and hair away from rotating brushes.

Use only attachments, consumables or spares recommended or supplied by HOOVER.

**Static electricity:** Some carpets can cause a small build up of static electricity. Any static discharge is not hazardous to health.

Do not use your appliance out of doors or on any wet surface or for wet pick up.

Do not pick up hard or sharp objects, matches, hot ashes, cigarette ends or other similar items.

Do not spray with or pick up flammable liquids, cleaning fluids, aerosols or their vapours.

Do not run over the power cord when using your appliance or remove the plug by pulling on the power cord.

Do not continue to use your appliance if it appears faulty.

**HOOVER service:** To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised HOOVER service engineer.

Do not stand on or wrap the cord around arms or legs when using your appliance.

Do not use the appliance to clean animals or people.

Do not position the appliance above you when cleaning the stairs.

### The Environment

The symbol on this appliance indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this appliance, please contact your local city office, your household and waste disposal service or the shop where you purchased the appliance.



 This appliance complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## GETTING TO KNOW YOUR CLEANER

- A. Hose
- B. Bag Door
- C. Exhaust Filter Cover
- D. Main Cleaner
- E. Carry Handle
- F. Bag Door Release Latch
- G. Mechanical Bag Check Indicator
- H. On/off Pedal
- I. Cord Reel Pedal
- J. Variable Power Control Slider
- K. Suction Regulator
- L. Hose Handle
- M. Accessory Holder
- N. Telescopic Tube
- O. Telescopic Tube Adjuster
- P. Suction Control Slider
- Q. Carpet and Floor Nozzle
- R. Pre-Motor Filter Frame
- S. Pre-Motor Filter
- T. Exhaust Filter
- U. Bag Holder
- V. Bag
- W. Accessory Set
  - W1. Crevice Tool
  - W2. Furniture Nozzle
  - W3. Dusting Brush
- X. Pet Hair Remover Mini Turbo Nozzle\*
- Y. Allergen Remover Mini Turbo Nozzle\*
- Z. Parquet Nozzle\*




## ASSEMBLING YOUR CLEANER


Remove all components from the packaging.

1. Connect the hose to the cleaner main body, ensuring it clips and locks into position. To release the hose: simply press the two latches on the hose end and pull. [1]
2. Connect the hose handle to the upper tube end. [2]
3. Connect the tube lower end to the carpet and floor nozzle\*\*. [3]
4. Put the accessory holder on the extension tube, then fix furniture tool, crevice tool, dust brush on the holder.

\* Certain Models Only    \*\* May vary according to model

## USING YOUR CLEANER

1. Extract power cord and plug it into the power supply. Do not pull the cord beyond the red marker. [6]
2. Adjust the telescopic tube to the desired height and raise or lower the tube to the most comfortable cleaning position. [4]
3. After connecting the telescopic tube to the Carpet and Floor Nozzle, adjust the suction control slider on the nozzle according to your cleaning needs [5]:
  - Hard Floor Cleaning:** Adjust the suction control slider on the nozzle to the symbol.  [5]
  - Standard Carpet:** Adjust the suction control slider on the nozzle to the symbol.  [5]
  - Long Pile Carpet:** Adjust the suction control slider on the nozzle to the symbol.  [5]

To obtain the best performance and efficiency on Carpet adjust the suction control slider on the nozzle to the symbol.  [5]

The suction control can also be used to reduce the operating push force.
4. Switch the cleaner on by pressing the On/Off Pedal on the cleaner main body. [7]
5. Adjust the power level by moving the variable power control slider. [8]
6. Adjust the suction regulator to the desired level. [9]
7. Switch off at the end of use by pressing the On/Off Pedal. Unplug and extract power cord again to wind the power cord back into the cleaner.
8. Parking and Storage - The tube can be parked for temporary storage while in use, or in the storage position when not in use. [10]

## ACCESSORIES

The Crevice tool, Furniture nozzle and Dusting brush are stored on the accessory holder.

All accessories can be fitted to the end of the handle or the end of the telescopic tube.

**Crevice Tool** – For corners and hard to reach areas. [W1]

**Furniture Nozzle** – For soft furniture and fabrics. [W2]

**Dusting Brush** – For bookshelves, frames, keyboards and other delicate areas. To extend the brushes push the button on the body of the tool. [W3]

**Parquet Nozzle\*** – For parquet floors and other delicate floors. [Z]

**IMPORTANT:** Do not use mini turbo nozzles on rugs with long fringes, animal hides and carpet pile deeper than 15mm. Do not keep the nozzle stationary while brush is rotating.

## CLEANER MAINTENANCE

### Replacing the Dust Bag

If the Mechanical Bag Check Indicator is red, please check and, if necessary, replace the bag.

1. Lift the bag door release latch, open the bag door and remove the bag. [11,12] The full dust bag should be disposed correctly and carefully. [13]
2. Fold a new bag as shown on the bag and fit by inserting the collar into the bag holder.
3. Close the bag door.

**WARNING:** The bag door will NOT close if the dust bag and/or the bag holder are not assembled to the cleaner. Always ensure the bag is present when closing the bag door.

**REMEMBER:** The Mechanical Bag Check Indicator may be red, also if an obstruction has occurred. In this case refer to 'Remove a blockage from the system'.

### Cleaning the filters:

To maintain optimum performance of your cleaner, please wash the filters after each 5 bag changes.

#### Cleaning the pre-motor filter:

1. Lift the bag door release latch to open the cover and remove the bag. [11,12]
2. Remove the pre-motor filter frame from the cleaner. [14]
3. Remove the filter from the pre-motor filter frame. [15]
4. Wash the pre-motor filter using warm water [18] and allow it to dry [19] thoroughly before inserting it into the cleaner.

#### Cleaning the exhaust filter:

1. Unclip the exhaust filter cover and remove the exhaust filter pack. [16,17]
2. Wash the exhaust filter using warm water [18] and allow it to dry [19] thoroughly before inserting it into the cleaner.

**REMEMBER:** Do not use hot water or detergents. In the unlikely event of the filters becoming damaged, fit a Genuine Hoover replacement. Do not try and use the product without a dust bag or filter fitted.

#### Cleaning the permanent cloth dust bag\* (\* Certain model only)

To maintain optimum performance we recommend that you wash the permanent cloth dust bag after every 5 full bags. Empty the contents of the bag into a bin, wash the bag under warm water, remove excess water and leave to dry fully before replacing.

#### Removing a blockage from the system

If the Mechanical Bag Check Indicator is red:

1. Check if the bag is full. If so refer to 'Replacing the Dust Bag'.
2. If it is not full, then:
  - A. Do the filters need cleaning? If so refer to 'Cleaning the Filters'.

\* Certain Models Only    \*\* May vary according to model

B. Check if there is any other blockage in the system

- Use a rod or a pole to remove any blockage from telescopic tube or flexible hose.

**WARNING:** The Mechanical Bag Check Indicator will remain red if the cleaner is used when the bag is full, if there is a blockage or if the filters are dirty. If the cleaner is used for a significant period with the bag check indicator in red, a thermal cut out will switch the cleaner off to prevent overheating. The bag check indicator turns off once the cleaner has switched off to signal that the thermal cut out has been activated. If this should happen, switch the cleaner off, unplug and correct the fault. It will take about 30 minutes for the cut out to automatically reset.

## USER CHECKLIST

Should you have a problem with the product, complete this simple user checklist before calling your local Hoover service.

- Is there a working electricity supply to the cleaner? Please check with another electrical appliance.
- Is the dust bag over-filled? Please refer to 'Cleaner Maintenance'.
- Is the Filter blocked? Please refer to 'Cleaner Maintenance'.
- Are the hose or nozzle blocked? Please refer to 'Removing a blockage from the system'.
- A thermal cut out switches off the cleaner to prevent overheating if it is used when full or there is a blockage or dirty filters. If this should happen: switch off, unplug and correct the fault. It will take about 30 minutes for the cut out to automatically reset.

## IMPORTANT INFORMATION

### Hoover spares and Consumables

Always replace parts with genuine Hoover spares. These are available from your local Hoover dealer or direct from Hoover. When ordering parts always quote your model number.

### Hoover Service

Should you require service at any time, please contact your local Hoover Service Office.

### Quality

Hoover's factories have been independently assessed for quality. Our products are made using a quality system which meets the requirements of ISO 9001.

### Your Guarantee

The guarantee conditions for this appliance are as defined by our representative in the country in which it is sold. Details regarding these conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

Subject to change without notice.

## INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION EN SÉCURITÉ

Cet appareil doit être utilisé uniquement pour un nettoyage domestique, conformément à ce guide d'utilisation. Veuillez vous assurer que ces instructions sont bien comprises avant d'utiliser l'appareil.

Ne laissez pas l'appareil branché. Éteignez et débranchez toujours l'appareil après l'avoir utilisé, ou avant de le nettoyer ou de procéder à son entretien.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances en la matière. Ces dernières doivent recevoir des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne devraient pas être effectués par des enfants sans supervision.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Pour éviter les risques d'accident, un réparateur HOOVER agréé doit remplacer le cordon d'alimentation.

Maintenez les mains, pieds, vêtements et cheveux à distance des brosses rotatives.

N'utilisez que les accessoires, consommables ou pièces détachés recommandés ou fournis par HOOVER.

**Électricité statique** : Certains tapis peuvent entraîner une petite accumulation d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique ne sont pas dangereuses pour la santé.

N'utilisez pas votre appareil à l'extérieur, sur une surface humide ou aspirer des débris humides.

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.

Ne pulvérisez ou n'aspirez pas de liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne le débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux.

**Service Hoover** : Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien ou les réparations qu'à un réparateur HOOVER agréé.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation ou ne l'enroulez pas sur vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Lors du nettoyage des escaliers, ne placez pas l'appareil dans une position plus haute que la vôtre.

### Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être considéré comme une ordures ménagère. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La déposition doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour plus d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## CONNAITRE VOTRE ASPIRATEUR

- A. Flexible
- B. Trappe d'accès au sac
- C. Couvercle du filtre d'évacuation
- D. Corps de l'aspirateur
- E. Poignée de transport
- F. Loquet de déverrouillage de la trappe
- G. Indicateur de remplissage de sac mécanique
- H. Bouton marche/arrêt
- I. Pédale d'enroulement du cordon
- J. Variateur de puissance
- K. Variateur de puissance
- L. Poignée du flexible
- M. Porte-accessoires
- N. Tube télescopique
- O. Bouton de réglage du tube télescopique
- P. Variateur de commande d'aspiration
- Q. Brosse pour moquette et sol dur
- R. Cadre de filtre pré-moteur
- S. Filtre pré-moteur
- T. Filtre d'évacuation
- U. Porte-sac
- V. Sac
- W. Jeu d'accessoires
  - W1. Suceur plat
  - W2. Petit suceur
  - W3. Brosse meuble
- X. Mini turbobrosse pour éliminer les poils d'animaux domestiques\*
- Y. Mini turbobrosse pour élimination des allergènes\*
- Z. Brosse parquet\*
- AA.

## MONTAGE DE L'ASPIRATEUR




Sortez tous les composants de l'emballage.


1. Raccordez le flexible à l'aspirateur en veillant à ce qu'il se fixe bien et se verrouille correctement. Pour détacher le tuyau : il suffit d'appuyer sur les deux loquets du tuyau et de tirer. [1]
2. Connectez la poignée du tuyau à l'extrémité supérieure du tube. [2]
3. Raccordez l'extrémité inférieure du tube à la brosse moquette et sol dur. [3]
4. Mettez le porte-accessoires sur le tube d'extension, puis fixer l'accessoire de meuble, le suceur plat, la brosse meuble sur le support.

\* Sur certains modèles uniquement

\*\* Peut varier en fonction du modèle

## UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Sortez le cordon d'alimentation et branchez-le sur la prise d'alimentation. Ne sortez pas le cordon au-delà du repère rouge. [6]
2. Réglez le tube télescopique à la hauteur désirée et rehaussez ou abaissez la poignée au niveau le plus confortable pour vous. [4]
3. Après avoir connecté le tube télescopique à la brosse moquette et sol, réglez le variateur de commande d'aspiration sur la buse selon vos besoins [5]:
  - Dépoussiérage sur sols durs** : Réglez le variateur de commande d'aspiration sur la buse jusqu'au symbole.  [5]
  - Tapis standard** : Réglez le variateur de commande d'aspiration sur la buse jusqu'au symbole.  [5]
  - Tapis à poil long** : Réglez le variateur de commande d'aspiration sur la buse jusqu'au symbole.  [5]

Pour obtenir les meilleures performances et la meilleure efficacité sur la moquette, réglez le variateur de commande d'aspiration sur la buse sur le symbole.  [2]

Le variateur de commande d'aspiration peut également être utilisé pour réduire la force de poussée de fonctionnement.
4. Allumez l'aspirateur en appuyant sur la pédale Marche/Arrêt placée sur le corps principal de l'aspirateur. [7]
5. Réglez le niveau de puissance en déplaçant la glissière de contrôle de puissance variable. [8]
6. Réglez le variateur d'aspiration au niveau désiré. [9]
7. Éteignez l'aspirateur après utilisation en appuyant sur la pédale Marche/Arrêt. Débranchez et sortez le cordon d'alimentation pour le rembobiner dans l'aspirateur.
8. Parking et rangement - Le tube peut être mis en position « parking » pour l'immobilisation temporaire pendant l'utilisation, ou en position « rangement » lorsque l'aspirateur n'est pas utilisé. [10]

## ACCESSOIRES

Le suceur plat, le petit suceur et la brosse à poussière sont stockés sur le porte-accessoires.

Tous les accessoires s'adaptent à la poignée du flexible ou à l'extrémité du tube télescopique.

**Suceur plat** – Pour coins et endroits difficiles d'accès. [W1]

**Petit suceur** – Pour tissus d'ameublement. [W2]

**Brosse meuble** – Pour étagères, cadres, claviers et autres surfaces délicates. Pour sortir les brosses, appuyez sur le bouton situé sur le corps de l'accessoire. [W3]

**Brosse parquet\*** – Pour parquets et autres sols délicats. [Z]

**IMPORTANT** : N'utilisez pas les suceurs mini turbo sur les tapis à franges longues, les peaux d'animaux ou les moquettes à poils de plus de 15 mm de longueur. Ne pas laisser la brosse fixe au sol lorsque la turbo brosse est activé.

## ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

### Remplacement du sac à poussière

Si l'indicateur de contrôle mécanique du sac est rouge, veuillez vérifier et, si nécessaire, remplacer le sac.

1. Soulevez le loquet de déverrouillage de la trappe pour ouvrir la trappe et retirez le sac. [11,12] Vous pouvez alors le mettre à la poubelle soigneusement. [13]
2. Ensuite, mettez en place un sac neuf en insérant la cartonnnette dans le porte-sac comme illustré sur le sac.
3. Fermez la trappe du sac-à-poussière.

**MISE EN GARDE :** Le capot de l'aspirateur ne se fermera PAS si le sac à poussière et/ou le porte-sac ne sont pas mis en place dans l'aspirateur. Assurez-vous toujours qu'il y ait le sac lorsque vous fermez la trappe du sac.

**ATTENTION :** L'indicateur de contrôle mécanique du sac peut être rouge, également en cas d'obstruction. Dans ce cas, reportez-vous à « Pour éliminer un blocage dans le système ».

### Nettoyage des filtres :

Pour maintenir votre aspirateur en état de marche optimal, veuillez laver les filtres dès que vous avez remplacé au moins 5 fois votre sac.

### Nettoyage du filtre pré-moteur :

1. Soulevez le loquet de déverrouillage de la trappe pour ouvrir le couvercle et retirez le sac. [11,12]
2. Retirez le cadre du filtre pré-moteur de l'aspirateur. [14]
3. Retirez le filtre du cadre du filtre pré-moteur. [15]
4. Lavez le filtre pré-moteur à l'aide d'eau chaude [18] et laissez-le sécher complètement [19] avant de le remettre sur l'aspirateur.

### Nettoyage du filtre d'évacuation sortie moteur :

1. Détachez le couvercle du filtre d'échappement et retirez le paquet de filtres d'échappement. [16,17]
2. Lavez le filtre de sortie de l'air sous de l'eau chaude [18] et laissez-le sécher [19] complètement avant de le remettre sur l'aspirateur.

**ATTENTION :** N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents. Dans le cas peu probable où les filtres seraient endommagés, remplacez-les par des filtres de la marque HOOVER. N'utilisez pas l'aspirateur sans sac ou sans filtres.

### Nettoyage du sac à poussière permanent\* (\* Sur certains modèles uniquement)

Pour maintenir votre aspirateur en état de marche optimal, veuillez laver le sac permanent tous les 5 vidages de sac. Videz le contenu du sac dans une poubelle, lavez le sac à l'eau chaude, éliminez l'excédent d'eau et laissez sécher complètement avant de le remettre en place.

### Pour éliminer un blocage dans le système

Si l'indicateur de contrôle mécanique du sac est rouge :

1. Vérifiez si le sac est plein. Si c'est le cas reportez-vous à « Pour remplacer le sac à poussière ».
2. Si ce n'est pas le cas :
  - A. Les filtres ont-ils besoin d'être nettoyés ? Si c'est le cas, voir « Nettoyage des filtres ».
  - B. Vérifiez qu'il n'y ait pas de blocage à un autre endroit du système.
    - Éliminez toute obstruction dans le tube télescopique ou dans le flexible à l'aide d'une tige ou d'un manche.

\* Sur certains modèles uniquement    \*\* Peut varier en fonction du modèle

**MISE EN GARDE :** L'indicateur de contrôle mécanique du sac reste rouge si le nettoyeur est utilisé alors que le sac est plein, s'il y a une obstruction ou si les filtres sont sales. S'il est utilisé pendant une durée prolongée et que le voyant de remplissage du sac est rouge, un disjoncteur thermique arrête automatiquement l'aspirateur pour éviter tout risque de surchauffe. Le voyant de remplissage du sac s'éteint une fois que l'aspirateur est arrêté pour indiquer que le disjoncteur thermique a été activé. Si cela se produit, éteignez l'aspirateur, débranchez-le et faites le nécessaire pour rectifier le problème. Le coupe-circuit se réinitialisera automatiquement au bout de 30 minutes.

## LISTE DE CONTRÔLE UTILISATEUR

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente Hoover.

- L'aspirateur est-il alimenté en électricité ? Veuillez vérifier la prise utilisée avec un autre appareil électrique.
- Le sac à poussière est-il saturé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le filtre est-il encrassé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le tube ou le flexible est-il bouché ? Veuillez vous reporter à « Pour éliminer une obstruction ».
- Un relais thermique de protection arrête l'aspirateur pour éviter toute surchauffe s'il est utilisé en étant plein, en présence d'obstruction ou de filtres sales. Si cela se produit, éteindre, débrancher et corriger le défaut. Le coupe-circuit se réinitialisera automatiquement au bout de 30 minutes.

## INFORMATIONS IMPORTANTES

### PIÈCES DÉTACHÉES ET CONSOMMABLES HOOVER

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

### Service Hoover

Pour toute intervention à tout moment, veuillez contacter le service après-vente Hoover le plus proche.

### QUALITÉ

La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

### VOTRE GARANTIE

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenus auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.



## HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch im Haushalt und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Sie sollten das Gerät ausschließlich gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Vor dem Gebrauch des Gerätes muss die vorliegende Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden worden sein.

Ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose. Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Wartung immer aus, ziehen den Netzstecker aus der Steckdose und lassen es abkühlen.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, sowie körperlich, geistig oder sensorisch behinderten Personen bzw. Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Gebrauch nur unter Aufsicht oder unter Anleitung für die sichere Benutzung und den damit verbundenen Gefahren benutzt werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht ausgeführt werden.

Ist das Netzkabel beschädigt, darf das Gerät NICHT mehr benutzt werden. Im Falle eines Defektes darf das Netzkabel nur durch einen autorisierten HOOVER-Kundendiensttechniker ausgetauscht werden.

Hände, Füße, lose Kleidung und Haare von den rotierenden Bürsten fernhalten.

Verwenden Sie nur von HOOVER empfohlene oder gelieferte Zubehörteile, Verbrauchsmaterialien und Ersatzteile.

**Statische Aufladung:** Manche Teppiche können die Bildung statischer Elektrizität verursachen. Diese ist nicht gesundheitsschädlich.

Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien, auf nassen Oberflächen oder zur Aufnahme von feuchtem Schmutz.

Vermeiden Sie es, harte oder scharfe Gegenstände, Streichhölzer, heiße Asche, Zigarettenkippen oder Ähnliches aufzusaugen.

Niemals entzündliche Flüssigkeiten, Reinigungsmittel, Aerosole oder deren Dämpfe auf das Gerät sprühen oder damit aufsaugen.

Während des Betriebs nicht über das Netzkabel fahren. Nicht am Kabel ziehen, um den Gerätestecker aus der Steckdose zu ziehen.

Stellen Sie die Verwendung des Gerätes ein, wenn ein Defekt am Gerät vermutet wird.

**Hoover-Kundendienst:** Um auf Dauer den sicheren und effizienten Betrieb dieses Gerätes zu gewährleisten, empfehlen wir, Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem zugelassenen HOOVER-Kundendienst durchführen zu lassen.

Treten Sie beim Gebrauch des Gerätes nicht auf das Netzkabel und wickeln Sie es sich nicht um Ihre Arme oder Beine.

Benutzen Sie das Gerät nicht zur Reinigung von Menschen oder Tieren.

Positionieren Sie das Gerät bei der Reinigung von Treppen nicht oberhalb von Ihnen.

### Umweltschutz

Das am Gerät angebrachte Symbol gibt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen ist. Die Entsorgung ist in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften für die umweltgerechte Abfallentsorgung vorzunehmen. Ausführlichere Informationen über die Müllbehandlung und das Recycling dieses Gerätes erhalten Sie von der zuständigen Umweltbehörde, der Müllentsorgungsstelle Ihrer Gemeindeverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.



Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## GERÄTEBESCHREIBUNG

- A. Saugschlauch
- B. Staubbehälterfachabdeckung
- C. Abdeckung für Abluftfilter
- D. Gerätechassis
- E. Tragegriff
- F. Entriegelungslasche für Staubbehälterfachabdeckung
- G. Mechanische Staubbehälterfüllanzeige
- H. EIN-/AUS-Schalter
- I. Fußtaste für automatische Kabelaufwicklung
- J. Schieberegler für elektronische Leistungsregulierung
- K. Nebenluftregelung
- L. Handgriff
- M. Zubehörhalterung
- N. Rasterteleskoprohr
- O. TeleskoprohrLängenverstellung
- P. Nebenluftschieberegler
- Q. Umschaltbare Bodendüse
- R. Vormotorfilterrahmen
- S. Vormotorfilter
- T. Abluftfilter
- U. Staubbeutelhalter
- V. Staubbeutel
- W. Zubehör
  - W1. Fugendüse
  - W2. Polsterdüse
  - W3. Möbelpinsel
- X. Miniturbodüse\*
- Y. Miniturbodüse\*
- Z. Hartbodendüse\*





## ZUSAMMENBAU DES GERÄTES

Nehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton.

1. Befestigen Sie das eine Ende des Saugschlauches am Gerätekorpus, so dass es spürbar einrastet. Zum Abnehmen des Schlauches drücken Sie die beiden Schnappverschlüsse am Ende des Schlauchanschlusses und ziehen den Schlauch heraus. **[1]**
2. Das obere Ende des Teleskoprohrs am Handgriff befestigen. **[2]**
3. Befestigen Sie die gewünschte Bodendüse am unteren Rohrende\*\*. **[3]**
4. Stecken Sie den Zubehörhalter auf das Verlängerungsrohr und danach das Möbelzubehör, die Fugendüse und den Möbelpinsel auf den Halter.

\* Geräteausstattung ist modellabhängig    \*\* Je nach Modell unterschiedlich

## GEBRAUCH DES GERÄTES

1. Ziehen Sie das Netzkabel raus und schließen es an eine Steckdose an. Ziehen Sie das Kabel keinesfalls weiter, als bis zur roten Markierung heraus. **[6]**
2. Stellen Sie das Teleskoprohr auf die gewünschte Höhe ein oder schieben und das Rohr nach unten auf die Höhe, die zur Reinigung am bequemsten ist. **[4]**
3. Stellen Sie, nach dem Sie das Teleskoprohr in die umschaltbare Bodendüse gesteckt haben, den Nebenluftregelung-Schieberegler auf der Düse entsprechend Ihren Reinigungsanforderungen ein. **[5]:**  
**Hartbodenreinigung:** Stellen Sie den Nebenluftregelung-Schieberegler auf der Düse auf das Symbol.  **[5]**  
**Normaler Teppichboden:** Stellen Sie den Nebenluftregelung-Schieberegler auf der Düse auf das Symbol.  **[5]**  
**Teppichboden mit langem Flor:** Stellen Sie den Nebenluftregelung-Schieberegler auf der Düse auf das Symbol.  **[5]**  
 Um auf dem Teppichboden die beste Leistung und Effizienz zu erzielen, schieben Sie den Nebenluftschieberegler auf der Düse auf das Symbol.  **[24]**  
 Die Nebenluftregelung kann auch verwendet werden, um die Saugkraft zu reduzieren.
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste betätigen. **[7]**
5. Passen Sie die Leistungsstufe durch Bewegen des Leistungsschiebereglers an. **[8]**
6. Stellen Sie den Nebenluftregler am Handgriff auf die gewünschte Stufe ein. **[9]**
7. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch durch erneutes Betätigen der Ein-/Aus-Taste aus. Ziehen Sie den Stecker vorsichtig aus der Steckdose raus und ziehen das Kabel nochmals kurz aus dem Gerät heraus, damit das Kabel zurück in das Gerät gezogen wird.
8. Abstellen und Parken - Das Rohr kann während des Gebrauchs vorübergehend abgestellt oder geparkt werden, wenn es nicht in Gebrauch ist. **[10]**

## ZUBEHÖR

Die Fugendüse, Polsterdüse und der Möbelpinsel auf den Zubehörhalter. Alle Zubehörteile können direkt am Handgriff oder am Teleskoprohr befestigt werden.  
**Fugendüse** – Ideal zur Reinigung von Ecken und schwer zugänglichen Bereichen. **[W1]**  
**Polsterdüse** – Ideal zur Reinigung von Polstermöbeln. **[W2]**  
**Möbelpinsel** – Für Bücherregale, Bilderrahmen, Tastaturen und andere empfindliche Bereiche. Zum Verlängern der Bürsten die Taste am Zubehörteil drücken und die Bürsten in die gewünschte Position schieben. **[W3]**  
**Hartbodendüse\*** – Ideal zur Reinigung von Parkettböden und anderen empfindlichen Hartböden. **[Z]**

**WICHTIG:** Benutzen Sie die Miniturbodüse nicht auf Teppichen und Vorlegern mit langen Fransen, auf Tierfellen und auf über 15 mm tiefem Teppichflor. Halten Sie die Düse bei sich drehender Bürstwalze nicht still.

## WARTUNG DES GERÄTES

### Ersetzen des Staubbeutels

Wenn die mechanische Staubbehälterfüllanzeige rot ist, überprüfen Sie bitte den Staubbeutel und ersetzen ihn gegebenenfalls.

1. Heben Sie den Verschluss der Staubbeutelabdeckung nach oben, um die Staubbeutelabdeckung zu öffnen und den Beutel zu entfernen. [11,12] Den vollen Staubbeutel vorsichtig entsorgen. [13]
2. Neuen Staubbeutel wie darauf abgebildet falten und mit der Manschette in den Beutelhalter einsetzen.
3. Die Staubbeutelabdeckung wieder schließen.

**WARNUNG:** Die Staubbeutelabdeckung lässt sich nicht schließen, wenn der Staubbeutel bzw. der Staubbeutelhalter nicht oder nicht korrekt eingesetzt sind. Stellen Sie immer, wenn Sie die Staubbeutelabdeckung schließen, sicher, dass der Staubbeutel eingesetzt ist.

**ACHTUNG:** Die mechanische Staubbehälterfüllanzeige kann rot sein, auch wenn eine Verstopfung vorhanden ist. Siehe dazu "Verstopfung des Saugtrakts beheben".

### Reinigung der Filter:

Waschen Sie zur Aufrechterhaltung der optimalen Leistungsfähigkeit Ihres Gerätes die Filter spätestens nach jedem fünften Wechsel des Staubbeutels gründlich aus oder tauschen diese.

### Reinigung des Vormotorfilters:

1. Heben Sie den Verschluss der Staubbeutelabdeckung an um die Abdeckung zu öffnen und den Staubbeutel zu entfernen. [11,12]
2. Nehmen Sie die Vormotorfilterhalterung vom Gerät ab. [14]
3. Nehmen Sie den Filter vom Vormotorfilterrahmen ab. [15]
4. Waschen Sie den Vormotorfilter mit warmem Wasser [18] und lassen Sie ihn vollständig trocknen [19], bevor Sie ihn wieder in den Staubsauger einsetzen.

### Reinigung des Abluftfilters:

1. Lösen Sie die Abdeckung des Abluftfilters und nehmen Sie das Abluftfilterpaket heraus. [16,17]
2. Waschen Sie den Abluftfilter mit warmem Wasser [18] und lassen Sie ihn vollständig trocknen [19], bevor Sie ihn wieder in den Staubsauger einsetzen.

**ACHTUNG:** Verwenden Sie kein heißes Wasser und keine Reinigungsmittel. Sollte der Filter beschädigt sein, bitte nur gegen einen HOOVER-Originalfilter austauschen. Nicht versuchen, das Gerät ohne eingesetzten Staubbeutel oder Filter in Betrieb zu nehmen.

### Reinigung des Permanentstaubbeutels\* (\* Geräteausstattung ist modellabhängig)

Um die optimale Leistung zu erzielen, empfehlen wir den Permanentstaubbeutel spätestens nach jedem fünften Leeren gründlich auszuwaschen. Entleeren Sie den Inhalt des Staubbeutels in einen Abfallbehälter, waschen Sie den Staubbeutel mit handwarmem Wasser aus, entfernen Sie überschüssiges Wasser vom dem Filter und lassen ihn gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder verwenden.

### Siehe „Verstopfung des Saugtraktes beheben“

Wenn die mechanische Staubbehälterfüllanzeige rot ist:

1. Prüfen, ob der Beutel voll ist. Wenn ja siehe "Auswechseln des Staubbeutels".
2. Ist der Staubbeutel nicht voll:

A. Müssen die Filter gereinigt werden? Falls ja, siehe „Reinigung der Filter“.

B. Prüfen Sie, ob der Saugtrakt an einer anderen Stelle verstopft ist.

- Entfernen Sie Verstopfungen im Teleskoprohr oder im Saugschlauch mit einem Stab.

**WARNUNG:** Die mechanische Staubbehälterfüllanzeige bleibt weiterhin rot, wenn das Gerät mit einem vollen Staubbeutel benutzt wird, eine Verstopfung vorhanden ist oder die Filter verschmutzt sind. Wird das Gerät über längere Zeit bei roter Staubbeutelfüllanzeige benutzt, schaltet ein automatischer Überhitzungsschutz den Staubsauger ab, um eine Überhitzung zu vermeiden. Die Staubbeutelfüllanzeige schaltet sich nach dem Ausschalten des Staubsaugers aus, um anzuzeigen, dass der Überhitzungsschutz aktiviert ist. In diesem Fall das Gerät ausschalten, den Netzstecker ziehen und den Fehler beheben. Der Überhitzungsschutz schaltet sich nach ca. 30 Minuten automatisch ab.

## PRÜFLISTE ZUR FEHLERSUCHE

Bitte prüfen Sie zunächst die einzelnen Punkte dieser Prüfliste, bevor Sie sich bei einem Problem an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle wenden.

- Ist die Stromversorgung in Ordnung? Bitte überprüfen Sie diese mit einem anderen elektrischen Gerät.
- Ist der Staubbeutel voll? Siehe „Wartung des Staubsaugers“.
- Ist der Filter blockiert? Siehe „Wartung des Staubsaugers“.
- Ist der Saugschlauch oder die Düse verstopft? Siehe „Verstopfung des Saugtraktes beheben“.
- Ein Thermo-Schalter schaltet den Staubsauger zum Schutz vor Überhitzung ab, wenn der Staubbehälter voll bzw. verstopft ist oder die Filter zu stark verschmutzt sind. In diesem Fall schalten Sie das Gerät aus, ziehen den Netzstecker und beheben den Fehler. Der Überhitzungsschutz schaltet sich nach ca. 30 Minuten automatisch ab.

## WICHTIGE INFORMATIONEN

### HOOVER ORIGINAL-ERSATZTEILE UND VERBRAUCHSARTIKEL

Verwenden Sie stets Originalersatzteile von Hoover. Diese sind über den Hoover-Kundendienst erhältlich. Geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen bitte stets die komplette 16stellige Artikelnummer (Typenplakette auf der Rückseite des Gerätes) Ihres Gerätemodells an.

### Hoover-Kundendienst

Zur Wartung oder Reparatur Ihres Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige Hoover-Kundendienststelle.

### QUALITÄT

Die Hoover-Werke wurden unabhängig voneinander jeweils einer Qualitätsprüfung unterzogen. Unsere Produkte werden nach einem Qualitätsstandard hergestellt, der die Anforderungen von ISO 9001 erfüllt.

### GARANTIEERKLÄRUNG

Die Garantiebestimmungen für dieses Gerät entsprechen den Richtlinien des Landes, in dem Sie das Gerät erworben haben. Weitere Einzelheiten dazu erhalten Sie vom Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder aus dem Garantieheft, das der Verpackung beiliegt. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg sorgfältig auf, denn er wird für eventuell auftretende Garantieansprüche benötigt.

Änderungen vorbehalten.

## ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico per interventi di pulizia, secondo le istruzioni riportate nel presente documento. Accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio.

Non lasciare l'apparecchio collegato alla corrente. Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio o di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare la spina.

Questo elettrodomestico non è destinato a essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o senza esperienza a causa di una inadeguata informazione sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e sui relativi pericoli. Controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza da parte di una persona responsabile.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Per evitare pericoli, il cavo di alimentazione dovrà essere sostituito da un tecnico del servizio assistenza autorizzato HOOVER.

Tenere le mani, i piedi, i capi di abbigliamento, i capelli lontani dalle spazzole rotanti.

Utilizzare solo accessori o parti di consumo e di ricambio consigliati o forniti da HOOVER.

**Elettricità statica:** Alcuni tappeti possono produrre un piccolo accumulo di elettricità statica. Le cariche di elettricità statica non sono pericolose per la salute.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, su superfici bagnate o per aspirare liquidi.

Non aspirare oggetti solidi o appuntiti, fiammiferi, ceneri calde, mozziconi di sigaretta o simili.

Non vaporizzare o aspirare liquidi infiammabili, detergenti, bombolette o i loro vapori.

Non calpestare il cavo di alimentazione durante l'utilizzo dell'apparecchio o scollegare la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.

Non continuare a utilizzare l'apparecchio in caso di presunto guasto.

**Assistenza Hoover:** Per garantire un funzionamento sempre sicuro ed efficiente dell'apparecchio, si consiglia di fare eseguire eventuali interventi di assistenza o di riparazione dai tecnici del servizio assistenza autorizzato HOOVER.

Non calpestare il cavo di alimentazione o avvolgerlo intorno alle braccia o alle gambe mentre si usa l'apparecchio.

Non utilizzare l'apparecchio per l'igiene della persona o degli animali.

Non collocare l'apparecchio in una posizione più alta rispetto alla propria quando si puliscono le scale.

### Ambiente:

Il simbolo apposto sul prodotto indica che lo stesso non può essere smaltito come i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato al punto di raccolta o al centro di riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche più vicino.



Lo smaltimento deve essere eseguito in conformità alle normative locali vigenti per la salvaguardia dell'ambiente e lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio di questo prodotto, contattare l'unità territoriale competente per il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- A. Tubo flessibile
- B. Sportello del sacco
- C. Coperchio del filtro in uscita
- D. Apparecchio principale
- E. Maniglia per il trasporto
- F. Levetta sblocco sportello sacco raccogli-polvere
- G. Indicatore meccanico di controllo sacco pieno
- H. Pulsante a pedale Accensione/Spegnimento
- I. Pedale di riavvolgimento del cavo
- J. cursore controllo potenza variabile
- K. Regolatore forza aspirante
- L. Impugnatura tubo
- M. Porta accessori
- N. Tubo telescopico
- O. Dispositivo di controllo del tubo telescopico
- P. cursore per il controllo della forza aspirante
- Q. Spazzola per tappeti e pavimenti
- R. Telaio del filtro pre-motore
- S. Filtro Pre-motore
- T. Filtro in uscita
- U. Portasacco
- V. Sacco
- W. Set accessori
  - W1. Bocchetta per fessure
  - W2. Spazzola per mobili
  - W3. Spazzola a pennello
- X. Mini turbospazzola per rimuovere i peli di animali domestici\*
- Y. Mini turbospazzola per rimuovere gli allergeni\*
- Z. Spazzola Parquet\*




## MONTAGGIO DELL'APPARECCHIO


Disimballare tutti i componenti.

1. Collegare il tubo flessibile al corpo principale dell'apparecchio, assicurandosi che si agganci e si blocchi in posizione. Per disinserire il tubo, è sufficiente premere le due levette all'estremità del tubo flessibile e tirare. [1]
2. Collegare l'impugnatura all'estremità superiore del tubo. [2]
3. Collegare la spazzola\*\* per tappeti e pavimenti all'estremità inferiore del tubo. [3]
4. Mettere il porta accessori sul tubo di prolunga per fissare l'accessorio per mobili, la bocchetta per fessure e la spazzola a pennello sul supporto.

\* Solo su alcuni modelli    \*\* Possono variare secondo il modello

## UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

1. Estrarre il cavo di alimentazione e inserirlo in una presa di corrente. Non tirare il cavo oltre l'indicatore rosso. [6]
2. Regolare il tubo telescopico all'altezza desiderata sollevando o abbassando il tubo fino a trovare la posizione di pulizia più confortevole. [4]
3. Dopo aver collegato il tubo telescopico alla spazzola per tappeti e pavimenti, regolare il cursore di controllo della forza aspirante sulla spazzola in base alle esigenze di pulizia [5]:
  - Pulizia pavimenti duri:** Posizionare il cursore di controllo della forza aspirante sulla spazzola sul simbolo.  [5]
  - Tappeti standard:** Posizionare il cursore di controllo della forza aspirante sulla spazzola sul simbolo.  [5]
  - Tappeti a pelo lungo:** Posizionare il cursore di controllo della forza aspirante sulla spazzola sul simbolo.  [5]

Per ottenere prestazioni ottimali ed efficienza per la pulizia dei tappeti, posizionare il cursore di controllo della forza aspirante sulla spazzola sul simbolo.  [2]
4. Accendere l'apparecchio premendo il pulsante a pedale di accensione/spegnimento (On/Off) sul corpo principale dell'aspirapolvere. [7]
5. Regolare il livello di potenza desiderato muovendo il cursore di controllo potenza variabile. [8]
6. Posizionare il regolatore di forza aspirante sul livello desiderato. [9]
7. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio premendo il pulsante a pedale di accensione/spegnimento (On/Off). Scollegare ed estrarre nuovamente il cavo di alimentazione per riavvolgerlo nell'apparecchio.
8. Stazionamento e parcheggio - È possibile parcheggiare il tubo temporaneamente durante l'uso, oppure riporlo quando l'apparecchio non viene utilizzato. [10]

## ACCESSORI

La bocchetta per fessure, la bocchetta per tutti gli usi e la spazzola a pennello sono riposte sul porta accessori.

Tutti gli accessori possono essere inseriti nell'impugnatura o all'estremità del tubo telescopico.

**Bocchetta per fessure** – Per angoli e punti difficili da raggiungere. [W1]

**Spazzola per mobili** – Per imbottiti, divani e tessuti. [W2]

**Spazzola a pennello** – Per librerie, cornici, tastiere e altre superfici delicate. Per estendere le setole, premere il pulsante posto sul corpo dell'accessorio. [W3]

**Spazzola Parquet\*** – Per parquet e pavimenti delicati. [Z]

**IMPORTANTE:** Non utilizzare le mini turbo spazzole su tappeti a frange, pellicce o moquette con pelo di oltre 15 mm. Non tenere ferma la spazzola mentre è in rotazione.

## MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

### Sostituzione del sacco raccogli polvere

Se l'indicatore meccanico di verifica sacco pieno è rosso, verificare se è necessario sostituire il sacco.

1. Sollevare la levetta di sblocco sportello del sacco per aprirlo e rimuovere il sacco. **[11,12]** Il sacco pieno dovrà essere smaltito con cura e secondo le norme vigenti. **[13]**
2. Inserire un nuovo sacco come mostrato in figura e montare il collo del sacco nel portasacco.
3. Chiudere lo sportello del sacco raccogli polvere.

**ATTENZIONE:** Lo sportello NON si chiuderà, finché il sacco raccogli polvere e / o il portasacco non verranno riasssemblati nell'apparecchio. Quando si chiude lo sportello, assicurarsi sempre che il sacco sia inserito.

**NOTA:** L'indicatore meccanico di verifica sacco potrebbe essere rosso anche a seguito di un'ostruzione. In questo caso, vedere la sezione "Rimozione di un'ostruzione dal sistema".

### Pulizia dei filtri:

Per avere sempre ottime prestazioni, lavare i filtri ogni 5 sostituzioni del sacco.

### Pulizia del filtro pre-motore:

1. Sollevare la levetta di sblocco sportello del sacco per aprire il coperchio e rimuovere il sacco. **[11,12]**
2. Rimuovere il telaio filtro pre-motore dall'apparecchio. **[14]**
3. Rimuovere il filtro dal telaio filtro pre-motore. **[15]**
4. Lavare in acqua tiepida il filtro pre-motore **[18]**, poi lasciare che si asciughi **[19]** completamente prima di reinserirlo nell'apparecchio.

### Pulizia del filtro in uscita:

1. Sganciare il coperchio del filtro in uscita e rimuovere il gruppo filtro in uscita. **[16,17]**
2. Lavare in acqua tiepida il filtro in uscita **[18]**, poi lasciare che si asciughi **[19]** completamente prima di reinserirlo nell'apparecchio.

**NOTA:** Non utilizzare acqua bollente o detersivi. Se accidentalmente i filtri vengono danneggiati, sostituirli con ricambi originali HOOVER. Non tentare di utilizzare l'apparecchio senza sacco o senza filtro.

### Pulitura del sacco raccogli polvere permanente\* (\* Solo su alcuni modelli)

Per mantenere prestazioni ottimali nel tempo, consigliamo di lavare il sacco permanente in tessuto per la raccolta della polvere ogni 5 riempimenti del sacco. Vuotare il contenuto del sacco in un apposito contenitore per rifiuti, lavarlo con acqua calda, rimuovere l'acqua in eccesso e lasciarlo asciugare completamente prima di ricollocarlo.

### Rimozione di un'ostruzione dal sistema

Se l'indicatore meccanico di verifica sacco pieno è rosso:

1. Controllare se il sacco raccogli polvere è pieno. Vedere la sezione "Sostituzione del sacco raccogli polvere".
2. Se non è pieno, controllare se:
  - A. Potrebbe essere necessario pulire i filtri. In questo caso, vedere la sezione "Pulizia dei filtri".
  - B. Controllare che non vi siano altre ostruzioni nel sistema.

\* Solo su alcuni modelli    \*\* Possono variare secondo il modello

- Utilizzare un'asticella o un bastoncino per rimuovere eventuali ostruzioni dal tubo telescopico o dal tubo flessibile.

**ATTENZIONE:** L'indicatore meccanico di controllo del sacco rimarrà di colore rosso se l'apparecchio viene utilizzato con il sacco pieno, se è presente un'ostruzione o se i filtri sono sporchi. Se l'aspirapolvere viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato con l'indicatore di controllo del sacco rosso, la funzione di arresto termico spegnerà l'apparecchio per impedire che si verifichi un surriscaldamento. Una volta spento l'apparecchio, l'indicatore di controllo del sacco si spegnerà per segnalare che è stato attivato l'arresto termico. In questi casi, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina e risolvere il problema. Dopo lo spegnimento, il reset automatico richiede circa 30 minuti.

## CHECKLIST UTENTE

In caso di problemi, completare questa semplice checklist utente prima di chiamare il centro assistenza Hoover.

- La presa elettrica a cui è collegato l'apparecchio è funzionante? Controllare collegando un altro elettrodomestico.
- Il sacco raccogli polvere è pieno? Vedere "Manutenzione dell'apparecchio".
- Il filtro è ostruito? Vedere "Manutenzione dell'apparecchio".
- Il tubo flessibile o la spazzola sono ostruiti? Vedere "Rimozione di un'ostruzione dal sistema".
- Se l'apparecchio viene utilizzato con contenitore raccogli polvere pieno o con un'ostruzione o con filtri sporchi, un interruttore termico lo spegne per evitarne il surriscaldamento. Se ciò dovesse accadere, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina e risolvere il problema. Dopo lo spegnimento, il reset automatico richiede circa 30 minuti.

## INFORMAZIONI IMPORTANTI

### PARTI DI RICAMBIO E DI CONSUMO HOOVER

Utilizzare sempre parti di ricambio originali Hoover, che è possibile acquistare dal distributore locale Hoover o direttamente sul sito internet Hoover. Quando si ordinano delle parti di ricambio, ricordarsi sempre di fornire il numero di modello dell'apparecchio utilizzato.

### Assistenza Hoover

Per richiedere assistenza in qualsiasi momento, contattare il centro assistenza Hoover più vicino.

### Quality

La qualità degli stabilimenti Hoover è stata sottoposta a valutazione indipendente. I nostri prodotti vengono realizzati mediante un sistema di qualità che soddisfa i requisiti ISO 9001.

### ASSISTENZA E GARANZIA HOOVER

Questo prodotto è garantito, oltre che ai sensi di legge, alle condizioni e nei termini riportati sul certificato di garanzia convenzionale inserito nel prodotto. Il certificato dovrà essere conservato e mostrato al nostro Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato, in caso di necessità, insieme allo scontrino comprovante l'acquisto dell'elettrodomestico. Puoi consultare le condizioni di garanzia anche sul nostro sito internet. Per ottenere assistenza compila l'apposito form on-line oppure contattaci al numero che trovi indicato nella pagina di assistenza del nostro sito internet. Queste condizioni potrebbero venire modificate senza obbligo di preavviso.

## INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

Dit toestel mag enkel gebruikt worden voor reiniging in het huis, zoals beschreven in deze handleiding. Zorg ervoor dat u de handleiding volledig begrijpt voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Laat het toestel nooit aangesloten achter. Schakel het toestel altijd uit en verwijder de stekker uit het stopcontact na gebruik, of voor het reinigen van het toestel of bij elke onderhoudstaak.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten. Ook personen met een gebrek aan ervaring of kennis kunnen dit toestel gebruiken, indien ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het toestel en de gevaren in kwestie begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reinigings- en gebruikersonderhoud mag niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

Indien het stroomsnoer beschadigd is, stop dan onmiddellijk met het toestel te gebruiken. Om veiligheidsgevaar te vermijden, mag enkel een erkende HOOVER hersteller de stroomkabel vervangen.

Houd handen, voeten, losse kleding en haar uit de buurt van roterende borstels.

Gebruik enkel verlengstukken, verbruiksartikelen of reserveonderdelen aanbevolen of geleverd door HOOVER.

**Statische elektriciteit:** Sommige tapijten kunnen een kleine opbouw van statische elektriciteit veroorzaken. Ontladingen van statische elektriciteit zijn onschadelijk voor uw gezondheid.

Gebruik uw toestel nooit buiten, op natte oppervlaktes of op een vochtige ondergrond.

Raap geen harde of scherpe objecten op zoals lucifers, hete assen, sigaretten of andere gelijkaardige items.

Spuit niet met ontvlambare vloeistoffen, reinigingsvloeistoffen, aerosols of hun dampen en zuig ze ook niet op.

Loop niet over het stroomsnoer wanneer u het toestel gebruikt of verwijder de stekker niet door aan het stroomsnoer te trekken.

Blijf dit toestel niet gebruiken wanneer het defect blijkt.

**Hoover service:** Om de blijvende veilige en efficiënte werking van dit toestel te verzekeren, bevelen we aan dat alle herstellingen uitgevoerd worden door een erkende HOOVER hersteller.

Niet op het snoer staan of het snoer rond armen of benen winden terwijl u het toestel gebruikt.

Gebruik het toestel niet om dieren of mensen te reinigen.

Plaats het toestel niet boven jezelf tijdens het reinigen van de trap.

### Het milieu

Het symbool op dit toestel duidt aan dat dit toestel niet mag behandeld worden als huishoudelijk afval. In de plaats daarvan moet het overhandigd worden aan het geschikte verzamelpunt voor de recyclage van elektrische en elektronische uitrusting. U moet het toestel weggooien in overeenstemming met de lokale voorschriften voor afvalverwerking. Voor meer gedetailleerde informatie over behandeling, herstel en recyclage van dit toestel, gelieve uw lokale gemeentebestuur te contacteren, de dienst voor huishoud- en afvalverwerking of de winkel waar u het toestel kocht.



Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## LEER UW STOFZUIGER KENNEN

- A. Buis
- B. Zakklep
- C. Deksel uitlaatfilter
- D. Hoofdstofzuiger
- E. Draaggreep
- F. Ontgrendeling klep van stofzak
- G. Mechanische stofzakcontrole-indicator
- H. Aan/uit-knop
- I. Snoerprolpedaal
- J. Variabele Stroom Controle Glijder
- K. Zuigkrachtregeling
- L. Handvat
- M. Accessoirehouder
- N. Telescopische buis
- O. Regelaar voor telescopische buis
- P. Regelschuif Zuiging
- Q. Tapijt- en vloermondstuk
- R. Pre-motor filter omlijsting
- S. Pre-motor filter
- T. Uitlaatfilter
- U. Zakhouder
- V. Zak
- W. Accessoires-set
  - W1. Kierenzuiger
  - W2. Meubelzuigmond
  - W3. Stofborstel
- X. Mini turboborstel voor dierenharen\*
- Y. Mini turboborstel voor allergene stoffen\*
- Z. Parketmondstuk\*





## UW STOFZUIGER MONTEREN

Verwijder alle onderdelen uit de verpakking.

1. Steek de buis in de stofzuiger en klik deze erin vast. Om de slang te verwijderen: druk op de twee vergrendelingspallen aan het slanguiteinde en trek de slang eruit. [1]
2. Bevestig de handgreep op de bovenzijde van de buis. [2]
3. Sluit de onderkant van de buis aan op de zuigmond voor tapijten en vloeren\*\*. [3]
4. Plaats de accessoirehouder op de verlengbuis en bevestig vervolgens de meubelzuigmond, het kierenmondstuk, de stofborstel op de houder.

\* Alleen bepaalde modellen      \*\* Kan verschillen per model

## UW STOFZUIGER GEBRUIKEN

1. Trek het netsnoer uit de stofzuiger en steek de stekker in het stopcontact. Trek het snoer niet verder uit dan de rode markering. [6]
2. Stel de telescopische buis in op de gewenste hoogte en beweeg het handvat naar boven of naar beneden tot het in de meest comfortabele stand staat. [4]
3. Nadat u de telescopische buis hebt aangesloten op het tapijt- en vloermondstuk, kunt u de zuiging op het mondstuk in functie van uw schoonmaakbehoeften afstellen [5]:
  - Reiniging van harde vloer:** Verstel de regelschuif van de zuiging op het mondstuk naar het symbool.  [5]
  - Standaard tapijt:** Verstel de regelschuif van de zuiging op het mondstuk naar het symbool.  [5]
  - Tapijt met lange franjes:** Verstel de regelschuif van de zuiging op het mondstuk naar het symbool.  [5]
 op het mondstuk Om de beste prestaties en efficiëntie op tapijt te verkrijgen, zet u de regelschuif van de zuiging op het mondstuk op het symbool.  [22]  
 De controle van de zuiging kan ook worden gebruikt om de bedieningsduwkracht te verminderen.
4. Zet de stofzuiger aan door op de aan/uit-knop op de stofzuiger zelf te drukken. [7]
5. Pas het vermogensniveau aan door de schuifregelaar voor variabele vermogensregeling te verplaatsen. [8]
6. Zet de zuigkrachtregelaar op het gewenste niveau. [9]
7. Schakel de stofzuiger na gebruik uit door op de aan/uit-knop te drukken. Trek de stekker en de stroomkabel opnieuw uit om de stroomkabel opnieuw op te laten winden in de stofzuiger.
8. Parkeren en opbergen - De telezoombuis kan tijdens het gebruik tijdelijk worden geparkeerd, of kan in de opbergpositie worden gezet wanneer de buis niet wordt gebruikt. [10]

## ACCESSOIRES

Het kierenmondstuk, de meubelzuigmond en de stofborstel worden opgeborgen in de accessoirehouder.

Alle accessoires kunnen op de handgreep van de slang of op het uiteinde van de telescopische buis worden geplaatst.

**Kierenzuiger** – Voor hoeken en moeilijk bereikbare plaatsen. [W1]

**Meubelzuigmond** – Voor zachte meubels en stoffen. [W2]

**Stofborstel** – Voor boekenrekken, kozijnen, toetsenborden en andere delicate plaatsen. Druk op de knop op het hulpstuk om de borstels uit te schuiven. [W3]

**Parketmondstuk\*** – Voor parketvloeren en andere delicate vloeren. [Z]

**BELANGRIJK:** Gebruik de turboborstel en de mini turboborstel niet op tapijten met lange franjes, op dierenhuiden of op tapijten dikker dan 15 mm. Hou de zuigmond niet stil terwijl de borstel draait.



## ONDERHOUD STOFZUIGER

### De stofzuigerzak vervangen

Als de mechanische zakcontrole-indicator rood is, controleer dan de zak en vervang deze indien nodig.

1. Til de vergrendeling van de klep van de stofzak op, open de klep en verwijder de stofzak. [11,12] De volle stofzuigerzak moet op de juiste manier en met zorg worden weggegooid. [13]
2. Vouw een nieuwe zak volgens de aanwijzingen die op de zak zelf staan en breng de hals van de zak aan in de zakhouder.
3. Sluit de deur in de richting van de pijl.

**WAARSCHUWING:** De klep van de stofzak sluit NIET zonder dat de stofzak en/of de stofzakhouder op de stofzuiger zijn aangebracht. Controleer altijd of de stofzak aanwezig is wanneer u de klep sluit.

**ONTHOUD:** De mechanische bagagecontrole-indicator kan rood zijn, ook als er een obstructie is opgetreden. In dit geval zie 'Een blokkage uit het systeem verwijderen'.

### Schoonmaken van de filters:

Voor optimale prestaties van uw stofzuiger wast u de filters na iedere 5 maal dat u de stofzuigerzak hebt vervangen.

### De pre-motorfilter reinigen:

1. Til de ontgrendelingshendel van de zakdeur op om de klep te openen en verwijder de zak. [11,12]
2. Verwijder het filterframe voor de motor van de stofzuiger. [14]
3. Verwijder de filter uit de omlijsting van de pre-motorfilter. [15]
4. Was het filter voor de motor met warm water [18]. Laat het goed drogen [19] voordat u het in de stofzuiger terugplaatst.

### De uitlaatfilter reinigen:

1. Maak het uitlaatfilterdeksel los en verwijder het uitlaatfilterpakket. [16,17]
2. Was het uitlaatfilter in warm water [18]. Laat het goed drogen [19] voordat u het in de stofzuiger terugplaatst.

**ONTHOUD:** Gebruik geen heet water of schoonmaakmiddelen. In het onwaarschijnlijke geval dat de filters beschadigd raken, vervangt u ze door originele onderdelen van Hoover. Gebruik het product niet zonder stofzuigerzak of filter.

### De permanente stofzak van textiel reinigen\* (\* Alleen bepaalde modellen)

Om de optimale prestaties te behouden, adviseren we om de permanente stofzak van textiel elke 5 volle stofzakken te wassen. Maak de stofzak leeg in een prullenbak, was de zak onder warm water, verwijder het overtollige water en laat de stofzak drogen voordat u deze terug plaatst.

### Een blokkage verwijderen uit het systeem

Als de mechanische zakcontrole-indicator rood is:

1. Controleer of de zak vol is. Zo ja zie 'De stofzuigerzak vervangen'.
2. Als de zak niet vol is:

\* Alleen bepaalde modellen      \*\* Kan verschillen per model

A. Moeten de filters worden gereinigd? Zo ja, zie 'Filters reinigen'.

B. Controleer of niets het systeem blokkeert.

- Gebruik een staaf of paal om enige blokkage te verwijderen uit de telescopische buis of flexibele slang.

**WAARSCHUWING:** De mechanische zakcontrole-indicator zal rood blijven indien de reiniger gebruikt wordt met volle zak, als er een blokkage is of als de filters vuil zijn. Als de stofzuiger langere tijd wordt gebruikt terwijl de zakcontrole-indicator rood is, wordt de stofzuiger uitgeschakeld door een thermische beveiliging om oververhitting te voorkomen. De stofzakcontrole-indicator wordt uitgeschakeld als de stofzuiger uitgezet is, om aan te geven dat de thermische beveiliging geactiveerd is. Als dit gebeurt, schakelt u de stofzuiger uit, haalt u de stekker uit het stopcontact en corrigeert u de fout. Het duurt ongeveer 30 minuten voordat de beveiliging automatisch wordt uitgeschakeld.

## CHECKLIST VOOR DE GEBRUIKER

Mocht u problemen ondervinden met dit product, loop dan deze eenvoudige checklist na voordat u uw Hoover dealer belt.

- Krijgt de stofzuiger wel stroom? Controleer dit met een ander elektrisch toestel.
- Is de stofzak vol? Zie 'Onderhoud stofzuiger'.
- Is de filter verstopt? Zie 'Onderhoud stofzuiger'.
- Is de slang of de zuigmond geblokkeerd? Zie 'Verstoppingen uit het systeem verwijderen'.
- Een thermische beveiliging schakelt de stofzuiger uit om oververhitting te voorkomen indien het gebruikt wordt als het vol is of als er een blokkage of vuile filters zijn. Indien dit gebeurt, uitschakelen, loskoppelen en de storing herstellen. Het duurt ongeveer 30 minuten voordat de beveiliging automatisch wordt uitgeschakeld.

## BELANGRIJKE INFORMATIE

### HOOVER RESERVEONDERDELEN EN GEBRUIKSARTIKELN

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van Hoover. Deze zijn verkrijgbaar bij uw Hoover dealer. Als u onderdelen bestelt, vermeld dan altijd het modelnummer.

### Hoover Service

Mocht u gebruik willen maken van de service, neem dan contact op met uw Hoover dealer.

### KWALITEIT

De fabrieken van Hoover zijn op onafhankelijke wijze getest op kwaliteit. Onze producten worden vervaardigd aan de hand van een kwaliteitssysteem dat voldoet aan de vereisten van ISO 9001.

### JOUW GARANTIE

De garantievoorwaarden voor dit toestel worden bepaald door onze vertegenwoordiger in het land waar het toestel wordt verkocht. Details omtrent deze voorwaarden zijn verkrijgbaar bij de dealer waar u het toestel hebt gekocht. Wanneer u aanspraak wilt maken op deze garantie, dan moet u het verkoop- of ontvangstbewijs voorleggen.

Wijzigingen zijn zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.

## INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA

Este aparelho só deve ser utilizado para limpeza doméstica, conforme descrito neste guia do utilizador. Certifique-se de que este manual é totalmente compreendido antes de utilizar o aparelho.

Não deixe o aparelho ligado. Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada após a utilização ou antes de o limpar ou executar qualquer tarefa de manutenção.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Se o cabo de alimentação estiver danificado deixe de utilizar o aparelho imediatamente. Para evitar um perigo para a segurança, deve ser um técnico de assistência Hoover a substituir o cabo de alimentação.

Mantenha as mãos, os pés, as roupas largas e o cabelo longe das escovas rotativas.

Utilize exclusivamente acessórios, peças sobressalentes ou consumíveis recomendados ou fornecidos pela HOOVER.

**Eletricidade estática:** Algumas alcatifas podem provocar uma pequena acumulação de eletricidade estática. A descarga de eletricidade estática não constitui qualquer perigo para a saúde.

Não utilize o aparelho no exterior, em superfícies húmidas ou para aspirar líquidos.

Não aspire objetos duros ou afiados, fósforos, cinzas quentes, pontas de cigarro ou outros itens semelhantes.

Não pulverize nem aspire líquidos inflamáveis, líquidos de limpeza, aerossóis ou respetivos vapores.

Não passe por cima do cabo de alimentação ao utilizar o aspirador nem retire a ficha puxando pelo cabo de alimentação.

Não continue a utilizar o aparelho se este parecer defeituoso.

**Assistência da Hoover:** Para assegurar o funcionamento seguro e eficiente deste aparelho, recomendamos que todas as intervenções de assistência ou reparação sejam efectuadas apenas por um técnico de assistência autorizado da Hoover.

Não permaneça em cima do cabo de alimentação nem o enrole à volta das pernas ou braços ao utilizar o aparelho.

Não utilize o aparelho para limpar pessoas ou animais.

Não posicione o aparelho num nível superior aquele em que se encontra ao limpar escadas.

### Ambiente

O símbolo no aparelho indica que este não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser encaminhado para o ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. A eliminação deve ser realizada em conformidade com as leis ambientais locais relativas à eliminação de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, recuperação e reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



**CE** Este aparelho está em conformidade com as Diretivas Europeias 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## APRESENTAÇÃO DO APARELHO

- A. Tubo flexível
- B. Tampa do saco
- C. Tampa do Filtro de Exaustão
- D. Aspirador
- E. Pega de transporte
- F. Patilha de Libertação da Tampa do Saco
- G. Indicador mecânico de verificação do saco
- H. Pedal Ligar/Desligar
- I. Pedal de recolha do cabo
- J. Botão de correção de controlo de energia variável
- K. Regulador de Sucção
- L. Pega do tubo flexível
- M. Suporte de acessórios
- N. Tubo Telescópico
- O. Adaptador do tubo telescópico
- P. Controlo Deslizante de Sucção
- Q. Escova para Pavimentos e Alcatifas
- R. Suporte do pré-filtro do motor
- S. Filtro do pré-motor
- T. Filtro de exaustão
- U. Suporte do saco
- V. Saco
- W. Conjunto de Acessórios
  - W1. Acessório para cantos
  - W2. Escova para móveis
  - W3. Escova para pó
- X. Escova para remover pelos de animais\*
- Y. Mini escova turbo para remoção de alergéneos\*
- Z. Escova para parquet\*

## MONTAGEM DO APARELHO

Retire todos os componentes da embalagem.

1. Ligue o tubo flexível ao corpo principal do aspirador, certificando-se de que encaixa e fica bem fixo. Para retirar a mangueira: basta premir as duas patilhas na extremidade do tubo flexível e puxar. [1]
2. Ligue o manípulo da mangueira à extremidade superior do tubo. [2]
3. Ligue a extremidade inferior do tubo à escova para pavimentos e alcatifas.\*\* [3]
4. Coloque o suporte do acessório no tubo de extensão e, em seguida, fixe o acessório para móveis, o acessório para cantos, a escova de pó no suporte.

\* Apenas em alguns modelos    \*\* Pode variar de acordo com o modelo

## UTILIZAR O SEU APARELHO

1. Extraia o cabo de alimentação e ligue-o na fonte de alimentação. Não puxe o cabo para além do marcador vermelho. [6]
2. Ajuste o tubo telescópico até à altura desejada e levante ou abaixe o tubo até à posição de limpeza mais confortável. [4]
3. Depois de conectar o tubo telescópico à escova para tapetes e pavimentos, ajuste o controlo deslizante de aspiração na escova de acordo com as suas necessidades de limpeza. [5]:
  - Limpeza de pavimentos duros:** Ajuste o controlo deslizante de sucção na escova para o símbolo. 🍷 [5]
  - Tapete Standard:** Ajuste o controlo deslizante de sucção na escova para o símbolo. 🍷 [5]
  - Tapete de pelo alto:** Ajuste o controlo deslizante de sucção na escova para o símbolo. 🍷 [5]
 Para obter o melhor desempenho e eficiência no tapete, ajuste o controlo deslizante de aspiração na escova para o símbolo. 🍷 [5]
 

O controlo de sucção também pode ser usado para reduzir a força de pressão operacional.
4. Ligue o aspirador premindo o pedal ligar/desligar no corpo principal do aspirador. [7]
5. Ajuste o nível de potência ao mover o controlo deslizante de potência variável. [8]
6. Ajuste o regulador de sucção para o nível pretendido. [9]
7. Desligue no final da utilização pressionando o pedal ligar/desligar. Desligue e remova novamente o fio elétrico para enrolar o fio elétrico no aspirador.
8. Suporte e Arrumação do tubo - O tubo pode ser fixado temporariamente durante a utilização, ou colocado na posição de arrumação quando não estiver a ser utilizado. [10]

## ACESSÓRIOS

O acessório para cantos, a escova para móveis e a escova de pó são armazenados no suporte de acessórios.

Todos os acessórios podem ser montados no manípulo da mangueira ou na extremidade do tubo telescópico.

**Acessório para cantos** – Para cantos e áreas difíceis de alcançar. [W1]

**Escova para móveis** – para mobiliário macio e tecidos. [W2]

**Escova para pó** – Para estantes de livros, molduras, teclados e outras áreas delicadas. Para prolongar as escovas, carregue no botão no corpo do acessório. [W3]

**Escova para parquet\*** – Para pavimentos de parquet e outros pavimentos delicados. [Z]

**IMPORTANTE:** Não utilize mini escovas turbo em tapetes com franjas, animais e alcatifas com um pêlo com mais de 15 mm de altura. Não mantenha a escova estacionada enquanto a escova está em rotação.

## MANUTENÇÃO DO APARELHO

### Substituição do saco

Se o indicador de verificação do saco mecânico estiver vermelho, verifique e, se necessário, substitua o saco.

1. Eleve o trinco da tampa do saco para abrir a tampa do saco e retire o saco. [11,12]  
Deve eliminar o saco cheio de forma consciente e com todo o cuidado. [13]
2. Prepare o saco novo, conforme indicado nas instruções, e coloque-o no compartimento introduzindo o anel no respectivo suporte.
3. Feche a tampa do saco.

**ATENÇÃO:** A porta do saco NÃO irá fechar se o saco de pó e/ou o suporte do saco não estiverem colocados no aspirador. Certifique-se sempre de que o saco está presente ao fechar a porta do saco.

**LEMBRE-SE:** O indicador de verificação do saco mecânico pode ser vermelho, também se ocorrer uma obstrução. Neste caso consulte “Remoção de uma obstrução do sistema”.

### Limpar os filtros:

Para manter um óptimo desempenho do seu aspirador, deve lavar los filtros depois de substituir o saco 5 vezes.

### Limpeza o filtro pré-motor:

1. Levante a trava de libertação da porta do saco para abrir a tampa e remover o saco. [11,12]
2. Remova a estrutura do filtro pré-motor do aspirador. [14]
3. Remova o filtro da estrutura do filtro do pré-motor. [15]
4. Lave o filtro pré-motor com água morna [18] e deixe-o secar bem [19] antes de o inserir no aspirador.

### Limpeza o filtro de exaustão:

1. Desaperte a tampa do filtro de exaustão e remova o pacote do filtro de exaustão. [16,17]
2. Lave o filtro de exaustão em água morna [18] e deixe-o secar bem [19] antes de o inserir no aspirador.

**LEMBRE-SE:** Não utilize água quente nem detergentes. Caso os filtros fiquem danificados, instale um elemento de substituição HOOVER original. Não tente utilizar o aspirador sem o respetivo saco ou o filtro montado.

### Limpeza do saco de pó permanente\* (\* Apenas em alguns modelos)

Para manter um ótimo desempenho, recomendamos que lave o saco permanente depois de 5 enchimentos do saco. Esvazie o conteúdo do saco num recipiente, lave o saco em água morna, remova o excesso de água e deixe-o a secar completamente antes de montar novamente.

### Remoção de uma obstrução do sistema

Se o indicador de verificação do saco mecânico estiver vermelho:

1. Verifique se o saco está cheio. Em caso afirmativo, consulte “Substituição do saco”.
2. Se não estiver cheia, então:
  - A. Os filtros necessitam de limpeza? Em caso afirmativo, consulte “Limpeza dos filtros”.

\* Apenas em alguns modelos

\*\* Pode variar de acordo com o modelo

B. Caso esteja, consulte a secção “Esvaziar o depósito de pó”.

- Utilize um rodo ou cano para remover qualquer obstrução do tubo telescópico ou da mangueira.

**ATENÇÃO:** O indicador do controlo do saco mecânico fica vermelho se o aspirador for utilizado com o saco cheio, se existir um bloqueio ou se os filtros estiverem sujos. Se o aspirador for utilizado durante muito tempo com o indicador vermelho, um corta-circuito térmico desliga o aspirador automaticamente para evitar o sobreaquecimento. O indicador de verificação do saco apaga-se uma vez o aspirador é desligado para indicar que foi ativado o corta-circuito térmico. Caso tal se verifique, desligue o aspirador, desligue o cabo da corrente e corrija o problema. O corta-circuito demora cerca de 30 minutos a ser reposto automaticamente.

## LISTA DE VERIFICAÇÃO DO UTILIZADOR

Se tiver algum problema com o aparelho, preencha esta simples lista de verificação do utilizador antes de chamar o serviço de assistência Hoover local.

- O aspirador tem alimentação de corrente? Verifique com outro aparelho eléctrico.
- O saco está cheio? Consulte “Manutenção do Aspirador”.
- O Filtro está sujo? Consulte “Manutenção do Aspirador”.
- O tubo ou a escova estão bloqueados? Consulte “Remover uma obstrução do sistema”.
- Um corte térmico desliga o aspirador para evitar o sobreaquecimento se for utilizado cheio, entupido ou com filtros sujos. Caso tal se verifique, desligue o aspirador, desligue o cabo da corrente e corrija o problema. O corta-circuito demora cerca de 30 minutos a ser reposto automaticamente.

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES

### PEÇAS SOBRESSALENTES E CONSUMÍVEIS HOOVER

Substitua sempre as peças por peças sobressalentes Hoover genuínas. Pode obtê-las junto do seu representante local ou diretamente da Hoover. Quando encomendar peças, mencione sempre o número do seu modelo.

### Assistência Hoover

Se necessitar de assistência a qualquer altura, queira contactar o seu serviço de assistência Hoover local.

### QUALIDADE

A qualidade das instalações industriais da Hoover foi avaliada de forma independente. Os nossos produtos são fabricados de acordo com um sistema de qualidade que satisfaz os requisitos da norma ISO 9001.

### A SUA GARANTIA

As condições de garantia para este aparelho são as definidas pelo nosso representante no país onde foi vendido. Pode obter detalhes sobre estas condições junto do agente a quem adquiriu o aparelho. A fatura de venda ou o recibo deverão ser entregues quando apresentar uma reclamação ao abrigo dos termos da garantia.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

## INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

Este aparato solo debe utilizarse para la limpieza doméstica, como se describe en este manual de usuario. Asegúrese de haber comprendido todo el contenido de este manual antes de poner en funcionamiento el aparato.

No deje enchufado el aparato. Apague y desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o de efectuar cualquier labor de mantenimiento.

Este aparato puede ser usado bajo supervisión por niños mayores de 8 años o por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia con supervisión o con una explicación previa de las instrucciones con respecto al uso del aparato y comprendiendo los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni dar mantenimiento sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente. Para evitar peligros de seguridad, solo profesionales del Servicio Técnico de Hoover deben reemplazar el cable de alimentación.

Mantener lejos de los cepillos rotatorios los pies, manos, ropa y cabellos.

Utilizar únicamente accesorios, consumibles o recambios recomendados o suministrados por HOOVER.

**Electricidad estática:** Algunas alfombras pueden provocar una pequeña acumulación de electricidad estática. Las descargas estáticas no son peligrosas para la salud.

No utilice el aparato al aire libre, en superficies húmedas o para recoger líquidos.

No aspire objetos duros o afilados, cerillas, cenizas calientes, colillas de cigarrillo u objetos similares.

No acompañe la limpieza con líquidos inflamables o aerosoles.

No pase por encima del cable de alimentación cuando utilice el aparato ni lo desenchufe tirando del cable.

No siga utilizando el aparato si parece tener algún defecto.

**Servicio Técnico Oficial de Hoover:** Para garantizar el funcionamiento seguro y eficaz del aparato, recomendamos que las tareas de mantenimiento y reparación sean realizadas exclusivamente por profesionales autorizados del Servicio Técnico de Hoover.

No pise el cable, ni lo enrolle en brazos ni piernas al utilizar el aparato.

No utilice el aparato sobre personas ni animales.

No sitúe el aparato por encima de usted cuando esté limpiando las escaleras.

### El Medio Ambiente:

El símbolo que puede verse en el producto indica que este no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar en un punto de recogida de electrodomésticos para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación debe llevarse a cabo según los reglamentos medioambientales locales sobre eliminación de residuos. Para más información sobre el tratamiento, la recuperación y el reciclaje de este aparato, ponte en contacto con tu Ayuntamiento, el servicio de recogida de residuos domésticos o con el establecimiento donde hayas comprado el producto.



Este electrodoméstico cumple con las Directivas Europeas 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## INFORMACIÓN SOBRE EL APARATO

- A. Manguera
- B. Portezuela de la bolsa
- C. Tapa del filtro de salida
- D. Aspirador principal
- E. Asa de transporte
- F. Seguro de desbloqueo de la portezuela de la bolsa
- G. Indicador de control de la bolsa mecánico
- H. Pedal de encendido/apagado
- I. Pedal para recoger el cable
- J. Control deslizante de potencia variable
- K. Regulador de succión
- L. Manguera con mango
- M. Porta-accesorios
- N. Tubo telescópico
- O. Regulador del tubo telescópico
- P. Deslizador de control de succión
- Q. Cepillo para alfombras y suelos
- R. Chasis del filtro pre-motor
- S. Filtro Pre-Motor
- T. Filtro de Descarga
- U. Soporte para la bolsa
- V. Bolsa
- W. Juego de Accesorios
  - W1. Accesorio rincones
  - W2. Cepillo para limpieza de muebles
  - W3. Cepillo para polvo
- X. Cepillo Mini Turbo Pet para eliminación del pelo\*
- Y. Tobera Mini Turbo eliminación alérgenos\*
- Z. Tobera Parquet\*

## MONTAJE DEL APARATO

Saque todas las piezas del embalaje.

1. Conecte la manguera a la estructura central del aspirador, asegurándose de que quede encajado y bien sujeto en su sitio. Para liberar la manguera: presione las dos pestañas en el extremo de la manguera y tire. [1]
2. Conecte la empuñadura al extremo superior del tubo. [2]
3. Conecte el extremo inferior del tubo a la tobera para alfombras y suelos\*\*. [3]
4. Coloque el soporte de accesorios en el tubo de extensión y, a continuación, fije el accesorio para muebles, el accesorio para rincones y el cepillo para el polvo en el soporte.

\* Disponible solo en algunos modelos

\*\* Puede variar en base al modelo

## USO DEL APARATO

1. Extraiga el cable de alimentación y enchúfelo a la toma de corriente. No debe continuar tirando cuando llegue a la marca roja. [6]
2. Regule el tubo telescópico a la altura deseada y levante o baje el tubo hasta encontrar la posición de limpieza más cómoda. [4]
3. Tras conectar el tubo telescópico a la boquilla para moquetas y suelos, ajuste el control deslizante de succión de la boquilla según sus necesidades de limpieza [5]:
  - Limpieza de suelos duros:** Ajuste el control deslizante de succión de la boquilla al símbolo. [5]
  - Alfombra estándar:** Ajuste el control deslizante de succión de la boquilla al símbolo. [5]
  - Alfombra de pelo largo:** Ajuste el control deslizante de succión de la boquilla al símbolo. [5]
 Para obtener el mejor rendimiento y eficacia en alfombras y moqueta, ajuste el control deslizante de succión de la boquilla en el símbolo. [5]
 

El control de succión también se puede utilizar para reducir la fuerza de empuje operativa.
4. Encienda el aspirador pulsando el pedal de encendido/apagado en el cuerpo principal del aspirador. [7]
5. Ajuste el nivel de potencia moviendo el regulador de potencia variable. [8]
6. Regular el regulador de aspiración al nivel deseado. [9]
7. Apague el aparato tras su uso pulsando el pedal de encendido/apagado. Desconecte y extraiga de nuevo el cable de alimentación para enrollar el cable de nuevo en el aspirador.
8. Estacionamiento y almacenamiento - El tubo puede ser estacionado para almacenamiento transitorio durante el uso, o en la posición de almacenamiento cuando no se esté utilizando. [10]

## ACCESORIOS

El accesorio para rincones, la boquilla para muebles y el cepillo para polvo se guardan en el portaaccesorios.

Todos los accesorios pueden instalarse en la empuñadura de la manguera o en el extremo del tubo telescópico.

**Accesorio rincones** – Para rincones y zonas de difícil acceso. [W1]

**Cepillo para limpieza de muebles** – Para cortinajes y muebles con tejidos blandos. [W2]

**Cepillo para polvo** – Para estanterías, marcos, teclados y demás áreas delicadas. Para extender los cepillos pulse el botón en el cuerpo del accesorio. [W3]

**Tobera Parquet\*** – Para suelos de parqué y demás suelos delicados. [Z]

**IMPORTANTE:** No utilice el cepillo mini turbo para alfombras que tengan flecos largos, estén hechas de piel animal, ni sean de un espesor superior a 15 mm. No mantener la boquilla estacionaria mientras el cepillo está girando.

## MANTENIMIENTO DEL APARATO

### Sustitución de la Bolsa de Polvo

Si el Indicador de control de la bolsa mecánico está rojo, verifique y, de ser necesario, sustituya la bolsa.

1. Levante el pasador de liberación de la puerta de la bolsa, abra dicha puerta y extraiga la bolsa. [11,12] La bolsa del polvo llena tiene que ser eliminada de forma correcta y con cuidado. [13]
2. Pliegue la nueva bolsa tal como se indica en ésta y asegúrela introduciendo el sujetador del collar.
3. Cierre la portezuela de la bolsa.

**ADVERTENCIA:** Si la bolsa o el sujetador de esta no están montados en el aspirador, la portezuela de la bolsa NO podrá cerrarse. Asegúrese siempre de que hay una bolsa al cerrar la puerta de la bolsa.

**RECUERDE:** El indicador de control de la bolsa mecánico también puede estar rojo si se ha producido un atasco. En ese caso remitirse al capítulo “Eliminación de obstrucciones en el sistema”.

### Limpieza de filtros:

Para mantener óptimas prestaciones de su aspirador, lave el filtro al cambiar 5 veces la bolsa.

#### Limpieza del filtro pre-motor:

1. Levante el pestillo de liberación de la puerta de la bolsa para abrir la cubierta y extraiga la bolsa. [11,12]
2. Retire el armazón del filtro pre-motor del aspirador. [14]
3. Extraiga el filtro del armazón del filtro pre-motor. [15]
4. Lave el filtro pre-motor con agua tibia [18] y déjelo secar [19] completamente antes de introducirlo en el aspirador.

#### Limpieza del filtro de salida:

1. Desenganche la tapa del filtro de escape y retire el paquete de filtros de escape. [16,17]
2. Lave el filtro de salida con agua tibia [18] y déjelo secar por [19] completo antes de introducirlo en el aspirador.

**RECUERDE:** No usar agua hirviendo o detergentes. En el caso poco probable de dañarse los filtros, coloque un repuesto HOOVER original. No trate de utilizar el aparato sin montar la bolsa del polvo o el filtro.

### Limpieza de la bolsa de tela fija\* (\* Disponible solo en algunos modelos)

Para mantener un rendimiento excelente, recomendamos lavar la bolsa del polvo de tela fija después de haber llenado 5 bolsas. Vacíe el contenido de la bolsa en el interior de un cubo de basura, lave la bolsa con agua tibia, elimine el exceso de agua y deje secar por completo antes de colocarla nuevamente.

### Para eliminar obstrucciones en el sistema

Si el indicador de control de la bolsa mecánico es de color rojo:

1. Compruebe si la bolsa está llena. Remítase al apartado “Sustitución de la bolsa del polvo”.
2. Si no está llena, entonces:
  - A. ¿Cabe la posibilidad de que sea preciso limpiar los filtros? De ser así, remitirse al capítulo “Limpieza de los filtros”.

\* Disponible solo en algunos modelos

\*\* Puede variar en base al modelo

B. Compruebe si existe alguna otra obstrucción en el sistema

- Utilice una vara o pértiga para eliminar cualquier bloqueo en el tubo telescópico o en la manguera flexible.

**ADVERTENCIA:** El Indicador de control de la bolsa mecánico permanecerá rojo si el aspirador se utiliza cuando la bolsa está llena, si existe algún bloqueo o si los filtros están sucios. Si el aspirador se utiliza por un largo rato con el indicador de la bolsa de color rojo, un corte térmico apagará el aspirador para evitar que éste se recaliente. El indicador de control de la bolsa se apaga una vez que el aspirador se haya apagado para indicar que la protección térmica se ha activado. De ocurrir esto, apague el aspirador, desenchúfelo y repare el fallo. Tardará unos 30 minutos en reiniciarse automáticamente.

## LISTA DE COMPROBACIÓN PARA EL USUARIO

Si surgiera algún problema con el producto, lleve a cabo las sencillas comprobaciones que se enumeran a continuación antes de llamar al Servicio Técnico de Hoover.

- ¿Hay suministro de corriente para el aspirador? Pruebe con otro aparato eléctrico.
- ¿La bolsa de polvo está llena? Remítase al capítulo “Mantenimiento del Aspirador”.
- ¿El filtro está bloqueado? Remítase al capítulo “Mantenimiento del Aspirador”.
- ¿Está obstruida la manguera o el cepillo? Consulte “Eliminación de una obstrucción en el sistema”.
- Un corte térmico apaga el aspirador para evitar que se recaliente si se utiliza cuando está lleno, cuando hay un bloqueo o los filtros están sucios. De ocurrir esto, apagar el aspirador, desenchufarlo y reparar el fallo. Tardará unos 30 minutos en reiniciarse automáticamente.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

### PIEZAS DE REPUESTO Y CONSUMIBLES HOOVER

Utilice siempre piezas de repuesto originales de Hoover. Puede adquirirlas a través de su Servicio Técnico Oficial de Hoover. Cuando realice pedidos de piezas, indique siempre el número de serie del producto.

### Servicio técnico Hoover

Si en cualquier momento necesitara efectuar reparaciones, por favor contacte Servicio Técnico de Hoover.

### CALIDAD

Las fábricas de Hoover han sido sometidas a inspecciones de calidad independientes. Nuestros productos se fabrican de conformidad con un sistema de calidad que cumple los requisitos de la norma ISO 9001.

### SU GARANTÍA

Las condiciones de garantía para este aparato vienen definidas por nuestro representante en el país de venta. Puede obtener los detalles acerca de estas condiciones en el establecimiento donde haya comprado este aparato. Debe mostrarse la factura de compra o el tíquet al hacer alguna reclamación en virtud de las condiciones de garantía.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

## INSTRUKTIONER FOR SIKKER ANVENDELSE

Denne støvsuger må kun anvendes til almindelig husholdningsrengøring, som beskrevet i brugsanvisningen. Du bør sikre dig, at du har forstået indholdet af denne brugervejledning fuldt ud, inden apparatet tages i brug.

Efterlad ikke støvsugeren tilsluttet. Inden du rengør eller foretager vedligeholdelse af støvsugeren, skal du altid slukke for den og tage stikket ud af stikkontakten.

Dette udstyr kan anvendes af børn, der er 8 år gamle og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller vejledning i at bruge udstyret på en sikker måde og forstår de risici, der er involveret. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden en voksen tilstede.

Hvis netledningen er ødelagt, skal du stoppe med at bruge støvsugeren øjeblikkeligt. For at undgå en sikkerhedsrisiko, skal en autoriseret HOOVER servicetekniker udskifte strømkablet.

Hold hænder, fødder, løstsiddende tøj og hår væk fra roterende børster.

Brug kun tilbehør, forbrugsvarer eller reservedele, som anbefalet eller leveret af Hoover.

**Statisk elektricitet:** Visse tæpper kan forårsage en mindre akkumulering af statisk elektricitet. Udledning af statisk elektricitet er ikke sundhedsfarligt.

Brug ikke støvsugeren udendørs eller på våde overflader eller til opsugning af væsker.

Undlad at opsuge hårde eller skarpe genstande, tændstikker, varm aske, cigaretstumper eller andre lignende genstande.

Undlad at sprøjte med eller opsuge brændbare væsker, rensesvæsker, spraydåser eller spray fra disse.

Undlad at køre over strømkablet når du bruger din støvsuger og undlad at trække stikket ud ved at trække i strømkablet, men hold fast i stikket.

Lad være med at fortsætte at bruge støvsugeren, hvis den ser ud til at være defekt.

**HOOVER-SERVICE:** For at sikre løbende sikker og effektiv drift af dette apparat anbefaler vi, at eftersyn eller reparationer udelukkende udføres af en autoriseret Hoover-servicetekniker.

Snur hverken ledningen om arme eller ben eller stå på den, mens du bruger støvsugeren.

Undlad at bruge apparatet på at rengøre mennesker eller dyr.

Undlad at lade støvsugeren stå oven for dig, når du rengør trapper.

### Miljøet

Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres til en relevant affaldsstation for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med de lokale miljøregler vedrørende bortskaffelse af affald. For mere detaljeret information om behandling, genopretning og genbrug af dette produkt, henvend dig da til den lokale kommune, til dit affaldsselskab eller den forretning, hvor du købte produktet.



**CE** Dette apparat overholder bestemmelserne i EU-direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy



## LÆR DIN STØVSUGER AT KENDE

- A. Slange
- B. Poselåg
- C. Dæksel til udsugningsfilter
- D. Hovedrengøringsmaskine
- E. Bærehåndtag
- F. Udløsningknap til poselåg
- G. Mekanisk posekontrolindikator
- H. Tænd/sluk-pedalknap
- I. Pedalknap til ledningsoprulning
- J. Variabel indstillingsknap for sugekraft
- K. Sugekontrol
- L. Håndtag
- M. Holder til tilbehør
- N. Teleskoprør
- O. Reguleringsanordning til teleskoprør
- P. Skyder til sugekontrol
- Q. Tæppe- og gulvmundstykke
- R. Præmotor-filtreramme
- S. Præ-Motor Filter
- T. Udsugningsfilter
- U. Poseholder
- V. Pose
- W. Tilbehørsæt
  - W1. Fugemundstykke
  - W2. Møbelmundstykke
  - W3. Børstemundstykke
- X. Mini-turbomundstykke til dyrehår\*
- Y. Mini-turbomundstykke til allergener\*
- Z. Parketgulvs mundstykke\*





## MONTERING AF DIN DAMPRENSER

Udtag alle komponenter fra emballagen.

1. Tilslut slangen til støvsugerens hoveddel, og sørg for, at den klikker og låses på plads. For at frigøre slangen: tryk blot på de to låge for enden af slangen, og træk. [1]
2. Tilslut håndtaget til rørets øverste ende. [2]
3. Tilslut rørets nederste ende til tæppe- og gulvmundstykket\*\*. [3]
4. Placer holderen til tilbehør på forlængerrøret, fastgør derefter møbelmundstykket, sprækkeværktøjet og børstemundstykket på holderen.

\* Kun til visse modeller    \*\* Kan variere i forhold til model

## BRUG AF STØVSUGEREN

1. Træk strømledningen ud, og sæt den i stikkontakten. Træk ikke ledningen længere ud end det røde mærke. [6]
2. Indstil teleskoprøret i den ønskede højde, og løft eller sænk håndtaget til den ønskede rengøringsposition. [4]
3. Efter at have forbundet teleskoprøret tæppe- og gulvmundstykket, justeres skyderen til sugekontrol på mundstykket iht. dine rengøringsbehov [5]:  
**Rengøring af hårdt gulv:** Indstil skyderen til sugekontrol på mundstykket til symbolet.  [5]  
**Standardtæppe:** Indstil skyderen til sugekontrol på mundstykket til symbolet.  [5]  
**Tæppe med lange fibre:** Indstil skyderen til sugekontrol på mundstykket til symbolet.  [5]  
 For at opnå den bedste ydeevne og effektivitet på tæppet, skal du justere skyderen til sugekontrol p mundstykket, så det peger på dette symbol.  [2]  
 Sugekontrollen kan også bruges til at reducere kraften under betjening.
4. Tænd for støvsugeren ved at trykke på tænd/sluk-pedalknappen på støvsugeren. [7]
5. Justér styrkens niveau, ved at flytte skyderen til styring af variabel styrke. [8]
6. Juster sugekontrollen til det ønskede niveau. [9]
7. Sluk efter brug ved at trykke på tænd/sluk-pedalknappen. Tag stikket ud og træk lidt i ledningen for at ledningen bliver rullet op inden i støvsugeren.
8. Parkering og opbevaring - Slangen kan parkeres for midlertidig opbevaring under brug eller i opbevaringsposition, når det ikke er i brug. [10]

## TILBEHØR

Sprækkeværktøjet, møbelmundstykkeet og børstemundstykket opbevares på holderen til tilbehør.

Alt tilbehør kan monteres på slangens håndtag eller for enden af teleskoprøret.

**Fugemundstykke** – Til hjørner og områder, der er vanskelige at komme til. [W1]

**Møbelmundstykke** – Til bløde møbler og stoffer. [W2]

**Børstemundstykke** – Til bogreoler, rammer, tastaturer og andre sarte områder. Tryk på knappen på værktøjets hoveddel for at få børsterne frem. [W3]

**Parketgulvs mundstykke\*** – Til parketgulve og andre sarte gulve. [Z]

**VIGTIGT:** Brug ikke turbo- og mini-turbomundstykket på tæpper med lange frynser, skind og på tæppefliser, der er dybere end 15 mm. Hold ikke mundstykket stille, mens børsten roterer.

## VEDLIGEHOJDELSE AF STØVSUGEREN

### Udskiftning af støvposen

Hvis den mekaniske poseskift indikator er rød, så kontroller venligst, og om nødvendigt, udskift posen.

1. Løft poselågens udløsningslås, åbn poselågen og fjern posen. [11,12] Den fulde støvpose bør bortskaffes korrekt og omhyggeligt. [13]
2. fold en ny pose som vist på posen, og sæt den i støvsugeren ved at sætte posekraven ind i poseholderen.
3. Luk posedøren.

**ADVARSEL:** Poselåget lukker IKKE, hvis støvposen og/eller poseholderen ikke monteres på støvsugeren. Sørg altid for, at der er en pose i, når du lukker poselågen.

**HUSK:** Den mekaniske poseskift indikator kan også være rød, hvis der opstår en tilstopning. I dette tilfælde se 'At fjerne en blokade fra systemet'.

### Rensning af filtrene:

for at bevare optimal drift på rengøringsmaskinen, så vask filtrene efter hvert 5. poseskift.

### Rensning af for-motor filter:

1. Løft poselågens lås for at åbne dækslet, og fjern posen. [11,12]
2. Fjern filterrammen før motoren fra støvsugeren. [14]
3. Fjern filteret fra for-motorens filterramme. [15]
4. Vask filteret før motoren med varmt vand [18], og lad den tørre [19] fuldkommen før den indsættes i støvsugeren igen.

### Rengøring af udsugningsfilteret:

1. Løsn dækslet på udsugningsfilteret og fjern udsugningsfilterpakken. [16,17]
2. Vask udstødningsfilteret med varmt vand [18], og lad den tørre [19] fuldkommen før den indsættes i støvsugeren igen.

**HUSK:** Brug ikke meget varmt vand eller rengøringsmidler Hvis filtrene stærkt mod forventning beskadiges, så anvend ægte HOOVER erstatningsdele. forsøg ikke på at anvende produktet uden en støvpose eller et filter isat.

### Rengøring af den permanente støvpose\* (\* Kun til visse modeller)

For at fastholde den bedst mulige ydeevne anbefaler vi, at du vasker den permanente støvpose af stof efter hver femte fulde pose. Tøm posens indhold ud i en affaldspose, vask posen under varmt vand, fjern overskydende vand og lad posen blive helt tør, før den sættes i igen.

### Fjernelse af en tilstopning af systemet.

Hvis den mekaniske poseskift indikator er rød:

1. Kontroller om posen er fuld. Hvis den er se 'Udskiftning af støvpose'.
2. Hvis den ikke er fuld, så:
  - A. Trænger filtrene til at blive rensset? Se "Rensning af filtre".

\* Kun til visse modeller    \*\* Kan variere i forhold til model

B. Kontrollér, om der er andre tilstopninger i systemet

- Brug en stang eller et skaft til at fjerne eventuelle tilstopninger fra teleskopprøret eller den bøjelige slange.

**ADVARSEL:** Den mekaniske poseskift indikator vil forblive rød, hvis støvsugeren er fuld, hvis der er en tilstopning eller hvis filtrene er snavsede. Hvis rengøringsmaskinen anvendes i en bestemt tidsperiode når posekontrol indikatoren er rød, vil en varmeudveksler slukke for rengøringsmaskinen for at forhindre overophedning. Posekontrolindikatoren slukker, når støvsugeren er slukket, for at signalere, at termosikringen er blevet aktiveret. Hvis dette forekommer, sluk for rengøringsmaskinen, træk stikket ud og ret fejlen. det vil tage varmeudveksleren ca. 30 minutter at nulstille sig automatisk.

## BRUGERENS CHECKLISTE

Hvis du får et problem med produktet, skal du udfylde denne enkle brugercheckliste, før du ringer til den lokale Hoover-service.

- Virker strømforsyningen til støvsugeren? Kontroller venligst på et andet elektrisk apparat.
- Er støvposen overfyldt? Se venligst under "Vedligeholdelse af støvsugeren".
- Er filteret tilstoppet? Se venligst under "Vedligeholdelse af støvsugeren".
- Er slangen eller mundstykket tilstoppet? Se "Sådan fjerner du en tilstopning fra systemet".
- En termisk sikring slukker for støvsugeren for at forhindre overophedning, hvis den bruges når den er fuld, eller hvis der er en tilstopning eller beskidte filtre. Hvis dette skulle ske, så sluk for støvsugeren, træk stikket ud og ret fejlen. det vil tage varmeudveksleren ca. 30 minutter at nulstille sig automatisk.

## VIGTIGE OPLYSNINGER

### HOOVER RESERVEDELE OG FORBRUGSSTOFFER

Udskift altid dele med ægte Hoover reservedele. Disse fås fra Hoovers reservedelsforhandler, tjek [www.hoover.dk](http://www.hoover.dk) Når du bestiller dele, skal du altid opgive modelnummer.

### Hoover-service

Hvis du ønsker service på dine produkter, skal du kontakte det lokale Hoover-servicekontor.

### Kvalitet

Hoovers fabrikker er blevet vurderet uafhængigt for kvalitet. Vores produkter fremstilles med brug af et kvalitetssystem, der opfylder kravene i henhold til ISO 9001.

### Din garanti

Garantibetingelserne for dette apparat er som defineret af vores repræsentant i det land, hvor det er solgt. Oplysninger vedrørende disse betingelser kan indhentes hos den forhandler, apparatet er købt hos. Kvitteringen skal fremvises i forbindelse med ethvert krav under disse garantibetingelser.

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes

## INSTRUKSJONER FOR SIKKER BRUK

Dette apparatet må kun brukes til husrengjøring, og slik denne bruksanvisningen beskriver. Sørg for at denne veiledningene er forstått fullstendig før du bruker apparatet.

Apparatet må ikke forlates mens det er tilkoblet strømnettet. Slå alltid av apparatet og koble fra støpselet etter bruk samt før apparatet rengjøres eller vedlikeholdes.

Apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de er under oppsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene bruk av apparatet kan medføre. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn.

Bruken av apparatet må opphøre umiddelbart dersom strømledningen er skadet. Unngå sikkerhetsfarer ved å la en autorisert HOOVER-tekniker skifte ut strømledningen.

Hold hender, føtter, løse klær og hår unna roterende børster.

Bruk kun tilbehør, forbruksvarer eller reservedeler som anbefales eller leveres av HOOVER.

**Statisk elektrisitet:** Enkelte tepper kan bygge opp små mengder statisk elektrisitet. Utladning av statisk elektrisitet er ikke helseskadelig.

Du må ikke bruke apparatet utendørs, på våte overflater eller til å støvsuge væske.

Du må ikke støvsuge harde eller skarpe objekter, varm aske, sigarettneiper eller andre liknende gjenstander.

Apparatet må ikke utsettes for eller støvsuge opp brennbare væsker, rengjøringsmidler, aerosoler eller damp fra slike væsker.

Unngå å kjøre over ledningen eller trekke ut støpselet under bruk.

All bruk av apparatet må opphøre hvis det viser tegn på feilfunksjon.

**HOOVER-service:** For å sikre at apparatet fortsetter å fungerer på en trygg og effektiv måte, anbefaler vi at service- og reparasjonsarbeid kun utføres av autoriserte HOOVER-teknikere.

Du må ikke stå på ledningen eller la den vikle seg rundt armene eller bena dine under bruk.


Du må ikke bruke apparatet til å rengjøre dyr eller mennesker.

Apparatet må ikke være plassert ovenfor deg under rengjøring av trapper.

### Miljøet

Symbolet på dette apparatet indikerer at det ikke kan betraktes som husholdningsavfall. Ved avhending må apparatet overleveres til en egnet miljøstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Avhendingen må gjennomføres i samsvar med lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Du kan få mer detaljert informasjon om avfallsbehandling, gjenvinning og resirkulering av dette apparatet ved å ta kontakt med vårt nærmeste lokalkontor, renovasjonsetaten eller forretningen du kjøpte apparatet hos.



 Dette apparatet er i overensstemmelse med EU-direktivene 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## BLI KJENT MED STØVSUGEREN DIN

- A. Slange
- B. Dør for pose
- C. Avgassfilterets deksel
- D. Hovedstøvsuger
- E. Bærehåndtak
- F. Posedørens utløser
- G. Mekanisk posekontrollindikator
- H. På/av-knapp
- I. Fotpedal for innrulling av ledning
- J. Glidebryter for variabel strømkontroll
- K. Sugeregulator
- L. Håndtak
- M. Tilbehørsholder
- N. Teleskoprør
- O. Teleskoprørjustering
- P. Glidebryter for sugekontroll
- Q. Munnstykke til teppe og gulv
- R. Førmotors filterramme
- S. Pre-motor filter
- T. Avgassfilter
- U. Poseholder
- V. Pose
- W. Tilbehørssett
  - W1. flatt munnstykke,
  - W2. møbelmunnstykke,
  - W3. støvbørste
- X. Miniturbomunnstykke for dyrehår\*
- Y. Miniturbomunnstykke for allergen\*
- Z. Munnstykke for parkett\*





## SLIK SETTER DU SAMMEN RENGJØRINGSAPPARATET

Fjern alle komponenter fra emballasjen.

1. Koble slangen til støvsugerens hoveddel, og påse at den smetter på plass og låses fast. For å løse ut slangen: trykk inn de to låsene på enden av slangen og trekk. [1]
2. Fest håndtaket på den øvre enden av røret. [2]
3. Koble den andre enden av slangen til munnstykket for teppe og gulv\*\*. [3]
4. Sett tilbehørsholderen på forlengelsesrøret, fest deretter møbelverktøy, sprekkverktøy og støvbørste på holderen.

\* Bare enkelte modeller    \*\* Kan variere avhengig av modell

## BRUK AV APPARATET

1. Trekk ut strømledningen og sett den inn i stikkkontakten. Ikke trekk ledningen utover det røde merket. [6]
2. Juster teleskoprøret til ønsket høyde og hev eller senk håndtaket for å oppnå en mest mulig komfortabel rengjøringsposisjon. [4]
3. Etter å ha koblet teleskoprøret til munnstykket for teppe og gulv, juster glidebryteren som kontrollerer sugeevnen på munnstykket i henhold til rengjøringsbehovet [5]:  
**Rengjøring av hardt gulv:** Juster glidebryteren for sugekontrollen på munnstykket til symbolet.  [5]  
**Standardteppe:** Juster glidebryteren for sugekontrollen på munnstykket til symbolet.  [5]  
**Langhåret teppe:** Juster glidebryteren for sugekontrollen på munnstykket til symbolet.  [5]  
 For best ytelse og effektivitet på tepper, juster glidebryteren for sugekontroll på munnstykket til symbolet.  [7]
4. Skru på støvsugeren ved å trykke på av/på-knappen på støvsugeren. [7]
5. Juster effektnivået ved å trykke på den regulerbare glidebryteren for effektstyring. [8]
6. Juster sugeregulatoren til ønsket nivå. [9]
7. Slå av apparatet ved å trykke på av/på-pedalen på enden. Dra ut stikkkontakten og rykk i ledningen for å spole ledningen inn i støvsugeren igjen.
8. Parkering og lagring - Røret kan bli parkert for midlertidig lagring mens det er i bruk, eller i lagringsposisjon når det ikke er i bruk. [10]

## TILBEHØR

Sprekkverktøyet, møbelmunnstykket og støvbørsten oppbevares på tilbehørsholderen.

Alt tilbehør kan monteres på enden av håndtaket eller enden på røret.

**flatt munnstykke**, – til hjørner og steder som er vanskelige å komme til. [W1]

**møbelmunnstykke**, – Til myke møbler og tekstiler. [W2]

**støvbørste** – for bokhyller, rammer, tastatur og andre ømfintlige områder. For å forlenge børstene trykk på knappen på kroppen på verktøyet. [W3]

**Munnstykke for parkett\*** – for parkettgulv og andre ømtålige gulv. [Z]

**VIKTIG:** Ikke bruk turbo- og miniturbomunnstykkene på tepper med lange frynser, dyreskinn eller på tepper med en tråddybde på mer enn 15 mm. Ikke la kraftmunnstykket stå stille mens børsten roterer.

## VEDLIKEHOLD AV STØVSUGEREN

### Bytte støvposen

Dersom posekontrollindikatoren lyser rødt, må du kontrollere, og om nødvendig bytte ut posen.

1. Løft posens dørlås, åpne posens dør og fjern posen. [11,12] Den fulle støvsugerposen skal bli kastet korrekt og forsiktig. [13]
2. Brett en ny pose som vist på posen, og tilpass ved å sette kragen inn i poseholderen.
3. Lukk døren til posen.

**ADVARSEL:** Posedøren vil IKKE kunne lukkes hvis støvposen og/eller poseholderen ikke er satt på plass i støvsugeren. Pass alltid på at posen er satt inn når du lukker posens dør.

**HUSK:** Den mekaniske posekontrollindikatoren kan også lyse rødt dersom en foretting oppstår. Se "Fjerne en tilstopping fra systemet" hvis dette er tilfelle.

### Rense filterne:

For å opprettholde optimal ytelse for din støvsuger, må du vaske filterne etter hver 5. posebytte.

### Rengjøring av pre-motor-filteret:

1. Løft utløserluken til poserommet for å åpne det og ta ut posen. [11,12]
2. Fjern pre-motor-filteret fra støvsugeren. [14]
3. Fjern filteret fra pre-motorens filterramme. [15]
4. Rengjør pre-motorfilteret med varmt vann [18] og la det tørke [19] godt før du setter det inn i støvsugeren igjen.

### Rengjøring av avgassfilteret:

1. Løsne utslippsfilterets deksel og ta ut utslippsfilterpakken. [16,17]
2. Rengjør utslippsfilteret med varmt vann [18] og la det tørke [19] godt før du setter det inn i støvsugeren igjen.

**HUSK:** Ikke bruk for varmt vann eller vaskemidler. I det usannsynlige tilfellet at filterne blir skadet, skal du montere en original HOOVER-erstatning. Ikke prøv å bruk produktet uten en støvpose eller filter innsatt.

### Rengjøre den permanente stoff-støvposen\* (\* Bare enkelte modeller)

For å opprettholde optimal ytelse anbefaler vi å vaske den permanente stoff-støvposen etter hver 5. gang den fylles opp. Tøm posens innhold i en søppelbøtte, rengjør posen i varmt vann, fjern overflødig vann og la den tørke godt før du setter den inn igjen.

### Fjerne en tilstopping fra systemet

Hvis den mekaniske posekontrollindikatoren lyser rødt:

1. Kontroller om posen er full. Hvis det er tilfellet, sjekk "Bytte støvposen".
2. Hvis den ikke er full:
  - A. Trenger filteret å bli rensset? Hvis det er tilfellet, sjekk "Rense filterene".
  - B. Kontroller om det finnes andre tilstoppinger i systemet

\* Bare enkelte modeller    \*\* Kan variere avhengig av modell

- Bruk et stag eller en stake for å fjerne tilstopping fra teleskoprøret eller den fleksible slangen.

**ADVARSEL:** Den mekaniske posekontrollindikatoren fortsetter å lyse rødt hvis støvsugeren brukes mens posen er full, hvis det finnes en tilstopping eller hvis filteret er skittent. Hvis støvsugeren blir brukt i en utstrakt periode med posens kontrollindikator rødt, vil en nedstenging slå av støvsugeren for å hindre overoppheting. Posens kontrollindikator slås av når støvsugeren slås av for å varsle om at termisk kutt er aktivert. Hvis dette skulle skje, slå støvsugeren av, koble fra og rett feilen. Det vil ta omtrent 30 minutter for at nedstengingen skal automatisk nullstilles.

## SJEKKLISTE FOR BRUKER

Hvis du har problemer med produktet, går du gjennom denne enkle kontrollisten før du ringer ditt lokale Hoover-servicekontor.

- Får støvsugeren tilført strøm? Prøv å koble annet elektrisk utstyr til stikkkontakten.
- Er støvposen overfylt? Vennligst sjekk "Vedlikehold av Støvsugeren".
- Er filteret blokkert? Vennligst sjekk "Vedlikehold av Støvsugeren".
- Er slangen eller munnstykket blokkert? Vennligst sjekk "Fjerne en blokkering fra systemet".
- En utkoblingsanordning slår av støvsugeren for å hindre overoppheting hvis den brukes når den er full, ved en blokkering eller med skitne filter. Hvis dette skjer, må apparatet slås av og kobles fra hovednettet, og feilen må korrigeres. Det vil ta omtrent 30 minutter for at nedstengingen skal automatisk nullstilles.

## VIKTIG INFORMASJON

### ORIGINALDELER FRA HOOVER

Bruk alltid originale deler fra Hoover. Disse er tilgjengelige fra din lokale Hoover-forhandler eller direkte fra Hoover. Når du bestiller deler, må du alltid oppgi modellnummeret ditt.

### Hoover-service

Hvis du på noe tidspunkt skulle trenge service, ber vi deg kontakte ditt lokale Hoover-servicekontor.

### Kvalitet

Hoovers fabrikker har blitt uavhengig kvalitetsvurdert. Våre produkter produseres ved å bruke et kvalitetssystem som er i samsvar med ISO 9001.

### DIN GARANTI

Garantibetingelsene for dette apparatet er som definert av vår representant i det landet der det ble solgt. Detaljer vedrørende disse betingelsene fås fra forhandleren der apparatet ble kjøpt. Salgskvitteringen må fremvises ved fremsetting av krav under betingelsene i denne garantien..

Kan endres uten forvarsel.

## INSTRUKTIONER FÖR SÄKER ANVÄNDNING

Som beskrivet i denna bruksanvisning, får denna apparat endast användas vid städning av hemmet. Se till att du följt och läst anvisningarna noga innan du påbörjar att använda maskinen.

Lämna aldrig denna apparat inkopplad. Stäng alltid av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget efter användning eller innan rengöring av produkten eller utföring av en underhållsåtgärd.

Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och personer med en nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga och som inte har erfarenhet och kunskaper som behövs, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert vis, och förstår riskerna som är involverade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som användaren ska utföra, får inte göras av barn utan övervakning.

Om nätsladden är skadad, sluta då omedelbart att använda produkten. För att undvika en säkerhetsrisker, måste en auktoriserad servicetekniker från HOOVER byta nätsladden.

Håll händer, fötter, lösa klädesplagg och hår borta från roterande borstar.

Använd endast tillbehör, förbrukningsartiklar eller reservdelar som rekommenderas eller levererats av HOOVER.

**Statisk elektricitet:** Vissa mattor kan orsaka en liten uppbyggnad av statisk elektricitet. Elektrostatiska urladdningar är inte hälsofarliga.

Använd inte apparaten utomhus eller på något vått underlag eller för våtdammsugning.

Dammsug inte hårda eller vassa föremål, tändstickor, het aska, fimpar eller andra liknande föremål.

Plocka inte upp eller spraya med brandfarliga vätskor, rengöringsmedel, aerosoler eller ångor.

Kör inte över sladden när du använder apparaten eller dra ut kontakten genom att dra i sladden.

Fortsätt inte att använda apparaten om den verkar defekt.

**Hoover service:** För att säkerställa en fortsatt säker och effektiv drift av denna apparat rekommenderar vi att service eller reparationer endast utförs av en auktoriserad servicetekniker från HOOVER.

Stå inte på sladden eller vrida den runt armar eller ben när du använder apparaten.

Använd inte apparaten för att rengöra djur eller människor.

Placera inte apparaten ovanför dig när du rengör trappor.

### Miljön

Symbolen på apparaten indikerar att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Den måste i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Avfallshanteringen ska utföras enligt de lokala miljöbestämmelserna. För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, kontakta din kommun, lokala myndigheter och renhållningsverk eller den butik där du köpte apparaten.



**CE** Denna apparat uppfyller de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## LÄRA KÄNNA DIN DAMMSUGARE

- A. Slang
- B. Påslucka
- C. Skydd för utblåsningsfilter
- D. Huvudfilter
- E. Bärhandtag
- F. Spärr för öppning av påslucka
- G. Mekanisk påskontroll-indikator
- H. På/av-pedal
- I. Pedal till sladdvinda
- J. Skjutreglage till väljbar effektstyrning
- K. Sugreglerare
- L. Handtag
- M. Tillbehörshållare
- N. Teleskoprör
- O. Teleskoprörsreglage
- P. Sugreglage
- Q. Matt- och golvmunstycke
- R. Ram för filter till förmotorn
- S. Förmotorfilter
- T. Utblåsningsfilter
- U. Påshållare
- V. Påse
- W. Tillbehörssats
  - W1. Verktyg för springor
  - W2. Möbelmunstycke
  - W3. Dammborste
- X. Miniturbomunstycke för borttagning av djurhår\*
- Y. Allergenavlägsnande miniturbomunstycke\*
- Z. Parkettmunstycke\*





## SÄTTA IHOP DAMMSUGAREN

Ta ur alla delar ur förpackningen.

1. Koppla i slang i dammsugarkroppen och se till så att den knäpper i läge. För att ta loss slang: tryck bara ned de två knapparna på slangänden och dra. [1]
2. Anslut handtaget till övre änden av röret. [2]
3. Koppla rörets nedre ände till matt- och golvmunstycket\*\*. [3]
4. Sätt tillbehörshållaren på förlängningsröret och fäst sedan möbelmunstycket, fogmunstycket och dammborsten på hållaren.

\* Endast vissa modeller    \*\* Kan variera beroende på modell

## ANVÄNDNING

1. Dra ur nätsladden och koppla in den i ett vägguttag. Dra inte ut sladden längre än till den röda markeringen. [6]
2. Ställ in teleskopröret på önskad längd och flytta röret uppåt eller nedåt till den position som är bekvämast. [4]
3. När du anslutit teleskopröret till matt- och golvmunstycket, ställer du in sugreglaget på munstycket i enlighet med aktuellt städbehov. [5]:  
**Rengöring av hårda golv:** Justera sugreglaget på munstycket i nivå med symbolen.  [5]  
**Standardmatta:** Justera sugreglaget på munstycket i nivå med symbolen.  [5]  
**Långhårig matta:** Justera sugreglaget på munstycket i nivå med symbolen.  [5]  
 Flytta sugreglaget på munstycket till symbolen för bästa prestanda och effektivitet på mattor.  [5]  
 Sugreglaget kan också användas för att minska tryckeffekten.
4. Slå på dammsugaren med På/av-pedalen på dammsugarkroppen. [7]
5. Justera effekten genom att flytta det varierbara effektreglaget. [8]
6. Ställ in sugeffekten genom att skjuta effektreglaget till önskad nivå. [9]
7. När du är klar stänger du av dammsugaren med På/av-pedalen. Stäng av och dra ur strömsladden igen för att linda in strömsladden i dammsugaren.
8. Parkering och förvaring - Röret kan parkeras för tillfällig förvaring medan det används, eller i förvaringsläge när det inte används. [10]

## TILLBEHÖR

Fogmunstycket, möbelmunstycket och dammborsten förvaras i tillbehörshållaren. Alla tillbehör kan fästas vid änden av handtaget eller änden av det teleskopiska röret.

**Verktyg för springor** – För hörn och svåråtkomliga utrymmen. [W1]

**Möbelmunstycke** – För mjuka möbler och textil. [W2]

**Dammborste** – För bokhyllor, ramar, tangentbord och andra känsliga utrymmen. Fäll ut borstarna genom att trycka på knappen på verktygets kropp. [W3]

**Parkettmunstycke\*** – För parkettgolv och andra känsliga golv. [Z]

**VIKTIGT:** Använd inte turbo- och miniturbomunstycket på mattor med långa fransar, djurfällar eller mattor med högre lugg än 15 mm. Håll inte drivmunstycket stilla medan borstarna roterar.

## UNDERHÅLL AV DAMMSUGAREN

### Utbyte av dammpåse

Om den mekaniska påsindikatorn är röd ska du kontrollera påsen och om nödvändigt byta ut den.

1. Lyft påsluckans spärr, öppna påsluckan och ta ut påsen. **[11,12]** Den fulla dammpåsen skall kastas bort korrekt och försiktigt. **[13]**
2. Vik en ny påse enligt anvisningarna på påsen, och sätt i den genom att föra in påskragen i påshållaren.
3. Stäng påsluckan.

**WARNING:** Påsdörren kan INTE stängs om påsen och/eller påsholdaren inte är fastmonterade till dammsugaren. Se alltid till att påsen är på plats när du stänger påsdörren.

**KOM IHÅG:** Den mekaniska påsindikatorn kan även bli röd om det har skett en tilltäppning. I detta fall hänvisas du till "Ta bort en blockering från systemet".

### Rengöring av filtrena:

För att bibehålla optimal prestanda hos din dammsugare ska filtret tvättas efter vart femte påsbyte.

#### Rengöra förmotorfiltret

1. Lyft påsluckans spärr för att öppna höljet och ta ur påsen. **[11,12]**
2. Ta bort ramen till förmotorfiltret från dammsugaren. **[14]**
3. Ta bort ramen till förmotorfiltret. **[15]**
4. Tvätta förmotorfiltret i varmt vatten **[18]** och låt det torka **[19]** ordentligt innan du sätter tillbaka det i dammsugaren.

#### Rengöra utblåsningsfiltret

1. Lossa utloppsfilterlocket och ta bort utloppsfilterpaketet. **[16,17]**
2. Tvätta avgasfiltret i varmt vatten **[18]** och låt det torka **[19]** ordentligt innan du sätter tillbaka det i dammsugaren.

**KOM IHÅG:** Använd inte hett vatten eller rengöringsmedel. Om filtren mot förmodan skulle bli skadade, ersätt med äkta HOOVER-filtrer. Använd inte produkten utan dammpåse eller filter.

### Så rengör du den fasta tygdampåsen\* (\* Endast vissa modeller)

För att bibehålla optimal prestanda rekommenderar vi att du rengör den fasta tygdampåsen efter var 5:e full påse. Töm påsens innehåll i en papperskorg, skölj påsen i ljummet vatten, ta bort överdrivet vatten och låt den torka helt innan den sätts tillbaka.

### Ta bort en blockering från systemet

Om den mekaniska påsindikatorn är röd:

1. Kontrollera om påsen är full. Gå i så fall till "Utbyte av dammpåse".
2. Om så inte är fallet, gör då:
  - A. Behöver filtren rengöras? Gå i så fall till avsnittet "Rengöra filtren".

\* Endast vissa modeller    \*\* Kan variera beroende på modell

B. Kontrollera om det är något annat stopp i systemet.

- Använd en stav eller en stake för att ta bort blockeringen från teleskopiskt rör eller slang.

**WARNING:** Den mekaniska påsindikatorn förblir röd om dammsugaren används när påsen är full, om det finns en blockering eller om filtren är smutsiga. Om dammsugaren används en längre tid medan påsindikatorn är röd, stänger en värmesäkring av dammsugaren för att förhindra överhettning. Påskontrollindikatorn släcks när dammsugaren har stängts av för att signalera att termosäkringen varit aktiverad. Om detta inträffar slår du av dammsugaren, drar ut sladden och rättar till felet. Det tar omkring 30 minuter för säkringen att automatiskt återställas.

## CHECKLISTA FÖR ANVÄNDAREN

Om du har ett problem med produkten, slutför denna enkla checklista för användare, innan du ringer ditt lokala Hoover servicekontor.

- Har dammsugaren tillgång till fungerande strömförsörjning? Kontrollera genom att koppla in en annan eldriven apparat.
- Är dammpåsen överfylld? Se "Underhåll av dammsugaren".
- Är filtret igensatt? Se "Underhåll av dammsugaren".
- Är slangen eller munstycket igensatt? Se "Ta bort ett stopp i systemet".
- En värmesäkring stänger av dammsugaren för att förhindra överhettning om den används när den är full, om det finns en blockering eller om filtren är smutsiga. Om detta händer stäng då av apparaten, koppla ur och rätta till felet. Det tar omkring 30 minuter för säkringen att automatiskt återställas.

## VIKTIG INFORMATION

### HOOVER RESERVDLAR OCH FÖRBRUKNINGSVAROR

Använd alltid originaldelar från Hoover vid byte. Du kan beställa delar från närmaste Hoover-återförsäljare eller direkt från Hoover. Uppge alltid modellnummer när du beställer delar.

### Hoover-service

Kontakta ditt närmaste Hoover-servicekontor om du behöver service.

### Kvalité

Hoovers fabriker har kvalitetsbedömts av oberoende organisationer. Våra produkter tillverkas enligt ett kvalitetssystem som uppfyller kraven för ISO 9001.

### DIN GARANTI

Garantivillkoren för produkten definieras av vår representant i det land där produkten säljs. Du kan få uppgifter om aktuella villkor från återförsäljaren. Kvittot måste visas upp när man kräver ersättning enligt garantin.

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.



## OHJEET TURVALLISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön tämän käyttöoppaan kuvaamalla tavalla. Tutustu tähän käyttöoppaaseen huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

Älä jätä laitetta kytketyksi virtaan. Kytke laitteesta virta ja irrota virtajohto virtalähteestä aina käytön jälkeen ja ennen kuin puhdistat laitteen tai teet huoltotoimenpiteitä.

Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat henkilöt. Taas henkilöt joilla on vähentynyt fyysinen, aistillinen tai henkinen kyvykyys, ja joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoja saavat käyttää laitetta, mikäli heille on annettu ohjausta sekä valvontaa koskien laitteen turvallista käyttöä, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman vanhemman valvontaa.

Lopeta laitteen käyttö välittömästi, mikäli virtajohto on vahingoittunut. Turvallisuusriskin välttämiseksi valtuutetun Hoover-huoltoliikkeen tulee vaihtaa virtajohto.

Pidä kädet, jalat, löysät vaatteet ja hiukset poissa pyörivistä harjoista.

Käytä ainoastaan Hooverin toimittamia tai suosittelemia kiinnityskappaleita, lisävarusteita tai varaosia.

**Staattinen sähkö:** Jotkut matot voivat aiheuttaa vähäisen määrän staattista sähköä. Staattinen sähkön purkaus ei ole vaarallinen terveydelle.

Älä käytä laitettasi ulkona tai märällä alustalla. Älä imuroi nesteitä.

Älä imuroi kovia tai teräviä esineitä, tulitikkuja, kuumaa tuhkaa, tupakantumppeja tai muita vastaavia esineitä.

Älä ruiskuta laitteelle tai imuroi laitteella syttyviä nesteitä, puhdistusnesteitä, aerosoleja tai näiden höyryjä.

Älä aja laitteella verkkojohdon yli tai irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä.

Älä käytä laitetta, jos se vaikuttaa vialliselta.

**Hoover-huolto:** Laitteen käyttöturvallisuuden ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi huolto ja korjaukset kannattaa antaa valtuutetun Hoover-huoltoliikkeen tehtäväksi.

Älä seiso johdon päällä tai kierrä sitä käsien tai jalkojen ympärille laitetta käyttäessäsi.

Älä käytä laitetta ihmisten tai eläinten puhdistamiseen.

Älä aseta laitetta yläpuolellesi, kun imuroit portaita.

### Ympäristö

Tässä laitteessa oleva symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Se täytyy luovuttaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen kierrätystä varten. Hävittäminen on suoritettava paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien ympäristösäännösten mukaisesti. Saat lisätietoja tämän laitteen käsitlemisestä, hyötykäytöstä ja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalouksien ja muiden jätteiden jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit laitteen.



Tämä laite on EU:n direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU mukainen.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## LAITTEESEEN TUTUSTUMINEN

- A. Letku
- B. Pölypussilokeron kansi
- C. Poistoilmasuodattimen kansi
- D. Imurin runko
- E. Kantokahva
- F. Pölypussilokeron vapautussalpa
- G. Pölypussin täyttöasteen indikaattori.
- H. Virtapainike
- I. Johdon kelaus painike
- J. Tehonsäädön liukupainike
- K. Imutehon säädin
- L. Kahva
- M. Lisätarvikkeen kiinnitin
- N. Teleskooppiputki
- O. Teleskooppiputken säädin
- P. Imunhallinnan liukusäädin
- Q. Matto- ja lattiasuulake
- R. Moottorin suodattimen kehys
- S. Moottorin esisuodatin
- T. Poistoilmasuodatin
- U. Pölypussin pidike
- V. Pölypussi
- W. Tarvikesetti
  - W1. Rakosuulake
  - W2. Tekstiilisuulake
  - W3. Pölyharja
- X. Lemmikkieläin miniturbosuulake\*
- Y. Miniturbosuulake allergeenien poistoon\*
- Z. Parkettisuulake\*

## LAITTEEN KOKOAMINEN

Pura kaikki osat pakkauksesta.

1. Liitä letku imurin runkoon ja varmista, että se naksahaa, sekä lukittuu paikalleen. Letkun irrottaminen: paina letkun toisessa päässä sijaitsevaa kahta painiketta yhtäaikaaisesti ja vedä. [1]
2. Liitä kahva putken yläosaan. [2]
3. Liitä matto- ja lattiasuutin putken alapäähän\*\*. [3]
4. Aseta lisävarusteen pidike jatkoputken ja kiinnitä sitten huonekalusuutin, rakosuutin ja pölyharja pidikkeeseen.

\* Vain joissakin malleissa    \*\* Voi vaihdella mallista riippuen

## LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Vedä johto esiin ja kytke pistoke pistorasiaan. Vedä johtoa ulos enintään punaiseen merkkiin asti. [6]
2. Säädä teleskooppiputken korkeus ja siirrä putkea ylös tai alas sen nostamiseksi tai laskemiseksi miellyttävimpään puhdistusasentoon. [4]
3. Teleskooppiputken matto- ja lattiasuulakkeeseen liittämisen jälkeen säädä imunhallinnan liukusäädintä suulakkeessa puhdistustarpeiden mukaan [5]:  
**Kovien lattiapintojen puhdistus:** Säädä imunhallinnan liukusäädin suulakkeessa symbolin mukaan. [5]  
**Tavallinen matto:** Säädä imunhallinnan liukusäädin suulakkeessa symbolin mukaan. [5]  
**Pitkähapsuinen matto:** Säädä imunhallinnan liukusäädin suulakkeessa symbolin mukaan. [5]  
 Parasta mahdollista suorituskykyä ja tehokkuutta varten matolla säädä imunhallinnan liukusäädintä suulakkeessa symbolin mukaan. [5]  
 Imunhallintaa voi käyttää myös työntövoiman pienentämiseen.
4. Käynnistä imuri painamalla rungon käynnistys/sammutuspoljinta. [7]
5. Säädä tehoa liikuttamalla muuttuvan tehon liukusäädintä. [8]
6. Säädä imutehon säädin halutulle tasolle. [9]
7. Sammuta käytön päätyttyä painamalla käynnistys/sammutuspoljinta. Irrota pistoke virtalähteestä ja ota virtajohto jälleen ulos kelataksesi sen sitten takaisin imuriin.
8. Säilytys ja varastointi - Teleskooppiputki voidaan asettaa väliaikaisesti sivuun käytön aikana tai säilytysasentoon, kun sitä ei käytetä. [10]

## LISÄVARUSTEET

Rakosuutinta, huonekalusuutinta ja pölyharjaa säilytetään lisävarustepidikkeessä. Kaikki lisävarusteet voidaan kiinnittää kädensijan tai teleskooppiputken päähän.

**Rakosuulake** – Nurkkia ja vaikeapääsyisiä alueita varten. [W1]

**Tekstiilisuulake** – Pehmeäpintaisten huonekalujen ja kankaiden imurointiin. [W2]

**Pölyharja** – Kirjahyllyjä, kehyksiä, näppäimistöjä ja muita kevyttä imutehoa vaativia pintoja varten. Harjakset saa esiin painamalla suulakkeen painiketta. [W3]

**Parkettisuulake\*** – Parketin ja muiden arkojen lattiapintojen imurointiin. [Z]

**TÄRKEÄÄ:** Älä käytä miniturbosuulaketta imuroidessasi pitkähapsullisia mattoja, taljoja tai mattoja, joiden nukan pituus on yli 15 mm. Älä pidä suulaketta paikoillaan yhdessä kohdassa harjan pyöriessä.

## LAITTEEN KUNNOSSAPITO

### Pölypussin vaihto

Jos mekaanisen pölypussin merkkivalon väri on punainen, tarkista ja vaihda pölypussi tarvittaessa.

1. Nosta pölypussin luukun vapautussalpa, avaa pölypussin luukku ja poista pölypussi. **[11,12]** Täysi pölypussi tulee toimittaa asianmukaisesti ja varovaisesti roskiin. **[13]**
2. Taita uusi pussi siinä olevien ohjeiden mukaisesti asettamalla kaulus pussin pidikkeeseen.
3. Sulje lokeron kansi.

**VAROITUS:** Pussiluukku EI sulkeudu, jos pölypussia ja/tai pussin pidikettä ei ole laitettu imuriin. Varmista aina ennen pölypussin luukun sulkemista, että pussi on paikallaan.

**MUISTA:** Mekaaninen pölypussin merkkivalo saattaa olla punainen myös, kun laitteessa on tukos. Katso tällöin lisätietoja kohdasta "Tukoksen poistaminen imurista".

### Suodattimien puhdistaminen:

Imurisi parhaan mahdollisen tehokkuuden säilyttämiseksi pese suodattimet joka 5. pussinvaihdon yhteydessä.

### Moottorisuodattimen puhdistaminen

1. Nosta pölypussilokeron vapautussalppaa avataksesi lokeron ja irrota pussi. **[11,12]**
2. Irrota moottorin esisuodatinkehys imurista. **[14]**
3. Irrota suodatin moottorisuodatinrungosta. **[15]**
4. Pese moottorin esisuodatin lämpöisellä vedellä **[18]** ja anna sen kuivata **[19]** ennen kuin asetat sen laitteeseen.

### Poistoilmasuodattimen puhdistaminen

1. Avaa poistosuodattimen kansi ja irrota poistosuodatinpakkaus. **[16,17]**
2. Pese poistoilmansuodatin lämpöisellä vedellä **[18]** ja anna sen kuivata **[19]** ennen kuin asetat sen laitteeseen.

**MUISTA:** Älä käytä kuumaa vettä tai pesuaineita. Jos suodattimet jostakin odottamattomasta syystä vahingoittuvat, vaihda tilalle aito Hoover-varaosaa. Älä yritä käyttää imuria ilman pölypussia tai suodatinta.

### Uudelleenkäytettävän kangaspölypussin puhdistaminen\* (\* Vain joissakin malleissa)

Optimaalisen suorituskyvyn säilyttämiseksi on suositeltavaa pestä kankainen kestopölypussi 5 täyden pussin välein. Tyhjennä pussin sisältö roska-astiaan, pese pussi lämpimällä vedellä, poista liika vesi kuivalla kankaalla ja anna kuivua kokonaan ennen takaisin asentamista.

### Tukoksen poistaminen

Jos pussin mekaaninen merkkivalo on punainen:

1. Tarkista, onko pölypussi täynnä. Jos on, katso ohjeet kohdasta "Pölypussin vaihto".
2. Jos se ei ole täynnä:

\* Vain joissakin malleissa    \*\* Voi vaihdella mallista riippuen

A. Ovatko suodattimet puhdistuksen tarpeessa? Jos näin on, katso "Suodattimien puhdistaminen".

B. Tarkasta, onko laitteessa muuta tukosta.

- Poista tukos teleskooppiputkesta tai letkusta kepin tai sauvan avulla.

**VAROITUS:** Mekaaninen pölypussin täyttymisen merkkivalo väri pysyy punaisena, jos imuria käytetään kun pölypussi on täynnä, imurissa on tukos tai suodattimet ovat likaisia. Jos imuria käytetään huomattavan kauan samalla kun pölypussin merkkivalon väri on punainen, lämpötilaan perustuva turvakatkaisin katkaisee virran imurista estääkseen sen ylikuumenemisen. Pölypussin merkkivalo sammuu, kun lämpötilaan perustuva turvakatkaisu on otettu käyttöön. Jos näin tapahtuu, kytke imuri pois päältä, irrota pistorasiasta ja korjaa vika. Turvakatkaisu nollautuu itsestään noin 30 minuutin kuluessa.

## VIANMÄÄRITYSLISTA

Jos laitteen käytössä ilmenee ongelmia, käy läpi nämä vianmääritysohjeet ennen kuin otat yhteyttä paikalliseen Hoover-huoltoon.

- Toimiiko virtalähde? Tarkista tämä toisella sähkölaitteella.
- Onko pölypussi liian täynnä? Katso lisätietoja kohdasta "Laitteen huolto".
- Onko suodatin tukkeutunut? Katso lisätietoja kohdasta "Laitteen huolto".
- Onko letku tai suutin tukossa? Katso lisätietoja kohdasta "Tukoksen poistaminen".
- Lämpövirrankatkaisin kytkee imurin laitteen pois ylikuumenemisen välttämiseksi, jos sitä käytetään täynnä, siinä on tukos tai likaiset suodattimet. Jos näin tapahtuu, kytke laite pois päältä, irrota pistorasiasta ja korjaa vika. Turvakatkaisu nollautuu itsestään noin 30 minuutin kuluessa.

## TÄRKEÄÄ TIETOA

### HOOVER-VARAOSAT JA -TARVIKKEET

Käytä vain alkuperäisiä Hoover-varaosia. Niitä on saatavana paikalliselta Hoover-jälleenmyyjältä tai valtuutetusta huoltoliikkeestä. Mainitse varaosatilauksen yhteydessä laitteen tyyppinumero.

### Hoover-huolto

Ota huoltoon liittyvissä asioissa yhteyttä paikalliseen Hoover-huoltoon.

### Laatu

Hooverin tehtaat on arvioitu laadun suhteen ulkopuolisen riippumattoman tahon toimesta. Tuotantoprosessimme täyttävät ISO 9001 -laatujärjestelmän vaatimukset.

### TAKUU

Tämän laitteen takuehdot määrittelee sen maan Hoover-edustaja, josta laite on ostettu. Yksityiskohtaiset tiedot näistä ehdoista saa laitteen myyneeltä jälleenmyyjältä. Tämän takuun mukaisia vaateita esitettäessä on esitettävä laitteen myyntitodistus tai ostokuitti.

Oikeus muutoksiin pidätetään.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για οικιακή χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Πριν δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες που περιέχει ο οδηγός που κρατάτε στα χέρια σας.

Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα. Πριν τον καθαρισμό της συσκευής ή οποιασδήποτε εργασία συντήρησης, πρέπει να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα.

Η χρήση της συσκευής από παιδιά άνω των 8 ετών, ηλικιωμένους και ΑΜΕΑ προϋποθέτει την παρουσία ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους. Η χρήση της συσκευής από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί στη χρήση παρόμοιων συσκευών μπορεί να γίνει μόνο αφού γίνει κατανοητός ο κίνδυνος που ενέχει η χρήση της συσκευής. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από τα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα που θα φέρει την ευθύνη για την ασφαλεία τους.

Εάν το καλώδιο σύνδεσης με το δίκτυο παροχής εμφανίσει φθορές διακόψτε την λειτουργία της συσκευής αμέσως. Για λόγους ασφαλείας η αντικατάσταση του καλωδίου πρέπει να γίνει αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο προς τούτο τεχνικό HOOVER.

Μην πλησιάζετε τις περιστρεφόμενες βούρτσες με τα χέρια, τα πόδια, τα μαλλιά ή τα ρούχα σας.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια εξαρτήματα ,ανταλλακτικά και αναλώσιμα HOOVER.

**Στατικός ηλεκτρισμός:** Ορισμένα χαλιά μπορεί να προκαλέσουν συσσώρευση στατικού ηλεκτρισμού. Τυχόν στατικές εκκενώσεις δεν είναι επικίνδυνες για την υγεία.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας σε εξωτερικούς χώρους, σε υγρή επιφάνεια ή για τη συλλογή υγρών.

Μην συλλέγετε με τη συσκευή σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, ψιλή σκόνη ή χρώματα, καυτή στάχτη, αποτσίγαρα ή άλλα παρόμοια αντικείμενα.

Μην ψεκάζετε ή συλλέγετε εύφλεκτα υγρά, υγρά καθαρισμού, σπρέι ή τους ατμούς τους.

Ενώσω χρησιμοποιείτε τη συσκευή δεν πρέπει να πατάτε επάνω στο καλώδιο, μην τραβάτε το καλώδιο για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή.

Εάν η συσκευή εμφανίσει κάποια βλάβη μην συνεχίσετε να την χρησιμοποιείτε.

**Τεχνική Υποστήριξη Hoover:** Για την διατήρηση της ασφαλούς και αποτελεσματικής λειτουργίας της συσκευής οι επεμβάσεις συντήρησης και αποκατάστασης βλαβών πρέπει να γίνονται αποκλειστικά μέσω των εξουσιοδοτημένων τεχνικών HOOVER..

Μην στέκεστε πάνω στο καλώδιο και μην το περιτυλίγετε γύρω από τα χέρια ή τα πόδια σας ενώσω η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να καθαρίζετε ζώα ή άτομα.

Μην τοποθετείτε πάνω σας τη συσκευή όταν καθαρίζετε τις σκάλες.

### Περιβάλλον

Το σύμβολο πάνω σε αυτή τη συσκευή υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί σαν κοινό οικιακό απόρριμμα. Αντίθετα, πρέπει να παραδοθεί στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σύμφωνα με την ισχύουσα κατά τόπο νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών και ηλεκτρικών αποβλήτων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτής της συσκευής, επικοινωνήστε με την κατά τόπους αρμόδια αρχή, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.



Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες 2014/35/EE, 2014/30/EE και 2011/65/EE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## ΕΞΟΙΚΕΙΩΣΗ ΜΕ ΤΗ ΣΚΟΥΠΑ

- A. Εύκαμπτος σωλήνας
- B. Κάλυμμα της σακούλας
- C. Κάλυμμα φίλτρου εξόδου
- D. Σώμα της σκούπας
- E. Λαβή μεταφοράς
- F. Μάνδαλο απελευθέρωσης θύρας σακούλας
- G. Μηχανικός δείκτης ελέγχου σακούλας
- H. Πεντάλ (On/Off)
- I. Πεντάλ περιέλιξης καλωδίου
- J. Ολισθητήρας ρύθμισης ισχύος
- K. Ρυθμιστής αναρρόφησης
- L. Λαβή εύκαμπτου σωλήνα
- M. Βάση αξεσουάρ
- N. Τηλεσκοπικός σωλήνας
- O. Μηχανισμός ρύθμισης τηλεσκοπικού σωλήνα
- P. Ρυθμιστής ελέγχου αναρρόφησης
- Q. Πέλμα χαλιών και δαπέδων:
- R. Πλαίσιο φίλτρου πριν από το μοτέρ
- S. Φίλτρο πριν το μοτέρ
- T. Φίλτρο αέρα
- U. Βάση στερέωσης σακούλας
- V. Σακούλα
- W. Σετ αξεσουάρ
  - W1. Ρύγχος καθαρισμού γωνιών
  - W2. Εξάρτημα καθαρισμού επίπλων
  - W3. Βούρτσα ξεσκονίσματος
- X. Πέλμα Mini Turbo για τρίχες κατοικίδιων\*
- Y. Πέλμα Mini Turbo για την απομάκρυνση αλλεργιογόνων ουσιών\*
- Z. Πέλμα παρκέ\*

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΑΣ

Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία.

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο κυρίως σώμα της σκούπας, διασφαλίζοντας ότι έχει κουμπώσει και ασφαλίσει στη σωστή θέση. Για να ελευθερώσετε τον εύκαμπτο σωλήνα: πιέστε απλά τα δύο μάνταλα που υπάρχουν στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα και τραβήξτε. [1]
2. Συνδέστε τη λαβή στο άνω άκρο του σωλήνα. [2]
3. Συνδέστε το ακροφύσιο χαλιών και δαπέδου στο κάτω άκρο του σωλήνα\*\*. [3]
4. Τοποθετήστε τη βάση αξεσουάρ στον σωλήνα επέκτασης και, στη συνέχεια, στερεώστε το εργαλείο επίπλων, το εργαλείο σχισμών, τη βούρτσα σκόνης στη βάση.

\* Μόνο ορισμένα μοντέλα

\*\* Ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

1. Ξετυλίξτε το καλώδιο ρεύματος και συνδέστε το σε μια πρίζα. Μην τραβάτε το καλώδιο πέραν της κόκκινης σήμανσης. [6]
2. Ρυθμίστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στο επιθυμητό ύψος για την πιο άνετη θέση καθαρισμού. [4]
3. Αφού συνδέσετε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στο ακροφύσιο χαλιών και δαπέδων, προσαρμόστε το ρυθμιστικό ελέγχου αναρρόφησης στο ακροφύσιο σύμφωνα με τις ανάγκες καθαρισμού σας [5]:  
**Καθαρισμός σκληρών δαπέδων:** Προσαρμόστε το ρυθμιστικό ελέγχου αναρρόφησης στο ακροφύσιο στο σύμβολο. [5]  
**Κλασικό χαλί:** Προσαρμόστε το ρυθμιστικό ελέγχου αναρρόφησης στο ακροφύσιο στο σύμβολο. [5]  
**Χαλί με ψηλό πέλος:** Προσαρμόστε το ρυθμιστικό ελέγχου αναρρόφησης στο ακροφύσιο στο σύμβολο. [5]  
 Για να επιτύχετε την καλύτερη απόδοση και αποτελεσματικότητα στο χαλί, προσαρμόστε το ρυθμιστικό ελέγχου αναρρόφησης στο ακροφύσιο στο σύμβολο. [5]  
 Ο έλεγχος αναρρόφησης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη μείωση της δύναμης ώθησης λειτουργίας.
4. Ενεργοποιήστε τη σκούπα πατώντας το πεντάλ on/off στον κορμό της σκούπας. [7]
5. Προσαρμόστε το επίπεδο ισχύος μετακινώντας το ρυθμιστικό ελέγχου μεταβλητής ισχύος. [8]
6. Ρυθμίστε την ισχύ αναρρόφησης ανάλογα με τις ανάγκες σας. [9]
7. Απενεργοποιήστε στο τέλος της χρήσης πατώντας το πεντάλ λειτουργίας (On/Off). Αποσυνδέστε τη συσκευή από τη πρίζα και βγάλτε ξανά το καλώδιο τροφοδοσίας για να το τυλίξετε στη σκούπα.
8. Στάθμευση και αποθήκευση - Μπορείτε να αφήσετε τον σωλήνα για προσωρινή αποθήκευση κατά τη χρήση, ή στη θέση αποθήκευσης, όταν δεν χρησιμοποιείται. [10]

## ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Το εργαλείο σχισμών, το ακροφύσιο επίπλων και η βούρτσα σκόνης αποθηκεύονται στη θήκη εξαρτημάτων.

Όλα τα εξαρτήματα μπορούν να τοποθετηθούν στο άκρο της λαβής ή του εύκαμπτου σωλήνα.

**Ρύγχος καθαρισμού γωνιών** – Για γωνίες και δυσπρόσιτα σημεία. [W1]

**Εξάρτημα καθαρισμού επίπλων** – Για μαλακά έπιπλα και υφάσματα. [W2]

**Βούρτσα ξεσκονίσματος** – Για ράφια, πλαίσια, ηλεκτρολόγια και άλλες ευαίσθητες περιοχές. Για να προεκτείνετε τις βούρτσες, πατήστε το πλήκτρο στο σώμα του εργαλείου. [W3]

**Πέλμα παρκέ\*** – Για παρκέ και άλλα ευαίσθητα δάπεδα. [Z]

**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε τα πέλματα turbo και μίνι turbo σε χαλιά με μακριά κρόσσια, σε φλοκάτες και χαλιά με πέλος μεγαλύτερο των 15 χιλιοστών. Μην κρατάτε το ηλεκτρικό ακροφύσιο ακίνητο ενώ η βούρτσα περιστρέφεται.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

### Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης

Εάν η ένδειξη μηχανικού ελέγχου σακούλας είναι κόκκινη, ελέγξτε και, εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε τη σακούλα.

1. Ανασηκώστε τον μηχανισμό απασφάλισης ανασηκώστε το καπάκι της σακούλας και αφαιρέστε τη σακούλα. **[11,12]** Πετάξτε την γεμάτη σακούλα στα σκουπίδια με προσοχή. **[13]**
2. Ακολουθείστε τις οδηγίες επάνω στη σακούλα και τοποθετήστε την νέα σακούλα στη θέση της, τοποθετώντας το κολάρο στην υποδοχή της σακούλας.
3. Κλείστε το καπάκι σακούλας.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η θύρα της σακούλας ΔΕΝ θα κλείσει εάν δεν έχετε τοποθετήσει στην σκούπα την σακούλα σκόνης ή/και τον συγκρατητή σακούλας. Να βεβαιώνετε πάντα ότι η σακούλα είναι στη θέση της όταν κλείνετε την πόρτα σακούλας.

**ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ:** Η ένδειξη Μηχανικού Ελέγχου Σακούλας μπορεί να είναι κόκκινη, επίσης εάν έχει παρουσιαστεί κάποιο εμπόδιο. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Απομάκρυνση σκουπιδιού από το σύστημα».

### Καθαρισμός των φίλτρων:

Για να διατηρήσετε την ηλεκτρική σκούπα σας σε άριστη κατάσταση, να πλένετε τα φίλτρα πριν το μοτέρ μετά από κάθε 5 αλλαγές σακούλας.

### Καθαρισμός του φίλτρου πριν το μοτέρ:

1. Ανασηκώστε το μάνδαλο απελευθέρωσης της πόρτας της σακούλας για να ανοίξετε το κάλυμμα και αφαιρέστε την σακούλα. **[11,12]**
2. Αφαιρέστε το πλαίσιο του φίλτρου πριν το μοτέρ από τη σκούπα. **[14]**
3. Αφαιρέστε το φίλτρο του μοτέρ από το πλαίσιό του. **[15]**
4. Πλύνετε το φίλτρο πριν τον κινητήρα με ζεστό νερό **[18]** και αφήστε το να στεγνώσει **[19]** καλά πριν το τοποθετήσετε στο καθαριστικό.

### Καθαρισμός του φίλτρου εξόδου:

1. Ξεκουμπώστε το κάλυμμα του φίλτρου εξαγωγής και αφαιρέστε το σύστημα φίλτρου εξαγωγής. **[16,17]**
2. Πλύνετε το φίλτρο εξαγωγής κάτω από ζεστό νερό **[18]** και αφήστε το να στεγνώσει **[19]** καλά πριν το τοποθετήσετε στη σκούπα.

**ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε καυτό νερό ή απορρυπαντικό. Στη σπάνια περίπτωση που θα προκληθεί ζημιά στα φίλτρα, αντικαταστήστε τα με γνήσια φίλτρα HOOVER. Μη δοκιμάσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς τη σακούλα σκόνης ή το φίλτρο.

### Καθαρισμός της μόνιμης υφασμάτινης σακούλας σκόνης\* (\* Μόνο ορισμένα μοντέλα)

Για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση, συνιστούμε να πλένετε τη μόνιμη υφασμάτινη σακούλα σκόνης μετά από κάθε 5 γεμίματα. Αδειάστε τη σακούλα στον κάδο των απορριμμάτων, πλύνετε τη σακούλα με χλιαρό νερό, αφαιρέστε τα πολλά νερά και αφήστε τη να στεγνώσει εντελώς πριν την επανατοποθετήσετε.

### Απομάκρυνση αντικειμένου που φράσσει το σύστημα

Εάν η ένδειξη ελέγχου σακούλας είναι κόκκινη:

1. Ελέγξτε εάν η σακούλα είναι γεμάτη. Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Αντικατάσταση της σακούλας σκόνης».
2. Εάν δεν είναι γεμάτη, τότε:
  - A. Μήπως χρειάζονται καθαρίσματα τα φίλτρα; Εάν ναι, ανατρέξτε στην ενότητα «Καθαρισμός των πλενόμενων φίλτρων».
  - B. Ελέγξτε εάν έχει φράξει κάποιο αλλού το σύστημα

\* Μόνο ορισμένα μοντέλα

\*\* Ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο

- Χρησιμοποιήστε μια ράβδο ή ένα κοντάρι για να αφαιρέσετε οποιοδήποτε αντικείμενο φράσσει τον τηλεσκοπικό σωλήνα ή τον εύκαμπτο σωλήνα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ένδειξη Ελέγχου Σακούλας θα παραμείνει κόκκινη εάν η σκούπα χρησιμοποιείται με γεμάτη σακούλα, εάν υπάρχει μπλοκάρισμα ή εάν τα φίλτρα είναι βρώμικα. Εάν η σκούπα χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα με το δείκτη ελέγχου της σακούλας κόκκινο, ένας θερμικός ασφαλειοδιακόπτης θέτει τη σκούπα εκτός λειτουργίας για να αποτρέψει τυχόν υπερθέρμανση Η ένδειξη ελέγχου της σακούλας θα σβήσει όταν η σκούπα τεθεί εκτός λειτουργίας, σηματοδοτώντας την ενεργοποίηση του θερμικού διακόπτη ασφαλείας. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, θέστε τη σκούπα εκτός λειτουργίας, αποσυνδέστε την από την πρίζα και αποκαταστήστε το πρόβλημα. Θα χρειαστούν περίπου 30 λεπτά για την αυτόματη επαναφορά του συστήματος μετά την ενεργοποίηση του διακόπτη ασφαλείας.

## ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΧΡΗΣΤΗ

Εάν αντιμετωπίσετε πρόβλημα με το προϊόν, πριν απευθυνθείτε στις υπηρεσίες τεχνικής υποστήριξης Hoover Service, κάντε τους ελέγχους που ακολουθούν.

- Υπάρχει ρεύμα στην πρίζα που έχει συνδεθεί η ηλεκτρική σκούπα; Ελέγξτε το με κάποια άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Η σακούλα σκόνης είναι υπερπλήρης; Ανατρέξτε στην ενότητα «Συντήρηση σακούλας».
- Είναι φραγμένο το φίλτρο; Ανατρέξτε στην ενότητα «Συντήρηση σακούλας».
- Είναι φραγμένο το ακροφύσιο ή ο εύκαμπτος σωλήνας; Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Απομάκρυνση σκουπιδιού από το σύστημα».
- Μια θερμική ασφάλεια απενεργοποιεί τη σκούπα για να αποτρέψει την υπερθέρμανση εάν χρησιμοποιείται όταν είναι γεμάτη ή υπάρχει απόφραξη ή βρώμικα φίλτρα. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή, και αποκαταστήστε την βλάβη. Θα χρειαστούν περίπου 30 λεπτά για την αυτόματη επαναφορά του συστήματος μετά την ενεργοποίηση του διακόπτη ασφαλείας.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

### ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ HOOVER

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά Hoover. Τα ανταλλακτικά Hoover διατίθενται από τον τοπικό αντιπρόσωπο Hoover ή απευθείας από τη Hoover. Κατά την παραγγελία εξαρτημάτων να αναφέρετε πάντα τον αριθμό μοντέλου.

### Τεχνική Υποστήριξη Hoover

Όποτε χρειαστεί να γίνει κάποια επισκευή στη συσκευή σας, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο τεχνικής υποστήριξης Gias Service

### Ποιότητα

Τα εργοστάσια Hoover έχουν ελεχθεί από ανεξάρτητους φορείς ποιοτικού ελέγχου. Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται μέσω ενός συστήματος ποιότητας το οποίο πληροί τις προδιαγραφές του προτύπου ISO 9001.

### Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ

Οι όροι ισχύος της εγγύησης της συσκευής καθορίζονται από τον αντιπρόσωπο της χώρας στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η πώληση. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους όρους εγγύησης μπορείτε να ζητήσετε από τον αντιπρόσωπο που αγοράσατε τη συσκευή. Η προσκόμιση του τιμολογίου ή της απόδειξης αγοράς είναι βασική προϋπόθεση για την ισχύ της εγγύησης.

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές χωρίς προγενέστερη ενημέρωση.

## INSTRUKCJE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed rozpoczęciem używania odkurzacza.

Nie pozostawiać urządzenia podłączonego do gniazdka zasilającego. Należy zawsze wyłączać urządzenie i wyjmować wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka po zakończeniu użytkowania, a także przed przystąpieniem do czyszczenia lub wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Urządzenie mogą obsługiwać dzieci w wieku powyżej 8 lat, a osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem dorosłych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenia nie mogą czyścić ani konserwować dzieci bez nadzoru.

Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa przewód zasilający powinien być wymieniany wyłącznie przez serwisanta autoryzowanego punktu serwisowego HOOVER.

Nie zbliżać rąk, stóp, luźnej odzieży ani włosów do obracających się szczotek.

Należy korzystać wyłącznie z końcówek, materiałów eksploatacyjnych oraz części zamiennych zalecanych lub dostarczonych przez firmę HOOVER.

**Ładunki elektrostatyczne:** Odkurzanie niektórych dywanów może powodować niewielkie naelektryzowanie się urządzenia. Tego rodzaju ładunki elektrostatyczne nie stanowią zagrożenia dla zdrowia.

Nie używać urządzenia na zewnątrz domu, do odkurzania mokrych powierzchni ani do zbierania wody.

Nie wolno wciągać twardych lub ostrych przedmiotów, zapalek, gorącego popiołu, niedopałków papierosów ani innych podobnych przedmiotów.

Nie spryskiwać łatwopalnymi cieczami ani środkami czyszczącymi w aerozolu.

Nie stąpać po przewodzie zasilającym podczas korzystania z urządzenia i nie wyjmować wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.

Nie kontynuować eksploatacji uszkodzonego urządzenia.

**Serwis firmy Hoover:** Aby zapewnić bezpieczne i sprawne działanie tego urządzenia, zalecamy zlecenie prac serwisowych lub napraw wyłącznie serwisantom autoryzowanego punktu serwisowego firmy HOOVER.

Nie stawać na przewodzie zasilającym i nie owijać go sobie wokół rąk lub nóg podczas korzystania z urządzenia.

Urządzenie nie jest dedykowane do użytku na ludziach lub zwierzętach.


Nie ustawiać urządzenia powyżej swojego poziomu podczas odkurzania schodów.

### Ochrona środowiska

Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że nie jest ono klasyfikowane jako odpad z gospodarstwa domowego. Urządzenie należy zdać w odpowiednim punkcie utylizacji w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych.

Urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami w sprawie utylizacji odpadów. Dodatkowe informacje na temat sposobu utylizacji, złomowania i recyklingu urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miejskim, w komunalnym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.



 Urządzenie spełnia wymogi europejskich norm 2014/35/WE, 2014/30/WE oraz 2011/65/WE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## ELEMENTY ODKURZACZA

- A. Wąż
- B. Worek
- C. Pokrywa filtra wywiewnego
- D. Obudowa główna odkurzacza
- E. Uchwyt do przenoszenia
- F. Przycisk zwalniania kłapy worka
- G. Mechaniczny wskaźnik napełnienia
- H. worka
- I. Przycisk wł./wył.
- J. Przycisk zwijania przewodu
- K. Suwak regulacji mocy
- L. Regulator siły ssania
- M. Uchwyt na wąż
- N. Uchwyt na akcesoria
- O. Rura teleskopowa
- P. Regulacja rury teleskopowej
- Q. Suwak regulacji siły ssania
- R. Szczotka dywanowo-podłogowa
- S. Rama filtra przed silnikiem
- T. Filtr przed silnikiem
- U. Filtr wylotowy
- V. Obsada worka
- W. Worek
- X. Zestaw akcesoriów
  - W1. Ssawka szczelinowa
  - W2. Szczotka do mebli
  - W3. Szczotka do kurzu
- Y. Turboszczotka mini do usuwania sierści zwierząt\*
- Z. Turboszczotka mini do usuwania alergenów\*
- AA. Szczotka do parkietów\*





## MONTAŻ ODKURZACZA

Wymij wszystkie elementy z opakowania.

1. Podłącz wąż do obudowy głównej odkurzacza, upewniając się, że został zatrzaśnięty i zablokowany na swoim miejscu. Aby zwolnić wąż: naciśnij dwa zatrzaśki na końcówce węża i pociągnij. [1]
2. Podłącz uchwyt do górnego końca rury. [2]
3. Podłącz dolny koniec rury do szczotki dywanowo-podłogowej\*\*. [3]
4. Włóż uchwyt na akcesoria na rurę przedłużającą, a następnie zamocuj na uchwycie szczotkę do mebli, ssawkę szczelinową lub szczotkę do kurzu.

\*Tylko w niektórych modelach    \*\* W zależności od modelu.

## KORZYSTANIE Z ODKURZACZA

1. Wyciągnij przewód zasilający i podłącz go do zasilania. Nie należy wyciągać przewodu poza czerwony znacznik. [6]
2. Ustaw rurę teleskopową na żądaną wysokość. Podnieś lub opuść rurę, aby uzyskać najwygodniejszą pozycję odkurzania. [4]
3. Po podłączeniu rury teleskopowej do szczotki dywanowo-podłogowej wyreguluj suwak regulacji ssania na dyszy w zależności od potrzeb czyszczenia [5]:  
**Czyszczenie podłóg twardych:** Ustaw suwak regulacji siły ssania na szczotce na symbolu.  [5]  
**Standardowy dywan:** Ustaw suwak regulacji siły ssania na szczotce na symbolu.  [5]  
**Dywan o długim włosiu:** Ustaw suwak regulacji siły ssania na szczotce na symbolu.  [5]  
 Aby uzyskać najlepszą wydajność i efektywność na dywanie, ustaw suwak regulacji ssania na dyszy na tym symbolu.  [5]  
 Za pomocą regulacji siły ssania można również zmniejszyć roboczą siłę pchania.
4. Włącz odkurzacza, naciskając przycisk Wł./Wył. znajdujący się na obudowie głównej odkurzacza. [7]
5. Wyreguluj poziom mocy za pomocą suwaka regulacji mocy. [8]
6. Przesuń regulator ssania na odpowiedni poziom. [9]
7. Po zakończeniu pracy wyłącz odkurzacza za pomocą pedału Wł./Wył. Odłącz i pociągnij delikatnie przewód zasilający, by zwinać go z powrotem do odkurzacza.
8. Przerwa w pracy i przechowywanie - Rurę można zablokować w bezpiecznym położeniu w trakcie przerwy w pracy lub w położeniu do przechowywania, gdy odkurzacza nie jest w użyciu. [10]

## DODATKOWE AKCESORIA

Ssawka szczelinowa, szczotka do mebli oraz szczotka do kurzu są przechowywane w uchwycie na akcesoria.

Wszystkie akcesoria mogą zostać zamocowane na uchwycie lub końcu rury teleskopowej.

**Ssawka szczelinowa** – Do odkurzania kątów i innych trudno dostępnych miejsc. [W1]

**Szczotka do mebli** – Do miękkich mebli i tkanin. [W2]

**Szczotka do kurzu** – Do półek z książkami, ram obrazów, klawiatur i innych delikatnych miejsc. Aby wysunąć szczotki, należy nacisnąć przycisk na obudowie końcówki. [W3]

**Szczotka do parkietów\*** – Do parkietów i innych delikatnych powierzchni podłogowych. [Z]

**WAŻNE:** Nie należy korzystać z turboszczotek mini do odkurzania dywaników z długimi frędzlami, skór zwierzęcych i puszystych dywanów o włosie dłuższym niż 15 mm. Nie trzymaj końcówki nieruchomo, gdy szczotka się obraca.



## KONSERWACJA URZĄDZENIA

### Wymiana worka na kurz

Jeśli mechaniczny wskaźnik napełnienia worka zaświeci się na czerwono, należy sprawdzić i w razie potrzeby wymienić worek.

1. Unieś zatrzask zwalniania drzwiczek
2. worka, otwórz drzwiczki i wyjmij worek. [11,12] Pełny worek z kurzem należy ostrożnie usunąć w prawidłowy sposób. [13]
3. Złóż nowy worek w sposób pokazany na worku i zamocuj go, wsuwając kołnierz w uchwyt worka.
4. Zamknij klapkę worka.

**Ostrzeżenie:** Pokrywa worka nie zamknie się, jeżeli w odkurzaczu nie został zainstalowany worek / lub uchwyt worka. Przy zamykaniu drzwiczek zawsze upewnij się, że worek jest obecny.

**ZAPAMIĘTAJ:** Mechaniczny wskaźnik napełnienia worka może świecić na czerwono także w przypadku wystąpienia niedrożności. W takim przypadku patrz rozdział „Usuwanie niedrożności z układu”.

### Czyszczenie filtrów:

Aby uzyskać optymalną wydajność odkurzacza, należy wymyć filtr po każdym 5 wymianach worka.

### Czyszczenie filtra przed silnikiem.

1. Zwolnij zatrzask pokrywy odkurzacza, aby otworzyć pokrywę i wyjąć worek. [11,12]
2. Wyjmij filtr wstępny silnika. [14]
3. Wyjmij filtr z ramki znajdującej się przed silnikiem. [15]
5. Filtr wstępny należy umyć ciepłą wodą [18] i przed włożeniem do odkurzacza pozostawić do dokładnego wyschnięcia [19].

### Czyszczenie filtra wywiewu:

1. Zwolnij pokrywę filtra wylotowego i wyjmij zespół filtra wylotowego. [16,17]
2. Filtr wylotowy należy umyć pod ciepłą wodą [18] i pozwolić mu dokładnie wyschnąć [19] przed włożeniem do odkurzacza.

**ZAPAMIĘTAJ:** Nie stosować gorącej wody ani detergentów. W razie uszkodzenia filtrów należy założyć oryginalne filtry zamienne HOOVER. Nie wolno podejmować prób eksploatacji odkurzacza bez założonego worka na kurz lub filtra.

### Czyszczenie worka zamontowanego na stałe\* (\* Tylko w niektórych modelach)

Aby utrzymać optymalną wydajność odkurzacza, zalecamy, aby stały worek tekstylny na kurz prac po każdym 5. opróżnieniu. Opróżnij worek na kurz, wyrzucając jego zawartość do śmietnika, wypłucz torbę pod ciepłą wodą, wyciśnij nadmiar wody i pozostaw do wyschnięcia; ponownie zamontuj worek w odkurzaczu dopiero, gdy jest całkowicie suchy.

### Usuwanie niedrożności z układu

Jeśli mechaniczny wskaźnik napełnienia worka świeci na czerwono:

1. Sprawdź, czy worek jest pełny. Jeśli tak zobacz rozdział „Wymiana worka na kurz”.
2. Jeśli worek nie jest pełny:
  - A. Czy trzeba wyczyścić filtry? Jeśli tak, patrz rozdział „Czyszczenie filtrów”.

\*Tylko w niektórych modelach    \*\* W zależności od modelu.

B. Sprawdź, czy występują jakiegokolwiek niedrożności w układzie.

- Za pomocą patyka lub pręta przetkaj rurę teleskopową lub przewód giętki.

**Ostrzeżenie:** Mechaniczny wskaźnik napełnienia worka będzie świecić się na czerwono, jeśli odkurzacz jest używany przy wypełnionym worku, jeśli obecna jest niedrożność lub jeśli filtry są zabrudzone. Jeżeli odkurzacz jest wykorzystywany przez dłuższy okres czasu pomimo świecenia na czerwono wskaźnika wypełnienia worka, zabezpieczenie termiczne wyłączy odkurzacz, aby nie dopuścić do jego przegrzania. Po wyłączeniu odkurzacza wskaźnik napełnienia worka gaśnie, aby zasygnalizować aktywację wyłącznika termicznego. W takim wypadku należy wyłączyć odkurzacz, wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i skorygować problem. Zabezpieczenie termiczne zostanie automatycznie wyzerowane po około 30 minutach.

## LISTA KONTROLNA UŻYTKOWNIKA

W razie wystąpienia problemu z urządzeniem należy skorzystać z poniższej prostej listy kontrolnej użytkownika przed skontaktowaniem się z lokalnym serwisem firmy Hoover.

- Czy gniazdko, do którego podłączono odkurzacz, jest pod napięciem? Sprawdź gniazdko elektryczne, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne.
- Czy worek na kurz jest przepelniony? Zobacz rozdział „Konserwacja odkurzacza”.
- Czy filtr jest niedrożny? Zobacz rozdział „Konserwacja odkurzacza”.
- Czy wąż lub szczotki są zatkane? Zobacz rozdział „Usuwanie niedrożności z układu”.
- Zabezpieczenie termiczne wyłącza urządzenie, aby zapobiec jego przegrzaniu, jeśli jest pełne, zablokowane lub jeśli filtry są zabrudzone. W takim wypadku należy wyłączyć odkurzacz, wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego i skorygować problem. Zabezpieczenie termiczne zostanie automatycznie wyzerowane po około 30 minutach.

## WAŻNE INFORMACJE

### CZĘŚCI ZAPASOWE I MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE MARKI HOOVER

Należy zawsze wymieniać części na oryginalne części zapasowe firmy Hoover. Można je nabyć w lokalnym serwisie firmy Hoover lub bezpośrednio w firmie Hoover. Przy zamawianiu części zawsze należy podać numer danego modelu.

### Serwis firmy Hoover

Jeśli kiedykolwiek wymagana będzie naprawa, należy skontaktować się z lokalnym punktem serwisowym firmy Hoover.

### Jakość

Fabryki firmy Hoover zostały poddane niezależnej kontroli pod kątem jakości. Nasze produkty zostały wytworzone z wykorzystaniem systemu kontroli jakości spełniającego wymogi normy ISO 9001.

### GWARANCJA

Warunki gwarancji na niniejsze urządzenie są określone przez naszego przedstawiciela w kraju, w którym urządzenie jest sprzedawane. Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można uzyskać w punkcie, w którym urządzenie zostało nabyte. Przy zgłaszaniu wszelkich roszczeń w ramach gwarancji należy przedstawić dowód sprzedaży lub pokwitowanie.

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## NÁVOD K BEZPEČNÉMU POUŽITÍ

Tento vysavač by měl být používán pouze pro úklid domácnosti a v souladu s touto uživatelskou příručkou. Než začnete spotřebič používat, prosím, ujistěte se, že rozumíte tomuto návodu.

Nenechávejte vysavač zapojený v zásuvce. Po použití, před čištěním nebo jakoukoli údržbou zařízení vždy vypněte a síťový kabel vytáhněte ze zásuvky.

Tento přístroj smí používat děti od 8 let výše. Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí smí tento přístroj používat, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány pokyny týkající se bezpečného používání a byly seznámeny s možnými riziky. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Jestliže je poškozen síťový kabel, okamžitě přestaňte zařízení používat. Abyste se vyhnuli ohrožení bezpečnosti, síťový kabel musí vyměnit autorizovaný technik společnosti HOOVER.

Udržujte dostatečnou vzdálenost rukou, nohou, volného oděvu a vlasů z dosahu otočných kartáčů.

Používejte výhradně příslušenství, spotřební materiál a náhradní díly doporučené nebo dodávané firmou HOOVER.

**Statická elektřina:** Při čištění některých koberců vzniká malé množství statické elektřiny. Vzniklé výboje statické elektřiny nejsou zdraví nebezpečné.

Nepoužívejte vaše zařízení venku, na mokré povrchy a na mokrá vysávání.

Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, zápalky, žhavý popel, cigaretové nedopalky a podobné předměty.

Nestříkejte při používání vysavače nebo nevysávejte hořlavé kapaliny, čisticí tekutiny, aerosoly nebo jejich výpary.

Během používání vysavače nepřejíždějte přes síťový kabel a nevytahujte síťový kabel ze zásuvky taháním za něj.

Nepoužívejte zařízení, pokud vám připadá vadné.

**Autorizované servisní středisko Hoover najdete na internetových stránkách: [www.hoover.cz/cs\\_CZ/servis](http://www.hoover.cz/cs_CZ/servis).** Pro zajištění vždy bezpečné a efektivní práce s vysavačem doporučujeme, aby jakékoliv servisní práce nebo opravy prováděl pouze autorizovaný servisní pracovník společnosti Hoover.

Během použití vysavače nešlapejte na síťový kabel, ani si jej neovíjete kolem paží či nohou.

Nepoužívejte vysavač k čištění zvířat a osob.

Při úklidu schodů nestavte zařízení na vyšší schod, než se nacházíte vy.

### Životní prostředí

Symbol na tomto zařízení označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován jako domovní odpad. Zařízení musí být předáno do příslušného sběrného místa pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Likvidace musí proběhnout v souladu s místními ekologickými předpisy pro likvidaci odpadu. Pro další podrobné informace o zacházení, novém použití a recyklaci tohoto zařízení, prosím, kontaktujte váš místní úřad, společnost pro sběr odpadu nebo obchod, kde jste jej zakoupili.



Tento spotřebič je v souladu s evropskými směrnicemi 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## POZNEJTE SVŮJ VYSAVAČ





- A. Hadice
- B. Kryt sáčku
- C. Kryt výstupního filtru
- D. Hlavní tělo vysavače
- E. Rukojeť na přenášení
- F. Pojistka k otevření krytu sáčku
- G. Mechanický indikátor kontroly sáčku
- H. Pedál / Tlačítko zapnutí/vypnutí
- I. Pedál / Tlačítko navíjení kabelu
- J. Variabilní posuvník pro kontrolu výkonu
- K. Regulátor sání
- L. Madlo hadice
- M. Držák příslušenství
- N. Teleskopická trubice
- O. Nastavení teleskopické trubice
- P. Posuvník regulace sání hadice
- Q. Kobercová a podlahová hubice
- R. Rám vstupního filtru
- S. Předmotorový filtr
- T. Výstupní filtr
- U. Držák sáčku
- V. Sáček
- W. Sada příslušenství
  - W1. Štěrbínová hubice
  - W2. Nábytková hubice
  - W3. Prachový kartáč
- X. Mini Turbo hubice na odstranění zvířecích chlupů\*
- Y. Mini Turbo hubice na odstranění alergenů\*
- Z. Parketová hubice\*

## SESTAVENÍ VYSAVAČE

Vybalte všechny díly vysavače.

1. Připojte hadici k vysavači a přesvědčte se, že je spolehlivě zajištěna v provozní poloze. Pro uvolnění hadice: jednoduše stiskněte dvě západky na hadici a zatáhněte za ni. [1]
2. Připojte držadlo hadice k hornímu konci trubice. [2]
3. Připojte spodní konec trubice k hubici na koberec a podlahu\*\*. [3]
4. Nasadte držák příslušenství na teleskopickou trubici, poté na držák upevněte nástavec na nábytek, štěrbinový nástroj, prachový kartáč.

## JAK POUŽÍVAT VYSAVAČ

1. Vytáhněte síťový kabel a zapojte jej do zásuvky. Netahejte za kabel za červenou značku. [6]
2. Nastavte teleskopickou trubici do požadované výšky a pohybujte držadlem nahoru nebo dolů do polohy nejpohodlnější pro vysávání. [4]
3. Po připojení teleskopické trubice ke kobercové a podlahové hubici nastavte posuvník ovládání sání na trysce podle potřeb čištění [5]:
  - Vysávání tvrdých podlah:** Nastavte posuvník regulace sání na hubici na symbol.  [5]
  - Standardní koberec:** Nastavte posuvník regulace sání na hubici na symbol.  [5]
  - Koberec s dlouhým vlasem:** Nastavte posuvník regulace sání na hubici na symbol.  [5]
 Pro dosažení optimální výkonnosti a účinnosti na koberci přesuňte posuvník ovládání sání k symbolu. 

Ovládání sání lze také použít ke snížení provozní tlačné síly.
4. Vysavač zapínejte a vypínejte tlačítkem / pedálem zapnutí/vypnutí na hlavním těle vysavače. [7]
5. Upravte úroveň výkonu posunutím ovladače proměnného výkonu. [8]
6. Posuňte regulátor sání do požadované polohy. [9]
7. Po použití vysavač vypněte sešlápnutím pedálu zapnutí/vypnutí. Odpojte a vytáhněte napájecí kabel znovu k navinutí přívodního kabelu zpět do vysavače.
8. Uložení a skladování - Trubici je možné zaparkovat na dočasné uskladnění během používání nebo uskladnění pokud vysavač nepoužíváte. [10]

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

Štěrbínový nástroj, nástavec na nábytek a prachový kartáč jsou uloženy na držáku příslušenství.

Veškeré příslušenství lze upevnit na madlo nebo na konec teleskopické hubice.

**Štěrbínová hubice** – Na rohy a obtížně přístupná místa. [W1]

**Nábytková hubice** – Pro šetrné čištění nábytku a tkanin. [W2]

**Prachový kartáč** – Na šetrné čištění knihoven, rámu, klávesnic a jiných delikátních povrchů. Chcete-li vysunout štětiny, stiskněte tlačítko na tělese nástroje. [W3]

**Parquetová hubice\*** – Na parquetové podlahy a jiné citlivé povrchy. [Z]

**DŮLEŽITÉ:** Nepoužívejte Mini Turbo hubici na čištění koberců s dlouhými trásněmi, pelíšků domácích zvířat a koberců s vlasem delším než 15 mm. Pohybujte s hubicí, když se kartáč otáčí. Nenechávejte ji na jednom místě.

## ÚDRŽBA VYSAVAČE

### Výměna sáčku na prach

Pokud mechanický indikátor kontroly sáčku svítí červeně, proveďte kontrolu a v případě nutnosti vyměňte sáček.

1. Vysuňte západku krytu sáčku, otevřete dvířka a sáček vyjměte [11,12] Plný sáček prachu je nutné vhodit do odpadní nádoby správným a opatrným způsobem. [13]
2. Složte nový sáček dle vyobrazení a instalujte do vsunutím límce do držáku sáčku.
3. Zavřete dvířka sáčku.

**UPOZORNĚNÍ:** Dvířka sáčku se NEZAVŘOU, pokud sáček na prach a/nebo držák sáčku nejsou připevněné k vysavači. Při zavírání dvířek sáčku se vždy ujistěte, že je sáček uvnitř.

**UPOZORNĚNÍ:** Mechanický indikátor kontroly sáčku může svítit červeně i v případě, že je sací systém ucpaný. V případě potřeby čtete „Odstranění překážky ze systému“.

### Čištění filtrů:

Chcete-li zachovat optimální účinnost vysavače, vždy po pěti výměnách sáčku omyjte filtr.

#### Čištění předmotorového filtru:

1. Zvednutím uvolňovací západky dvířek sáčku otevřete kryt a sáček vyjměte. [11,12]
2. Odstraňte rám předmotorového filtru z vysavače. [14]
3. Vyjměte filtr z rámu filtru. [15]
4. Umyjte soupravu primárního filtru v teplé vodě [18] a před vrácením do vysavače jej nechte úplně vysušit [19].

#### Čištění výstupního filtru:

1. Odepněte kryt výstupního filtru a vyjměte soupravu filtru. [16,17]
2. Umyjte soupravu výstupního filtru v teplé vodě [18] a před vrácením do vysavače jej nechte úplně vysušit [19].

**UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte horkou vodu nebo mycí prostředky. V případě, že dojde k tak nepravděpodobné události jako je poškození filtru, použijte originální náhradní filtr HOOVER. Nepoužívejte vysavač bez sáčku na prach nebo filtru.

#### Čištění trvalého tkaninového sáčku na prach\* (\* Pouze u některých modelů)

Chcete-li zachovat optimální výkon, doporučujeme umýt stálý tkaninový prachový sáček pod teplou vodou po každých 5ti naplnění. Vysypte obsah sáčku do odpadkového koše, vyperte sáček v teplé vodě, odstraňte nadbytečnou vodu a před vrácením na místo ho nechte zcela vyschnout.

#### Odstranění překážky ze sacího systému

Pokud mechanický indikátor kontroly sáčku svítí červeně:

1. Zkontrolujte, zda je sáček plný, pokud je, postupujte viz „Výměna sáčku na prach“.
2. Není-li plný, postupujte takto:
  - A. Je třeba vyčistit filtry? Pokud ano, viz část „Čištění filtrů“.
  - B. Zkontrolujte, zda není v systému jiná překážka
    - K odstranění překážky v teleskopické trubici nebo pružné hadici použijte tyč nebo hůl.

\* Pouze u některých modelů    \*\* Může se lišit podle modelu

**UPOZORNĚNÍ:** Mechanický indikátor kontroly sáčku se rozsvítí červeně, je-li sáček plný, je-li systém ucpaný nebo jsou-li filtry zanesené. Budete-li vysavač používat, ačkoli indikátor kontroly sáčku na prach svítí červeně, tepelná pojistka vypne vysavač, aby nedošlo k jeho přehřátí. Jakmile se vysavač vypne, indikátor kontroly sáčku zhasne, aby signalizoval, že byla aktivována tepelná pojistka. Pokud k tomu dojde, vypněte vysavač, odpojte jej od sítě a odstraňte závadu. Tepelná pojistka se automaticky vrátí do výchozího stavu asi po 30 minutách.

## KONTROLNÍ SEZNAM UŽIVATELE

Pokud máte jakýkoli problém s výrobkem, prosím, proveďte kontrolu podle tohoto seznamu, než se obrátíte na servisní středisko Hoover.

- Funguje správně elektrická zásuvka, k níž je vysavač připojen? Zkontrolujte ji pomocí jiného spotřebiče.
- Není nádoba na prach plná? Viz „Údržba vysavače“.
- Není filtr ucpaný? Viz „Údržba vysavače“.
- Není ucpaná hadice nebo hubice? Viz „Odstranění překážky ze systému“.
- Tepelný spínač vypne vysavač pro ochranu před přehřátím, pokud je blokován nebo je plný zásobník, nebo jsou ucpané filtry. Pokud se vysavač vypne, odpojte jej od elektrické sítě a odstraňte příčinu. Tepelná pojistka se automaticky vrátí do výchozího stavu asi po 30 minutách.

## DŮLEŽITÉ INFORMACE

### NÁHRADNÍ DÍLY A SPOTŘEBNÍ MATERIÁLY HOOVER

Vždy používejte originální náhradní díly společnosti Hoover. Získáte je u místního prodejce výrobků Hoover nebo u servisních partnerů. Při objednávce dílů laskavě vždy uvádějte číslo modelu.

### Servis společnosti Hoover

S opravami se obračete vždy na místní servisní středisko společnosti Hoover.

### Kvalita

Kvalita výroby ve výrobních továrnách společnosti Hoover byla posouzena nezávislou organizací. Naše výrobky jsou vyráběny podle systému jakosti, který splňuje požadavky ISO 9001.

### Vaše záruka

Záruční podmínky pro tento vysavač stanovuje náš zástupce v zemi, v níž je prodáván. Přesné znění podmínek vám poskytne prodejce, u něhož jste si zařízení zakoupili. Při reklamaci podle těchto záručních podmínek je nutno předložit doklad o koupi nebo účtenku.

Právo změny bez předchozího upozornění vyhrazeno.

## NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Sesalnik lahko uporabljate le za čiščenje stanovanjskih prostorov, kot je opisano v tem priročniku. Prosimo, da se pred uporabo sesalnika temeljito seznanite s temi navodili.

Sesalnika ne puščajte priključenega na električno omrežje. Po vsaki uporabi ali pred kakršnimi koli vzdrževalnimi deli in čiščenjem naprave sesalnik vedno izklopite in izvlecite vtičač iz električne vtičnice.

To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi in mentalnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pod nadzorom ali so bile ustrezno podučene o varni uporabi naprave ter se zavedajo nevarnosti, ki so povezane z njegovo uporabo. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata brez nadzora.

Če je napajalni električni kabel poškodovan, nemudoma prenehajte z uporabo sesalnika. Da bi se izognili nevarnosti, mora napajalni kabel zamenjati pooblaščen Hooverjev serviser.

Imejte roke, noge, ohlapna oblačila in lase proč od vrtljivih krtač.

Uporabljajte le priključke, potrošni material ali nadomestne dele, ki jih priporoča ali dobavi podjetje Hoover.

**Statična elektrika:** Določene vrste preprog lahko ustvarijo manjšo količino statične elektrike. Noben statični električni naboj ne ogroža zdravja.

Sesalnika ne smete uporabljati na prostem, na kakršni koli mokri površini ali za sesanje tekočin.

Ne smete sesati trdih ali ostrih predmetov, vžigalic, vročega pepela, cigaretne ogorkov ali drugih podobnih snovi.

Ne smete pršiti ali sesati vnetljivih tekočin, čistil, osvežilcev zraka ali njihovih hlapov.

Ne smete zapeljati prek napajalnega kabla med uporabo sesalnika ali izvleči vtičača tako, da bi vlekli za kabel.

Ne smete nadaljevati z uporabo sesalnika, če opazite nepravilnosti v delovanju.

**Servis HOOVER:** Za zagotovitev nenehnega varnega in učinkovitega delovanja naprave priporočamo, da servisiranje ali popravila izvaja le pooblaščen Hooverjev serviser.

Med uporabo sesalnika ne smete stati na kablu ali si ga ovijati okoli rok ali nog.

Sesalnika ne smete uporabljati za sesanje na živalih ali ljudeh.

Sesalnika ne smete postavljati nad seboj, ko sesate stopnice.

### Okolje

Simbol na izdelku pomeni, da izdelka ne smete odstraniti kot gospodinjstvi odpadki. Oddati ga morate na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. Odstranitev morate izvesti v skladu z okoljskimi predpisi glede odstranjevanja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju z izdelkom, obnovi in recikliranju izdelka se obrnite na krajevni urad, komunalno podjetje za odvoz gospodinjstvi odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.



Ta naprava je v skladu z evropskimi direktivami 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## SPOZNAJTE SVOJ SESALNIK

- A. Cev
- B. Vrata za vrečko
- C. Pokrov izpušnega filtra
- D. Glavni sesalnik
- E. Ročaj za nošenje
- F. Zaskočni zapah za sprostitev pokrova predala za vrečko
- G. Mehanski kazalnik za vrečko
- H. Stopalka za vklop/izklop
- I. Stopalka za navijanje kabla
- J. Drsnik za nastavitev moči sesanja
- K. Krmilnik moči sesanja
- L. Ročaj cevi
- M. Držalo za pripomočke
- N. Teleskopska cev
- O. Regulator teleskopske cevi
- P. Drsnik za krmiljenje sesanja
- Q. Krtača za preproge in tla
- R. Okvir predmotornega filtra
- S. Filter pred motorjem
- T. Izhodni filter
- U. Držalo za vrečko
- V. Vrečka
- W. Komplet priključkov
  - W1. Nastavek za čiščenje rež
  - W2. Nastavek za pohištvo
  - W3. Krtača za prah
- X. Mini turbo nastavek za čiščenje dlak domačih živali\*
- Y. Mini turbo nastavek za alergene delce\*
- Z. Krtača za čiščenje parketa\*

## SESTAVLJANJE SESALNIKA

Iz embalaže odstranite vse sestavne dele.

1. Gumijasto cev priključite na sesalnik in poskrbite, da se zaskoči na svoje mesto. Za sprostitev cevi: pritisnite zapaha na cevi in potegnite. [1]
2. Ročaj namestite na zgornji konec cevi. [2]
3. Na spodnji konec cevi pritrdite nastavek za čiščenje preprog in tal\*\*. [3]
4. Držalo za pripomočke namestite na raztegljivo cev, nato pa na držalo pritrdite pripomoček za pohištvo, pripomoček za reže, krtačo za prah.

\* Le pri določenih modelih    \*\* Lahko se razlikuje pri različnih modelih.

## UPORABA SESALNIKA

1. Izvlecite napajalni kabel in potisnite vtičač v električno vtičnico. Kabla ne vlecite naprej od rdeče oznake. [6]
2. Teleskopsko cev prilagodite na želeno višino in dvignite ali spustite cev na najudobnejši položaj za čiščenje. [4]
3. Potem, ko teleskopsko cev nastavite na Nastavek za preproge in tla, prilagodite drsnik za nadzor sesanja na nastavku glede na svoje potrebe čiščenja. [5]:  
**Čiščenje trdih talnih površin:** Prilagodite drsnik za nastavitev sesanja na nastavku glede na simbol. [5]  
**Navadna preproga:** Prilagodite drsnik za nastavitev sesanja na nastavku glede na simbol. [5]  
**Preproga z dolgimi vlakni:** Prilagodite drsnik za nastavitev sesanja na nastavku glede na simbol. [5]  
 Za doseganje najboljše in najučinkovitejše zmogljivosti na preprogi, drsnik za nadzor sesanja na nastavku nastavite na simbol. [5]  
 Nastavitev sesanja lahko uporabite tudi za zmanjšanje sile pritiska.
4. Sesalnik vklopite s pritiskom stopalke za vklop/izklop na osrednjem delu sesalnika. [7]
5. Prilagodite nivo moči s premikanjem drsnika za nadzor moči. [8]
6. Nastavite krmilnik moči sesanja v zeleni položaj. [9]
7. Ob koncu uporabe izklopite s pritiskom stopalke za vklop/izklop. Izklopite kabel iz vtičnice ter napajalni kabel spet shranite v notranjost sesalnika.
8. Razstavljanje in shranjevanje - Cev lahko med uporabo namestite v lego za začasno odložitev. Ko cevi ne uporabljate, lahko to namestite v lego za odložitev. [10]

## DODATNI PRIKLJUČKI

Nastavek za reže, pripomoček za pohištvo in krtača za prah so shranjeni na držalu za pripomočke.

Vse dodatne priključke je mogoče namestiti na konec ročaja ali na konec teleskopske cevi.

**Nastavek za čiščenje rež** – Za čiščenje kotov in težko dostopnih predelov. [W1]

**Nastavek za pohištvo** – Za oblazinjeno pohištvo in tkanine. [W2]

**Krtača za prah** – Za knjižne police, okvirje slik, tipkovnice in druge občutljive površine. Krtačo raztegnete s pritiskom na gumb na ohišju nastavka. [W3]

**Krtača za čiščenje parketa\*** – Za parketna tla in druga občutljiva tla. [Z]

**POMEMBNO:** Turbo in Mini Turbo nastavka ne uporabljajte na preprogah z dolgimi resicami, na živalski koži in preprogah, ki so globlje od 15 mm. Sesalni nastavek ne sme mirovati, medtem ko se krtača vrti.

## VZDRŽEVANJE SESALNIKA

### Zamenjava vrečke za prah

Če se mehanski indikator za preverjanje vreče obarva rdeče, prosimo preverite in po potrebi zamenjajte vrečko za prah.

1. Dvignite zapah za sprostitev vrat za vrečko, da odprete vrata za vrečko in jo odstranite. **[11,12]** Polno vrečko s prahom previdno odvrzite v smeti. **[13]**
2. Prepognite novo vrečko kot je prikazano, jo pritrdite na nastavek in vstavite v držalo vrečke.
3. Zaprite pokrov predala za vrečko za prah.

**OPOZORILO:** Pokrova vrečke NE bo možno zapreti, če vrečka za prah in/ali držalo vrečke nista nameščena. Pred zaprtjem vratc zato vedno zagotovite, da je vrečka vstavljena.

**NE POZABITE:** Mehanski indikator za preverjanje vrečke bo rdeč tudi, če je prišlo do zamašitve. V tem primeru si oglejte 'Odpravite zamašitve'.

### Čiščenje filtrov:

Da bi ohranili optimalno delovanje sesalnika, vas prosimo, da filter operete po petih zamenjanih vrečkah.

### Čiščenje pralnega filtra pred motorjem:

1. Privzdignite zatič vrat za vrečko, da odprete pokrov in odstranite vrečko. **[11,12]**
2. S sesalnika odstranite okvir predmotornega filtra. **[14]**
3. Filter vzemite iz nosilca. **[15]**
4. Operite sistem predmotornega filtra pod toplo vodo **[18]** in ga pustite, da se popolnoma posuši, **[19]** preden ga vstavite v čistilnik.

### Čiščenje izpušnega filtra:

1. Odklopite pokrov za izpušni filter in odstranite sistem izpušnega filtra. **[16,17]**
2. Operite sistem izpušnega filtra pod toplo vodo **[18]** in ga pustite, da se popolnoma posuši, **[19]** preden ga vstavite v čistilnik.

**NE POZABITE:** Ne uporabljajte vroče vode ali čistil. Če bi se filtri slučajno poškodovali, jih zamenjajte z originalnimi filtri za sesalnik HOOVER. Sesalnika ne uporabljajte brez vrečke za prah ali nameščenega filtra.

### Čiščenje platnene trajne vrečke za prah\* (\* Le pri določenih modelih)

Za vzdrževanje optimalnega delovanja sesalnika priporočamo, da vrečko za permanentno uporabo operete po 5 napolnitvah. Najprej vsebino vrečke izpraznite v smeti, nato pa vrečko operite pod tekočo toplo vodo in jo pustite, da se povsem posuši, preden jo vstavite nazaj.

### Odpravljanje zamašitve

Če je mehanski indikator za preverjanje vreče rdeč:

1. Preverite, ali je vrečka za prah polna. Če je, si oglejte 'Zamenjava vrečke za prah'.
2. Če ni polna, potem;
  - A. Je treba očistiti filtre? Če je, potem si oglejte 'Čiščenje filtrov'.

B. Preverite, ali je sistem zamašen še na kakšnem drugem mestu.

- Uporabite drog ali palico, da odstranite morebitno oviro iz teleskopske ali gibljive cevi.

**OPOZORILO:** Mehanski indikator za preverjanje vrečke bo svetil rdeče, če uporabljate sesalnik, ko je vrečka polna, če je prišlo do zamašitve ali če so filtri umazani. Če sesalnik uporabljate dlje časa, ko sveti rdeč indikator napolnjenosti vrečke, toplotno izklopno stikalo izklopi sesalnik in tako prepreči pregrevanje. Kazalnik se bo po tem, ko se sesalnik samodejno izključi, ugasnil in s tem pokazal, da se je toplotno varnostno stikalo aktiviralo. Če pride do tega, sesalnik izklopite, izključite iz napajanja in odpravite težavo. Do samodejne ponastavitve izklopa pride po približno 30 minutah.

## KONTROLNI SEZNAM UPORABNIKA

Če imate težave z izdelkom, preglejte ta preprost kontrolni seznam za uporabnika, preden pokličete pooblaščen Hooverjev servis.

- Je sesalnik vključen v delujoče električno omrežje? Prosimo vas, da preverite z drugo električno napravo.
- Je vrečka za prah preveč napolnjena? Oglejte si 'Vzdrževanje sesalnika'.
- Je zamašen filter? Oglejte si 'Vzdrževanje sesalnika'.
- Je blokirana cev ali priključek? Oglejte si 'Odpravljanje zamašitve'.
- Termično stikalo izklopi sesalnik zato, da prepreči pregrevanje, če ga preveč uporabljate ali ko pride do blokade ali umazanih filtrov. V tem primeru izklopite in izključite sesalnik ter odpravite težavo. Do samodejne ponastavitve izklopa pride po približno 30 minutah.

## POMEMBNE INFORMACIJE

### NADOMESTNI DELI IN POTROŠNI MATERIAL HOOVER

Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele Hoover. Dobite jih pri lokalnem prodajalcu Hooverjevih izdelkov. Pri naročanju delov vedno navedite številko modela.

### Hooverjev servis

Če boste potrebovali servisno storitev vas prosimo, da se obrnete na pooblaščen krajevni Hooverjev servis.

### Kakovost

Hooverjeve tovarne so bile predmet neodvisnega ocenjevanja kakovosti. Naši izdelki so izdelani na osnovi sistema kakovosti, ki izpolnjuje zahteve standarda ISO 9001.

### GARANCIJA

Garancijski pogoji za to napravo so taki, kot jih določi zastopnik v državi, kjer je naprava prodana. Podrobnosti glede garancijskih pogojev lahko dobite od prodajalca, pri katerem ste napravo kupili. Če želite uveljavljati kakršno koli garancijo, potrebujete potrdilo o nakupu ali račun.

Garancija se lahko spreminja brez predhodnega obvestila.

## POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE

Tento spotrebič je určený na domáce čistenie, ako je uvedené v tejto používateľskej príručke. Pred použitím spotrebiča sa, prosím, uistite, že ste tejto príručke plne porozumeli.

Spotrebič nenechávajte zapojený do elektrickej siete. Spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky vždy po jeho použití, pred čistením, alebo akoukoľvek údržbou.

Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov. Osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami môžu spotrebič používať vtedy, ak sú pod dohľadom alebo im boli dané pokyny týkajúce sa bezpečného použitia spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Ak je napájací kábel poškodený, okamžite prestaňte spotrebič používať. Aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, napájací kábel musí vymeniť autorizovaný servisný technik spoločnosti HOOVER.

Ruky, nohy, voľné oblečenie a vlasy držte v bezpečnej vzdialenosti od rotujúcich kief.

Používajte iba príslušenstvo, spotrebný materiál alebo náhradné diely odporúčané alebo dodávané spoločnosťou HOOVER.

**Statická elektrina:** Niektoré koberce môžu spôsobiť menšie nahromadenie statickej elektriny. Prípadný statický výboj nie je zdraviu škodlivý.

Nepoužívajte spotrebič vonku, na akomkoľvek mokrom povrchu alebo na mokré vysávanie.

Nevysávajte tvrdé alebo ostré predmety, zápalky, horúci popol, ohorky cigariet alebo iné podobné veci.

Nesprejajte pri používaní alebo nevysávajte horľavé kvapaliny, čistiace roztoky, aerosóly alebo ich pary.

Pri používaní spotrebiča neprechádzajte cez napájací kábel a nevyťahujte zástrčku ťahaním za neho.

Ak sa zdá, že je prístroj chybný, nepoužívajte ho.

**HOOVER servis:** Pre zaistenie dlhého, bezpečného a účinného fungovania tohto spotrebiča odporúčame, aby všetky servisné úkony alebo opravy vykonával len autorizovaný servisný technik spoločnosti HOOVER.

Počas používania spotrebiča nestojte na kábli ani ho neobtáčajte okolo paží alebo nôh.

Nepoužívajte spotrebič na čistenie zvierat alebo ľudí.


Pri čistení schodov neumiestňujte spotrebič nad seba.

### Životné prostredie

Tento symbol na spotrebiči informuje, že s týmto spotrebičom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Je potrebné ho odovzdať na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu.

Pre podrobnejšie informácie o nakladaní so spotrebičom, jeho obnove a recyklácii sa obráťte na váš obecný úrad, odpadkovú službu pre domácnosti a alebo obchod, kde ste spotrebič zakúpili.



 Tento spotrebič je v súlade s európskymi smernicami 2014/35/EÚ 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy



## POZNAJTE SVOJ VYSÁVAČ

- A. Hadica
- B. Dvierka priestoru na vrecko
- C. Kryt výstupného filtra
- D. Hlavné telo vysávača
- E. Rukoväť na prenášanie
- F. Poistka otvorenia dvierok priestoru na vrecko
- G. Indikátor kontroly vrecka
- H. Pedál / Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- I. Pedál / Tlačidlo pre navinutie kábla
- J. Variabilný vypínač
- K. Regulátor sania
- L. Madlo hadice
- M. Držiak príslušenstva
- N. Teleskopická trubica
- O. Nastavenie teleskopickkej trubice
- P. Posuvník regulácie sania hadice
- Q. Kobercová a podlahová hubica
- R. Rám predmotorového filtra
- S. Predmotorový filter
- T. Výstupný filter
- U. Držiak vrecka
- V. Vrecko
- W. Sada príslušenstva
  - W1. Štrbinová hubica
  - W2. Nábytková hubica
  - W3. Prachová kefa
- X. Mini Turbo hubica na odstránenie chlupov zvierat\*
- Y. Mini Turbo hubica na odstránenie alergénov\*
- Z. Parketová hubica\*





## ZOSTAVENIE VYSÁVAČA

Vyberte všetky komponenty z obalu.

1. Pripojte hadicu k vysávaču a presvedčte sa, že je spoľahlivo zaistená v prevádzkovej polohe. Pre uvoľnenie hadice: stlačte dve západky na konci hadice a vytiahnite. [1]
2. Pripojte rukoväť k hornému koncu trubice. [2]
3. Pripojte spodný koniec trubice ku kobercovej a podlahovej hubici\*\*. [3]
4. Nasadzte držiak príslušenstva na teleskopickú trubicu, potom na držiak upevnite nadstavec na nábytok, štrbinový nástroj, prachovú kefu.

\* Iba u niektorých modelov      \*\* Sa môže líšiť v závislosti od modelu

## AKO POUŽÍVAŤ VYSÁVAČ

1. Vytiahnite sieťový kábel a zapojte ho do elektrickej zásuvky. Kábel nevyťahujte viac ako určuje červená značka. [6]
2. Upravte teleskopickú trubicu do požadovanej výšky a predĺžte alebo skráťte rukoväť na najpohodľnejšiu pozíciu pre vysávanie. [4]
3. Po pripojení teleskopickkej trubice ku kobercovej a podlahovej hubici nastavte posuvník regulácie sania na hubici podľa svojich potrieb na čistenie. [5]:  
**Vysávanie tvrdej podlahy:** Prispôbte posuvník regulácie sania na hubici podľa symbolu.  [5]  
**Štandardný koberec:** Prispôbte posuvník regulácie sania na hubici podľa symbolu.  [5]  
**Koberec s dlhým vlasom:** Prispôbte posuvník regulácie sania na hubici podľa symbolu.  [5]  
 Na dosiahnutie najlepšieho výkonu a účinnosti na koberci nastavte posuvník regulácie sania na hubici na symbol.  [5]  
 Regulácia sania sa môže použiť aj na redukciu prevádzkovej tlakovej sily.
4. Vysávač zapnite stlačením pedálu / tlačidla zapnutia/vypnutia na hlavnom tele vysávača. [7]
5. Upravte úroveň výkonu posunutím ovládača premenného výkonu. [8]
6. Nastavte regulátor sania na požadovanú úroveň. [9]
7. Po použití vysávač vypnite stlačením pedálu zapnutia/vypnutia. Vytiahnite zo zásuvky a potiahnite von napájací kábel, aby sa napájací kábel navinul späť do vysávača.
8. Odkladanie a uskladnenie - Trubicu je možné odložiť počas používania do dočasnej polohy alebo do skladovacej polohy, keď sa vysávač už nepoužíva. [10]

## PRÍSLUŠENSTVO

Štrbinová hubica, nábytková hubica a prachová kefa sú uložené na držiaku príslušenstva.

Kompletné príslušenstvo je možné upevniť na koniec rukoväti alebo na koniec teleskopickkej trubice.

**Štrbinová hubica** – Na rohy a ťažko prístupné miesta. [W1]

**Nábytková hubica** – Na mäkký nábytok a textílie. [W2]

**Prachová kefa** – Na police s knihami, na rámy, klávesnice a iné delikátne povrchy. Pre predĺženie kefiiek stlačte tlačidlo na tele nástroja. [W3]

**Parketová hubica\*** – Na parketové podlahy a iné jemné povrchy. [Z]

**DÔLEŽITÉ:** Nepoužívajte Mini Turbo hubicu na čistenie kobercov s dlhými strapcami, peľochov domácich zvierat a kobercov s vlasom dlhším než 15 mm. Pohybujte s hubicou, keď sa kefa otáča. Nenechávajte ju na jednom mieste.

## ÚDRŽBA VYSÁVAČA

### Výmena vrecka na prach

Ak mechanický indikátor kontroly vrecka svieti na červeno, vykonajte kontrolu a v prípade nutnosti vymeňte vrecko.

1. Nadvihnite západku dvierka vreciek, otvorte dvierka a vyberte vrecko. [11,12] Plné vrecko na prach je potrebné správne a opatrne zlikvidovať. [13]
2. Založte nové vrecko spôsobom na ňom znázorneným a umiestnite ho zasunutím manžety do držiaka vrecka.
3. Zatvorte dvierka vrecka.

**UPOZORNENIE:** Dvierka priestoru na vrecko sa NEZATVORIA, ak nie sú vrecko alebo držiak vrecka nasadené do vysávača. Pri zatváraní dvierok priestoru na vrecko sa vždy uistite o prítomnosti vrecka.

**NEZABUDNITE:** Mechanický indikátor kontroly vrecka môže svietiť červeno aj v prípade, že je sací systém upchatý. V takom prípade pri preštudujte časť „Odstránenie zablokovania zo systému“.

### Čistenie filtrov:

Na zachovanie optimálneho výkonu vášho vysávača vyčistite filtre po každých 5 výmenách vrecka.

### Čistenie predmotorového filtra:

1. Zdvihnutím uvoľňovacej západky dvierok vrecka otvorte kryt a vrecko vyberte. [11,12]
2. Z vysávača vyberte rám predmotorového filtra. [14]
3. Vyberte filter z rámu filtra. [15]
4. Pred vložením do vysávača umyte filter pred motorom teplou vodou [18] a nechajte ho dôkladne vyschnúť [19].

### Čistenie výstupného filtra:

1. Odopnite kryt výstupného filtra a vyberte súpravu filtra. [16,17]
2. Pred vložením do vysávača umyte výstupný filter teplou vodou [18] a nechajte ho dôkladne vyschnúť [19].

**NEZABUDNITE:** Nepoužívajte horúcu vodu alebo čistiace prostriedky. V prípade, že dôjde k tak nepravdepodobnej udalosti ako je poškodenie filtra, použite originálny náhradný filter od spoločnosti Hoover. Neskúšajte a nepoužívajte výrobok bez nasadeného vrecka na prach alebo bez filtra.

### Čistenie trvalého tkaninového vrecka na prach\* (\* Iba u niektorých modelov)

Na zachovanie optimálneho výkonu odporúčame, aby ste trvalé tkaninové vrecko na prach vyprali po každých 5 výmenách plného vrecka. Obsah vrecka vyprázdnite do koša, vrecko vyperte v teplej vode, odstráňte prebytočnú vodu a pred opätovným použitím ho nechajte úplne vyschnúť.

### Odstránenie zablokovania zo systému

Ak mechanický indikátor kontroly vrecka svieti na červeno:

1. Skontrolujte, či nie je vrecko plné. Ak áno, postupujte podľa pokynov v časti „Výmena vrecka na prach“.

2. Ak nie je plné, potom:

- A. Je potrebné vyčistiť filtre? Ak áno, prečítajte si časť Čistenie filtrov.
- B. Skontrolujte, či nie je v systéme iná prekážka
  - Na odstránenie upchatia z teleskopickej trubice alebo ohybnej hadice použite tyč alebo palicu.

**UPOZORNENIE:** Mechanický indikátor kontroly vrecka zostane červený, v prípade použitia vysávača vtedy, keď je vrecko plné, došlo k zablokovaniu, alebo ak sú filtre znečistené. Pri použití vysávača počas dlhšej doby s červeným indikátorom kontroly vrecka tepelná poistka vypne vysávač, aby sa zabránilo prehriatiu. Hneď ako sa vysávač vypne, indikátor kontroly vrecka zhasne, aby signalizoval, že bola aktivovaná tepelná poistka. Ak k tomu dôjde, vypnite vysávač, vyťahnite zo zásuvky a odstráňte závalu. Automatický reset potrvá približne 30 minút.

## KONTROLNÝ ZOZNAM POUŽÍVATEĽA

Ak máte problém s výrobkom, pred obrátením sa na miestny servis spoločnosti Hoover, prosím, vykonajte kontrolu podľa tohto zoznamu.

- Funguje správne elektrická zásuvka, ku ktorej je vysávač pripojený? Skontrolujte pomocou iného elektrického spotrebiča.
- Nie je vrecko na prach plné? Preštudujte si časť „Údržba vysávača“.
- Nie je upchatý filter? Preštudujte si časť „Údržba vysávača“.
- Nie je upchatá hadica alebo hubica? Pozri „Odstránenie prekážky zo systému“.
- Tepelná poistka vypne vysávač, aby sa zabránilo jeho prehriatiu, ak sa používa plný alebo ak je upchatý či znečistený filter. Ak k tomu dôjde, vypnite vysávač, vyťahnite zo zásuvky a odstráňte chybu. Automatický reset potrvá približne 30 minút.

## DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

### Náhradné diely a spotrebný materiál Hoover

Vždy používajte originálne náhradné diely spoločnosti Hoover. Získate ich u miestneho predajcu výrobkov Hoover alebo u servisných partnerov. Pri objednávaní náhradných dielov láskavo vždy uvádzajte číslo modelu.

### Hoover Servis

S opravami sa obracajte vždy na miestne servisné stredisko spoločnosti Hoover.

### Kvalita

Kvalita výroby vo výrobných továrňach spoločnosti Hoover bola posúdená nezávislou organizáciou. Naše výrobky sú vyrobené s využitím systému kvality, ktorý spĺňa požiadavky normy ISO 9001.

### Vaša záruka

Záručné podmienky pre tento spotrebič sú definované našim zástupcom v krajine, v ktorej sa predáva. Presné znenie podmienok vám poskytne predajca, u ktorého ste si zariadenie zakúpili. Pri reklamácií podľa týchto záručných podmienok je nutné predložiť doklad o kúpe alebo účtenku.

Právo zmeny bez predchádzajúceho upozornenia vyhradené.

## GÜVENLİ KULLANIM TALİMATLARI

Bu ürün kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi yalnızca ev temizliği için kullanılmalıdır. Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzun tam olarak anlaşıldığından emin olun.

Süpürgenin fişini prize takılı bırakmayın. Cihazı kullanmadan veya temizlemeden önce ya da herhangi bir bakım işleminden önce daima kapalı konuma getirin ve fişi prizden çekin.

Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yetersiz fiziksel, duyuşal veya zihinsel kabiliyete sahip kişiler ya da deneyim ve bilgi yoksunu kişiler tarafından bir yetişkinin gözetiminde veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimatı ve bulunan tehlikelerin açıkça anlatılması ile kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemi denetimsiz şekilde çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Güç kablosu hasar görürse cihazı kullanmayı derhal bırakın. Güvenliğin riske atılmaması için, elektrik kablosu mutlaka yetkili HOOVER servis teknisyeni tarafından değiştirilmelidir.

Ellerinizi, ayaklarınızı, bol giysileri ve saçlarınızı dönen fırçalardan uzak tutun.

Yalnızca HOOVER tarafından önerilen veya sağlanan ek birimleri, sarf malzemelerini ya da yedek parçaları kullanın.

**Statik elektrik:** Bazı halılar statik elektrik oluşuma neden olabilir. Statik elektrik deşarjı sağlığı zararlı değildir.

Cihazınızı dış mekanlarda veya ıslak yüzeylerde ya da ıslak toplama için kullanmayın.

Sert veya keskin nesnelere, kibritleri, sıcak külleri, sigara izmaritleri veya diğer benzeri öğeleri toplamayın.

Yanıcı sıvıları, temizleme sıvılarını, aerosolleri veya spreyleri püskürtmeyin ya da toplamayın.

Cihazı kullanırken güç kablosu üzerine basmayın veya güç kablosundan çekerek prizden çıkarmayın.

Arızalı görünüyorsa cihazınızı kullanmaya devam etmeyin.

**HOOVER servisi:** Cihazın her zaman güvenli ve verimli bir şekilde kullanılabilmesi için, her türlü bakım veya onarım işinin sadece yetkili HOOVER servis teknisyenleri tarafından yapılmasını öneririz.

Cihazınızı kullanırken kablonun üzerinde durmayın veya kabloyu kolunuza ya da bacaklarınıza sarmayın.

Cihazı hayvanları veya insanları temizlemek için kullanmayın.

Merdivenleri temizlerken cihazı sizden daha yükseğe yerleştirmeyin.

### Çevre

Bu aygıtta bulunan sembol aygıtın ev atığı gibi işlem yapılamayacağını belirtir. Bunun yerine uygun elektrikli ve elektronik ekipman geri dönüşüm toplama noktasına teslim edilmelidir. İmha, atık imhası için düzenlenen yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır. Bu aygıtta ait işlem, kurtarma ve geri dönüşümle ilgili daha ayrıntılı bilgi için, lütfen yerel şehir ofisiniz, ev atığı ve çöp atma servisiniz ya da aygıtı satın aldığınız mağaza ile irtibata geçin.



**CE** Bu cihaz, 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2011/65/EU sayılı Avrupa Direktifleri ile uyumludur.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## SÜPÜRGENİZİN PARÇALARI

- A. Hortum
- B. Torba Kapağı
- C. Çıkış Filtresi Kapağı
- D. Ana Gövde
- E. Taşıma Kolu
- F. Torba Kapağı Açma Mandalı
- G. Mekanik Torba Kontrol Göstergesi
- H. Açma/Kapama Pedalı
- I. Kablo Sarma Makarası Pedalı
- J. Değişken Güç Denetimi Kaydırıcısı
- K. Emiş Kontrolü
- L. Hortum Sapı
- M. Aksesuar Tutucusu
- N. Teleskobik Boru
- O. Teleskopik Boru Ayarlayıcısı
- P. Emiş Kontrolü Kaydırıcısı
- Q. Halı ve Zemin Başlığı
- R. Motor Önü Filtre Çerçevesi
- S. Ön Motor Filtresi
- T. Çıkış Filtresi
- U. Torba Tutucu
- V. Çantası
- W. Aksesuar Seti
  - W1. Kenar Köşe Aparatı
  - W2. Mobilya Başlığı
  - W3. Toz Alma Fırçası
- X. Evcil Hayvan Tüyü Giderici Mini Turbo Başlık\*
- Y. Alerjen Giderici Mini Turbo Başlık\*
- Z. Parke Başlığı\*

## SÜPÜRGENİZİ KURMA

Tüm parçaları ambalajından çıkartın.

1. Hortumu süpürge ana gövdesine takın, yerine oturduğundan ve kilitletiğinden emin olun. Hortumu çözmek için: hortumun iki ağzına da basın ve çekin. [1]
2. Hortum kolunu borunun üst ucuna bağlayın. [2]
3. Borunun alt ucunu halı ve zemin başlığına bağlayın\*\*. [3]
4. Aksesuar tutucusunu uzatma borusuna yerleştirin, sonra tutucunun üzerine mobilya başlığını, köşe aparatını, toz fırçasını takın.

## TEMİZLEYİCİNİN KULLANIMI

1. Güç kablosunu uzatın ve güç kaynağına (prize) takın. Kabloyu kırmızı işaretli bölgeden öteye çekmeyin. [6]
2. Teleskopik boruyu istediğiniz yüksekliğe ayarlayın ve konforlu temizlik için boruyu yüksekte veya alçaltın. [4]
3. Teleskopik boruyu Halı ve Zemin Başlığına bağladıktan sonra başlık üzerinde emiş kontrolü kaydırıcısını temizlik ihtiyaçlarınıza göre ayarlayın [5]:  
**Sert zemin Temizliği:** Başlık üzerinde emiş kontrolü kaydırıcısını sembole ayarlayın. [5]  
**Standart Halı:** Başlık üzerinde emiş kontrolü kaydırıcısını sembole ayarlayın. [5]  
**Uzun Havlı Halı:** Başlık üzerinde emiş kontrolü kaydırıcısını sembole ayarlayın. [5]  
 Halıda en iyi performans ve verimliliği elde etmek için başlık üzerindeki emiş kontrolü kaydırıcısını sembole ayarlayın. [5]  
 Emiş kontrolü çalışma itme kuvvetini azaltmak için de kullanılabilir.
4. Temizleyici ana gövdesindeki açma/kapatma pedalına basarak temizleyiciyi açın. [7]
5. Değişken güç kontrol kaydırıcısını hareket ettirerek güç düzeyini ayarlayın. [8]
6. Emiş düzenleyicisini istenilen seviyeye ayarlayın. [9]
7. Kullandıktan sonra açma/kapatma pedalına basarak kapatın. Fişi çekin ve kabloyu temizleyicinin içine sarmak için kablo geri sarma düğmesine tekrar basın.
8. Yerleştirme ve Saklama - Boru, depolama veya kullanım sırasında geçici depolama için sabitlenebilir. [10]

## AKSESUARLAR

Kenar köşe aparatı, Mobilya Başlığı ve Toz Alma Fırçası aksesuar tutucuda saklanır.

Tüm aksesuarlar, tutma sapı sonuna veya teleskopik boru sonuna yerleştirilebilir.

**Kenar Köşe Aparatı** – Köşeler ve ulaşılması zor alanlar içindir. [W1]

**Mobilya Başlığı** – Yumuşak mobilyalar ve kumaşlar için. [W2]

**Toz Alma Fırçası** – Kitaplık rafları, çerçeveler, klavyeler ve diğer hassas alanlar içindir. Fırçaları uzatmak için aygıt gövdesindeki düğmeyi çekin. [W3]

**Parke Başlığı\*** – Parke ve diğer hassas zeminler içindir. [Z]

**ÖNEMLİ:** Mini Turbo Başlığı uzun saçaklı halılarda, hayvan postlarında, 15 mm'den daha uzun havlı halılarda kullanmayınız. Fırça dönyorken başlığı sabit tutmayın.

## TEMİZLEYİCİNİZİN BAKIMI

### Toz Torbasının Değiştirilmesi

Mekanik Torba kontrol göstergesi kırmızıysa, lütfen kontrol edin ve gerekirse torbayı değiştirin.

1. Torba kapağı ayırma mandalını kaldırın, torba kapağını açın ve torbayı çıkarın. **[11,12]** Dolu toz torbası doğru ve dikkatli bir şekilde atılmalıdır. **[13]**
2. Yeni bir torbayı üzerinde gösterilen şekilde katlayın ve halkayı torba tutucuya takarak süpürgeye yerleştirin.
3. Torba kapısını kapatın.

**UYARI:** Toz torbası ve/veya torba tutucu süpürgeye takılmamışsa torba kapağı KAPANMAZ. Torba kapağını kapatırken her zaman torbanın yerinde olduğundan emin olun.

**UNUTMAYIN:** Bir tıkanıklık meydana geldiğinde de Mekanik Torba Kontrol göstergesi kırmızı renkte yanabilir. Bu durumda, "Sistemden Tıkanmayı Giderme" bölümüne bakın.

### Filtrelerin temizlenmesi:

Süpürgeyi en iyi performansta tutmak için, lütfen filtreleri her 5 torba değişiminde bir yıkayın.

### Ön motor filtresinin temizlenmesi:

1. Kapağı açmak ve torbayı çıkarmak için torba kapağı ayırma mandalını kaldırın ve torbayı çıkarın. **[11,12]**
2. Ön motor filtresi çerçevesini temizleyiciden çıkarın. **[14]**
3. Filtreyi ön motor filtresi çerçevesinden çıkarın. **[15]**
4. Ön motor filtresini ılık suyla yıkayın **[18]** ve süpürgeye tekrar takmadan önce **[19]** iyice kurummasını bekleyin.

### Çıkış filtresinin temizlenmesi:

1. Çıkış filtresi kapağının klipsini açın ve çıkış filtresi paketini çıkarın. **[16,17]**
2. Çıkış filtresini ılık suyla yıkayın **[18]** ve süpürgeye tekrar takmadan önce **[19]** iyice kurummasını bekleyin.

**UNUTMAYIN:** Sıcak su veya deterjan kullanmayın. Düşük bir olasılık olsa da, filtrelerin hasar görmesi halinde orjinal HOOVER yedek filtre takın. Ürünü, toz torbası veya filtre takılmadan kullanmayın/denemeyin.

### Kalıcı bez toz torbasının temizlenmesi\* (\* Sadece bazı modeller için)

En iyi performansın korunması için kalıcı bezden toz torbasını 5 torba dolusunda bir yıkamanızı öneririz. Torba içeriğini çöpe boşaltın, torbayı elinizle ılık su altında yıkayın; fazla suyu giderin ve değiştirmeden önce tamamen kurumaya bırakın.

### Sistemden tıkanıklığı giderme

Mekanik Torba kontrol göstergesi kırmızıysa:

1. Toz haznesinin doluluğunu kontrol edin. Doluyorsa 'Toz Torbasını Değiştirme' bölümüne başvurun.
2. Dolu değilse:
  - A. Filtrelerin temizlenmeye mi ihtiyacı var? Eğer ihtiyaç varsa, 'Filtrelerin

\* Sadece bazı modeller için \*\* Modele göre değişiklik gösterebilir

Temizlenmesi' bölümüne başvurun.

B. Sistemde başka herhangi bir tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin.

- Teleskobik boru veya esnek hortumdan tıkanıklığı gidermek için bir çubuk veya sırk kullanın.

**UYARI:** Tıkanma varsa veya filtreler kirliyse, temizleyici torba doluyken kullanılırsa Mekanik Torba Kontrol Göstergesi kırmızı yanmaya devam edecektir. Süpürge torba kontrol göstergesi kırmızı iken belirli bir süre tıkanık olarak kullanılırsa, termal devre kesici aşırı ısınmayı önlemek için süpürgeyi kapatır. Süpürge, termal kesintinin etkinleştirildiğini belirtmek üzere kapatıldıktan sonra torba kontrol göstergesi söner. Böyle bir durum olduğunda, süpürgeyi kapatın, fişini çekin ve hatayı düzeltin. Otomatik sıfırlama işlemi yaklaşık 30 dakika sürer.

## KULLANICI KONTROL LİSTESİ

Ürünle ilgili bir sorun yaşarsanız, yerel HOOVER servisinizi aramadan önce bu basit kullanıcı kontrol listesini inceleyin.

- Süpürgeye elektrik geliyor mu? Lütfen başka bir elektrikli cihaz ile kontrol edin.
- Toz torbası aşırı dolmuş mu? Lütfen 'Süpürge Bakımı' bölümüne başvurunuz.
- Filtre tıkalı mı? Lütfen 'Süpürge Bakımı' bölümüne başvurunuz.
- Hortum veya başlık tıkalı mı? Lütfen 'Sistemden tıkanıklık giderilmesi' bölümüne başvurunuz.
- Bir termal şalter, süpürge dolu olarak kullanıldığında veya tıkanıklık veya kirli filtreler olduğunda aşırı ısınmayı önlemek için süpürgeyi kapatır. Böyle bir durumda cihazı kapatın, fişini çekin ve sorunu giderin. Otomatik sıfırlama işlemi yaklaşık 30 dakika sürer.

## ÖNEMLİ BİLGİLER

### HOOVER YEDEK PARÇA VE SARF MALZEMELERİ

Parçaları daima orijinal Hoover parçaları ile değiştirin. Bu parçaları Hoover servislerinden tedarik edebilirsiniz. Parça siparişi verirken mutlaka cihazın model numarasını belirtin.

### Hoover Servisi

Herhangi bir hizmete ihtiyacınız olduğunda, lütfen bölgenizdeki Hoover Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçiniz.

### Kalite

Hoover fabrikalarının kalitesi bağımsız olarak takdir almıştır. Ürünlerimiz, ISO 9001 gereksinimlerini içeren bir kalite sistemi kullanılarak üretilmektedir.

### GARANTİNİZ

Bu cihaz için garanti koşulları, cihazın satıldığı ülkedeki temsilcimiz tarafından tanımlanmaktadır. Bu koşullara ilişkin ayrıntılar cihazın satın alındığı bayiden edinilebilmektedir. Bu garanti koşulları altında yapılan talepte satış fişi(faturası) ve makbuzu ibraz edilmiş olmalıdır.

Haber verilmeksizin değişiklikler yapılabilir.

## BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

Ezt a készüléket kizárólag háztartási célra, a felhasználói útmutatóban leírtak szerint lehet használni. Kérjük, a készülék használata előtt bizonyosodjon meg róla, hogy az összes utasítást megértette-e.

A készüléket ne hagyja a hálózatra csatlakoztatva. A használatot követően, illetve tisztítási vagy karbantartási műveletek előtt mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozót az aljzatból.

Ezen készüléket 8 éves, vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékelési, vagy mentális képességekkel, továbbá tapasztalat nélküli személyek csak felügyelet mellett használhatják, továbbá ha a készülék használatára vonatkozó útmutatásokat megkapták, és biztonságosan tudják a készüléket használni, és megértették az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást nem végezheti gyermek felügyelet nélkül.

Ha a tápvezeték megsérült, azonnal hagyja abba a készülék működtetését. A biztonsági kockázat elkerülése érdekében egy HOOVER szakszerviznek kell kicserélnie a tápvezetékét.

A forgó keféktől tartsa távol kezét, lábát, a laza ruházatot és haját.

Csak a HOOVER által javasolt tartozékokat, fogyóeszközöket és pótalkatrészeket használja.

**Statikus elektromosság:** Bizonyos szőnyegek esetében kis mértékű statikus elektromosság keletkezhet. A statikus kisülések nem életveszélyesek.

A készüléket ne használja kültéren, nedves felületen, illetve nedvesség felszívására.

Ne szívjon fel kemény vagy éles tárgyakat, gyufát, forró hamut, cigarettacsikket vagy hasonló tárgyakat.

A készülékkel ne szívjon fel gyúlékony folyadékokat, tisztítófolyadékokat, aerosolokat vagy ezek gőzeit.

Készüléke használatakor azt ne vezesse át a tápvezetéken, és a csatlakozót az aljzatból ne a tápvezeték meghúzásával távolítsa el.

Ha hibásnak tűnik, akkor ne használja tovább a készüléket.

**HOOVER szerviz:** A készülék folyamatos biztonságának és hatékony működésének biztosítása érdekében javasoljuk, hogy minden szervizelési és javítási munkát hivatalos HOOVER szakszervizben végeztessen el.

A készülék használatakor ne álljon a tápvezetékre és ne tekerje karjára vagy lábára.

A készüléket ne használja állatok vagy személyek tisztítására.

Lépcsők tisztításakor ne helyezze önnél magasabbra a készüléket.

### Környezetvédelem

A terméken lévő szimbólum azt jelzi, hogy a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként. A készüléket egy elektromos és elektronikus berendezések gyűjtésére szakosodott helyen kell leadni. A leselejtezést a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. A kezeléssel és újrahasznosítással kapcsolatos részletesebb információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, hulladékkezelő társaságával, vagy az üzlettel, ahol a készüléket vásárolta.



**CE** Ez a készüléket megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU európai direktíváknak.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## A PORSZÍVÓ BEMUTATÁSA

- A. Tömlő
- B. Porzsák tároló ajtaja
- C. Kimeneti szűrő burkolat
- D. Készülék ház
- E. Hordozófogantyú
- F. Porzsák tároló ajtó kioldó retesz
- G. Mechanikus zsákellenőrzés-jelzés
- H. Kapcsolópedál
- I. Vezetéktekerceselő pedál
- J. Állítható teljesítményszabályzó
- K. Szívóerő szabályzó
- L. Fogantyú
- M. Tartozéktároló
- N. Teleszkópos cső
- O. Teleszkópos cső beállító
- P. Szívóerő szabályzó csúszka
- Q. Szőnyeg & padló szívófej
- R. Előmotor szűrő kerete
- S. Előmotor szűrő
- T. Kimeneti szűrő
- U. Porzsák tartó
- V. Porzsák
- W. Tartozékkészlet
  - W1. Réstisztító eszköz
  - W2. Kárpittisztító
  - W3. Portalanító kefe
- X. Állatszőr eltávolító mini turbó fej\*
- Y. Allergén eltávolító, mini turbó fej\*
- Z. Parkettatisztító fej\*

## A PORSZÍVÓ ÖSSZESZERELÉSE

Minden tartozékot vegyen ki a csomagolásból.

1. Csatlakoztassa a tömlőt a készülékhez, és bizonyosodjon meg arról, hogy a cső a helyére kattant. A cső kilazításához: egyszerűen nyomja meg a két reteszt a cső végén, és húzza ki azt. [1]
2. Csatlakoztassa a tömlő fogantyúját a cső felső végéhez. [2]
3. Csatlakoztassa a cső alsó végét a szőnyeg- vagy padlótisztító fejhez\*\*. [3]
4. Helyezze a tartozéktartót a hosszabbító csőre, majd rögzítse a bútorszerszámot, résszívót, porkefét a tartóra.

\* Csak bizonyos modellek esetén

\*\* Modelltől függően változhat.

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Húzza ki a tápkábelt a készülék házából, majd csatlakoztassa a konnektorhoz. A tápkábelt soha ne húzza túl a piros jelölésen. [6]
2. Állítsa be a teleszkópos csövet a kívánt magasságba, és emelje fel vagy engedje le a csövet a legkényelmesebb tisztítási pozícióba. [4]
3. Miután a teleszkópos csőre szerelte a szőnyeg- és padlótisztító fejet, állítsa be azon az Ön igényei szerint szívóerő szabályzó csúszkát [5]:  
**Keménypadló tisztítása:** A fejen állítsa a szívóerő szabályzó csúszkát az adott jelre. 🏠 [5]  
**Normál szőnyeg:** A fejen állítsa a szívóerő szabályzó csúszkát az adott jelre. 🛏 [5]  
**Hosszú szálú szőnyeg:** A fejen állítsa a szívóerő szabályzó csúszkát az adott jelre. 🛏 [5]  
 Ahhoz, hogy szőnyeg tisztításakor a legjobb teljesítményt és hatást érje el, állítsa a fejen a szívóerő szabályzó csúszkát a szimbólumra. 🛏 [5]  
 A szívóerő szabályzó használható a működési nyomóerő csökkentésére is.
4. Kapcsolja be a porszívót a porszívó házában lévő kapcsolópedál megnyomásával. [7]
5. Állítsa be a teljesítményszintet a változó teljesítményszabályzó csúszka mozgatásával. [8]
6. Állítsa be a szívóerő szabályzót a kívánt szintre. [9]
7. Használat végén kapcsolja ki a készüléket a kapcsolópedál megnyomásával. Csatlakoztassa ki, majd húzza ki újra a tápvezetéket a gépbe való felcsévéeléséhez.
8. Parkolás és tárolás - A csövet a használat közbeni ideiglenes tároláshoz (parkoláshoz) ide lehet állítani, a használaton kívül pedig tárolási helyzetbe lehet helyezni. [10]

## TARTOZÉKOK

A réstisztító eszköz, a bútortisztító fúvóka és a porkefe a tartozéktárban található. Az összes tartozékot fel lehet szerelni a fogantyú végére vagy a teleszkópos cső végére.

**Réstisztító eszköz** – Sarkok és nehezen elérhető területek tisztításához. [W1]

**Kárpittisztító** – Puha kárpitokhoz és szövetekhez. [W2]

**Portalanító kefe** – Könyvespolcok, képeretek, billentyűzetek és egyéb kényes területek tisztításához. A kefék kitolásához nyomja meg az eszköz burkolatán lévő gombot. [W3]

**Parkettatisztító fej\*** – Parketta és egyéb kényes padlók tisztításához. [Z]

**FONTOS:** A mini turbó fejet ne használja hosszú szálú szőnyegeken, állati szőrmén és 15 mm-nél vastagabb szőnyegen. A fejet ne tartsa álló helyzetben, amikor a kefe forog.

## A PORSZÍVÓ KARBANTARTÁSA

### Porzsák cseréje

Ha a mechanikus porzsák ellenőrzés jelző vörösen világít, akkor ellenőrizze azt, és szükség esetén cserélje ki a zsákot.

1. Emelje fel a zsákajtó kioldóreteszét, nyissa ki az ajtót és távolítsa el a zsákot. **[11,12]** A megtelt porzsákot megfelelően és óvatosan kell eltávolítani **[13]**
2. Hajtsa össze egy új porzsákot a zsákon látható módon, majd helyezze be a keretét a porzsáktartóba.
3. Csupkja be a zsák ajtaját.

**FIGYELEM:** A zsákfedél NEM záródik be, ha a porzsákot és/vagy a porzsák tartót nem helyezték be a készülékbe. A zsákajtó bezárásakor mindig ellenőrizze, hogy a zsák be van-e helyezve.

**NE FELEJTSE:** A mechanikus porzsák ellenőrzés jelző pirosan világíthat akkor is, ha valamilyen eltömődés lép fel. Ilyen esetben nézze meg 'A rendszer dugulásának eltávolítása' részt.

### Szűrők tisztítása

A készülék optimális működésének fenntartása érdekében mossa ki a szűrőket a porzsák 5 cseréjét követően.

#### Az előmotor szűrő tisztítása:

1. Emelje fel a zsákajtó kioldóreteszét a fedő kinyitáshoz és a zsák eltávolításához. **[11,12]**
2. Távolítsa el a előmotor szűrő keretét a készülékből. **[14]**
3. Távolítsa el a szűrőt az előmotor szűrő keretéből. **[15]**
4. Mossa ki az előmotor szűrőt meleg vízzel **[18]** és hagyja alaposan megszáradni **[19]** a porszívóba történő visszahelyezés előtt.

#### A kimeneti szűrő tisztítása:

1. Akassza ki a kimeneti szűrő fedelét, és távolítsa el a kimeneti szűrőt. **[16,17]**
2. Mossa ki a kimeneti szűrőt meleg vízzel **[18]** és hagyja alaposan megszáradni **[19]** a porszívóba történő visszahelyezés előtt.

**NE FELEJTSE:** Ne használjon forró vizet vagy tisztítószert. Abban a valószínűtlen esetben, ha a szűrők megsérülnek, akkor egy eredeti HOOVER cserealkatrészt szereljen be. Soha ne kísérelje meg a készüléket porzsák, vagy beszerelt szűrő nélkül használni.

#### A mosható szövet porzsák tisztítása\* (\* Csak bizonyos modellek esetén)

Az optimális teljesítmény fenntartása érdekében javasoljuk a szövet porzsák mosását a zsák minden 5. megtelését követően. Űrítse a szemetesbe a porzsák tartalmát, mossa ki a porzsákot meleg vízben, távolítsa el a felesleges vizet és visszahelyezés előtt hagyja teljesen megszáradni.

#### Eltömődés eltávolítása a rendszerből.

Ha a mechanikus zsák ellenőrző jelzője piros:

1. Ellenőrizze, hogy a tartály megtelt-e. Amennyiben igen, olvassa el "A porzsák cseréje" című fejezetet.
2. Ha a porzsák nincs megtelve, akkor:
  - A. A szűrők tisztítására van szükség: Ha igen, olvassa el a „Szűrők tisztítása” részt.

\* Csak bizonyos modellek esetén

\*\* Modelltől függően változhat.

B. Ellenőrizze, hogy nincs-e másfajta dugulás a rendszerben.

- Egy rúd vagy pálca segítségével távolítsa el a teleszkópos csövekben vagy a tömlőben lévő dugulásokat.

**FIGYELEM:** A mechanikus zsák ellenőrzés jelző vörösen világít, ha a gépet tele zsákkal használják, ha eltömődés történt vagy a szűrők szennyezettek. Ha a porszívót vörösen világító zsákellenőrzés-jelző mellett sokáig használják, egy hőkioldó a túlmelegedés megelőzése érdekében lekapcsolja a porszívót. A porzsákellenőrzés-jelző a porszívó lekapcsolását követően kikapcsol, ezzel jelezve, hogy a hőkioldó aktiválva lett. Ilyen esetekben húzza ki a készüléket a konnektorból és várjon, amíg a hőkioldó lekapcsol. Körülbelül 30 percig tart a megszakítás automatikus törlődése.

## FELHASZNÁLÓI ELLENŐRZŐLISTA

Amennyiben problémát észlel a termék működése során, a Hoover szerviz felhívása előtt ellenőrizze a következőket.

- A porszívó konnektora megfelelően működik-e? Kérjük, egy másik elektromos berendezés segítségével próbálja ki.
- A porzsák megtelt-e? Kérjük, tekintse meg "A porszívó karbantartása" című fejezetet.
- A szűrő eltömődött? Kérjük, tekintse meg "A porszívó karbantartása" című fejezetet.
- A tömlő vagy a tisztítófej eltömődött? Lásd a "Rendszer eltömődésének megszüntetése" részt.
- A hőkapcsoló kikapcsolja a porszívót, hogy megakadályozza a túlmelegedést, ha azt úgy használja, hogy a porzsák tele van, vagy ha eltömődött vagy elszennyeződött a szűrő. Ilyen esetekben húzza ki a készüléket a konnektorból és oldja meg a problémát. Körülbelül 30 percig tart a megszakítás automatikus törlődése.

## FONTOS INFORMÁCIÓ

### Hoover alkatrészek és fogyóeszközök

Az alkatrészeket minden esetben eredeti Hoover pótalkatrészekkel cserélje ki. Ezeket a helyi Hoover kereskedőtől vagy közvetlenül a Hoover szerviztől vásárolhatja meg. Az alkatrészek rendelésekor mindig adja meg a készülék modellszámát.

### Hoover szerviz

Amennyiben szervizelésre van szüksége, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi Hoover Szervizközponttal.

### Minőség

A Hoover gyáraiban független minőségbiztosítás történik. A termékeket olyan minőségi rendszerek segítségével gyártjuk, melyek megfelelnek az ISO 9001 által támasztott összes követelménynek.

### Garancia

A garanciális feltételeket a termék értékesítési országában lévő képviselőnk határozza meg: [www.hoover.hu](http://www.hoover.hu) Ezzel kapcsolatos információkat attól a kereskedőtől kérhet, ahol a terméket megvásárolta, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi képviselőnkkel. A garanciális igények érvényesítéséhez a termék vásárlását igazoló blokk vagy számla bemutatására van szükség.

A változtatás jogát előzetes bejelentés nélkül fenntartjuk.